

La Voz de Guipúzcoa

Jueves 20 de Febrero de 1930

Diario Republicano

San Sebastián. Año XLVI Núm. 10.052

IDEOGRAMA

El triunfo de la inconsciencia

por Antonio Zozaya

Hay en el ser humano actos reflexivos y actos reflejos y, si se quiere, meramente mecánicos. Hay en todo ser vivo una inteligencia que piensa, calcula, examina y decide y un fondo de inconsciencia, que puede llegar en ocasiones y de hecho llega en los anormales, en los enfermos y en los individuos que no han educado bien su intelecto, ni su voluntad, a ser más fuerte que el sano criterio y que la facultad volitiva. Todo esto lo sabían los viejos psicólogos. Ya los teólogos enseñaban que la conciencia no era únicamente algo que se refería a la inteligencia, sino que se mostraba en la voluntad y en todas las facultades humanas, como mucho después demostró Hamilton. No bastaba a la conciencia juzgar, sino juzgar con rectitud y a esto lo llamaban "sindéresis". Tampoco era nuevo, desde hace medio siglo, el suponer acertada o erróneamente, que en los actos humanos lo inconsciente interviene más que lo consciente, pues tal fue la afirmación de Hartmann. La filosofía de lo Inconsciente, así con mayúscula, se encontró ya en Wundt, Hoffding, Lipp, Lodge, Janet, Herbart, Binet y Bergson. Recientemente, ha sido cuando Freud no ha descubierto lo inconsciente, pero ha concebido su papel como una fuerza activa creadora y ha encontrado un método: el "psicoanálisis", para hacer subir a la conciencia los reflejos inconscientes y explicar, de este modo, los sueños, la hipnosis, la sugestión, la memoria, la histeria, la psicosis y una porción de fenómenos, que no habían sido estudiados de manera rigurosamente científica.

De ahora en adelante será absolutamente imposible estudiar la psicología humana sin recordar a Freud y su psicoanálisis. Porque, hasta hace poco, se venía estudiando aquella como si el hombre fuera siempre un ser normal y como si en él lo inconsciente no tuviera intervención alguna. Ahora se sabe que en el hombre la voluntad se halla, casi siempre, intervenida, y a las veces dominada, por la inconsciencia y que, además, es solamente un factor que pueden debilitar y aun anular la herencia, el hábito, el medio, y, en general, todas las causas que le obligan a proceder de una manera contraria a la que hubiera elegido de ser absolutamente libre y completamente responsable, como querían los antiguos moralistas.

No es esta ocasión de hacer, ni puede hacerse ligeramente, la crítica de las doctrinas freudianas. Es más que probable que, pasado que sea algún tiempo, quedando en pie sus afirmaciones fundamentales, reste muy poco de su doctrina del Libido y de su teoría de la sexualidad. Eso de que todos los hombres son víctimas del "complejo de Edipo" es una enormidad que ha hecho creer a Freud la experiencia de sus anormales; pero ningún hombre normal siente la atracción sexual del hijo de Yocasta y quien la siente es un degenerado. Eso de juzgar a los sanos por los enfermos, es efecto en que suelen incurrir los médicos de clínicas mentales; pero es un error inadmisible. No hay tal "complejo de Edipo" en el noventa y nueve mil novecientos noventa y nueve de cien mil hombres en su sano juicio, como no hay esas incoherencias y deformidades mentales que nos quieren hacer pasar por corrientes algunos novelistas y literatos modernos, que confunden la vida del hombre equilibrado con la del alcohólico, el epiléptico o el francamente idiota.

Sí; hay que estudiar con gran atención lo inconsciente y utilizar de la obra formidable de Freud lo mucho que en ella hay aprovechable, siempre para que sea una realidad su "sublimación" y para que desvie los impulsos inconscientes y los haga converger hacia actividades superiores, para que su "super ego" o yo social se imponga al "ego" primitivo y salvaje que todos llevamos dentro, pero que es fácil de subyugar en cuando la educación interviene en las personas sanas de cuerpo y espíritu.

Repite que todo ello es necesario; pero lo que no debemos admitir es la consecuencia que parece sacar de las doctrinas freudianas la novísima literatura. Parece que ya no hay en el mundo sujetos normales y cuya racionalidad merezca ser escrita. Los nuevos novelistas se complacen en pintarnos como normal lo anormal y sus personajes son inconscientes libidinosos, que dan asco, o incoherentes irreflexivos, que no dicen más que paradojas, rarezas y, alguna vez, frases necedades, que la nueva crítica acoge con aplauso. Y ha llegado a tanto el descamino que el literato que expresa cosas con sentido común y razonables pasa por ser un filisteo, enemigo del arte y que, para adquirir notoriedad, hay que ser desconcertante; porque ese desconcierto es una manifestación del divino "Inconsciente" (otra vez con mayúscula). No parece sino que para ser llamado hoy literato por cierto

tas gentes hay que ser loco o sinvergüenza o ambas cosas a un tiempo, en honor de Freud. De este modo, anormales o ignorantes, desprovistos de sentido moral, que hace algunos años hubieran sido despreciados como literatos y como hombres, alcanzan hoy celebridad y ensalzamiento, por portarse como inconscientes, es decir, como oficiales de la Iglesia Freudiana. Seguramente no debió llegar a tanto el propósito de su sabio fundador quien, a vuelta de errores, como el suponer que todo lo inconsciente es libidinoso y otros de bulto, ha abierto nuevos caminos desembarazados a la Psicología experimental y al conocimiento del hombre como pensante y como agente de voliciones.

Dostoievski, en "Crimen y castigo" y en "Los hermanos Karamazov", como en "El idiota", presenta verdaderos casos patológicos de monstruosidad. Con mucha más inspiración, pero con menos ciencia, lo había hecho ya el inmortal (así, inmortal) Victor Hugo. Pero Dostoievski, que entra, desde luego, en lo inconsciente con absoluta clarividencia, no cae en la incoherencia, ni en el desdén de las cosas nobles; antes bien, parece que presenta lo deformado en vista de lo normal y excesivo. No es este el caso de Marcel Proust, tan ponderado, por reflejar, acaso, el esceticismo y el decadimento moral y racional de una parte de nuestra juventud, la que sigue a cierto francés españolista, siguió antes a Gide y seguirá luego a los desarticulados vanguardistas. León Frapié es aceptable; porque ha tomado de las doctrinas freudianas lo esencial y aprovechable, pese a ciertas desviaciones; en "La maternel", la psicología de los niños no es la sexualidad, como quiere Freud; es únicamente uno de los resortes del alma infantil. No hablamos de Machard y de los superrealistas. En todos hay algo aprobable y en todos se nota la caída en el error de considerar lo inconsciente como fatal, invencible y superior a la conciencia, afirmación disculpable en los jefes de clínica, habituados a estudiar anormalidades, pero que no se puede admitir en quien convive con personas equilibradas y que han recibido una educación integral.

Esta afirmación de que lo inconsciente tiene más fuerza que lo consciente en las personas educadas; esa otra de que el libido nos lleva de niños y algunas veces de mayores, a las depravaciones incestuosas, no se las pasamos a Freud, ni a nadie. Esa otra obsesión de lo inconsciente, expresado en la incoherencia primitiva, ese regreso al balbuceo dadaista y a la indiferencia ante los grandes problemas de la vida y del "más allá", esa falta de seriedad ante las cosas santas o ese alarde de humorismo despreciador de todo que caracteriza a la mayor parte de nuestros parodistas y tozudos de la frivolidad, ni es freudiana, ni aun cuando lo fuera, la podríamos tolerar quienes no olvidamos que, para asentir la razón humana sobre lo inconsciente se han vertido mares de sangre y se han sacrificado millares de vidas de estudiosos y de educadores, incapaces de enamorarse de otra madre que de su generadora la Verdad.

Todas estas modas irán pasando; entretanto bueno sería que los literatos, sobre todo los que carecen de preparación suficiente, dejaran lo inconsciente y su estudio a los médicos y se dedicaran, de una vez, a hacer pensar o a hacernos sonreír, las dos funciones de la Literatura, que no puede ser un fin, sino un medio para adoctrinar o para alegrarnos la vida, harto amargada con otras desventuras para que la vengan a hacer repulsiva los admiradores de lo Inconsciente. (Lo pondremos otra vez con mayúscula).

(Prohibida la reproducción.)

El frío en España

Los avulenses aguantaron 18 grados bajo cero

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Los datos facilitados por el Observatorio Meteorológico acusan intenso frío en toda España. En 31 provincias en el día de ayer los termómetros registraron temperaturas bajo cero. Entre ellas figuran las provincias de Sevilla y Huelva. En catorce poblaciones el termómetro marcó más de cinco grados bajo cero. Avila no se acercó, pues los termómetros registraron dieciocho grados bajo cero. A causa del intenso frío en esta población se reventaron los tubos de conducción de agua,

Madrid, 20.

La crisis francesa

Ayer continuaron las consultas y hubo recepción en la Presidencia

Tardieu aceptaría el encargo, pero está descorazonado. Y si éste no acepta se le encargará a Chautemps

LAS CONSULTAS

PARÍS, 19.—El presidente de la República continuó hoy sus consultas para la solución de la crisis ministerial.

M. Chaumet, presidente del grupo de la Unión Democrática y Radical del Senado, no quiso decir a los periodistas lo que había aconsejado al Jefe del Estado.

Paul Reynaud, del grupo de acción democrática y social de la Cámara, dijo a los periodistas que había manifestado al presidente de la República que la política general del Gabinete Tardieu no había sido afectada por la votación adversa de la Cámara. Añadió que su impresión personal en la posible solución de la crisis, era la de que se constituiría un Gobierno cartlista provisional con el apoyo de los socialistas.

M. Danielou, presidente de la izquierda radical de la Cámara, aconsejó a M. Doumergue la constitución de un gabinete de amplia concentración republicana.

El socialista León Blum, dijo al presidente de la República que los socialistas estaban dispuestos a aceptar el poder, que también están dispuestos a apoyar a un Gobierno radical socialista y que harán cuanto puedan para impedir la formación de un Gabinete de concentración.

El señor Tardieu hizo también una corta visita al presidente de la República. A la salida del Eliseo dijo a los periodistas que le querían interrogar, que no podía detenerse por estar enfermo. Añadió que vino a dar cuenta al presidente de la República de la marcha de la negociación de Londres.

TARDIEU DESCORAZONADO

PARÍS, 19.—Como el presidente de la República obsequiará hoy por la noche con un banquete a los miembros de las Mesas del Senado y del Congreso, y después de ello se celebrará en la residencia presidencial una recepción, a la que concurrirán todos los diputados y senadores, se cree que esto ha de servir muchísimo al jefe del Estado para orientarse en la solución de la crisis ministerial.

Se asegura en los centros políticos que en la visita que hizo hoy al presidente de la República Mr. Tardieu le dejó entender que en vista de las circunstancias en las que se ha producido la crisis creía que debía de buscarse en la mayoría que se formó para derribar a su Gabinete la persona que debía de formar el nuevo Gobierno.

También se aseguraba en dichos centros que M. Doumergue había encargado a Tardieu la tarea de formar el nuevo Gobierno, añadiéndose que Tardieu aceptaría el encargo, pero completamente descorazonado acerca del éxito de sus gestiones.

Otros aseguraban que si Tardieu fracasaba en su intento sería encargado de la formación del Gobierno, M. Chautemps, jefe del grupo parlamentario, radical y radical socialista. A última hora se decía que Chautemps será el encargado de formar Gobierno y que procurará constituir uno de amplia concentración republicana comprendiendo desde el grupo de Marañón hasta el de los republicanos - socialistas.

La peseta

Dice el jefe del Gobierno

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Los periodistas hicieron observar al jefe del Gobierno que la sesión de la Bolsa había acusado una reacción favorable a la peseta, pues la libra esterlina perdió dos enteros, y el presidente dijo:

—Pues todo eso es caprichoso, porque no hay motivo ni para que la libra suba a 40,50 o baje a 38.

—Se cree—arguyó un periodista—que la declaración del ministro de Hacienda de que el Gobierno tiene el propósito de realizar economías a todo trance, ha influido en la marcha de los cambios.

—Yo no lo creo. Porque nuestros propósitos de reducir los gastos y de hacer una política económica basada en la mayor austeridad, eran ya bien conocidos de todos. Existe una especulación y a ésta obedecen las fluctuaciones.

Desde luego pueden ustedes afirmar que el acuerdo del Gobierno en orden a la reducción de gastos, es implacable; pero entiéndense bien que no se trata de una reducción a ciegas sino lógica y ordenada.

—Es decir, ¡sin tocar a los servicios!

—¡Ah! De los servicios tenemos mucho que hablar, porque algunos no responden a una realidad evidente.

Los Colegios de Abogados

En Madrid ha sido elegido decano Ossorio y Gallardo

Ha sido repuesta la antigua Junta del Colegio de Barcelona

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

LA ELECCIÓN DE DECANO Ayer a las ocho de la mañana comenzó en el Colegio de Abogados de Madrid la elección de las personas que habrán de constituir la nueva Junta de Gobierno. Desde el primer momento los patrocinadores de las dos candidaturas para el Decanato—las de don Angel Ossorio y Gallardo y don Melquides Alvarez—empezaron a trabajar con gran entusiasmo. Tanto interés había despertado la votación, que a las diez de la mañana se había formado una cola de más de 150 colegiados que acudieron a emitir su sufragio. Entre los madrigadores figuraron el conde de Romanones y los señores Sánchez Guerra y Bergamín. Un poco más rezagados los señores Matos, Salvatierra y Piñés.

Cuando el señor Sánchez Guerra llegó al Colegio ocupó un último lugar en la cola; pero los colistas al advertir la presencia del ex presidente del Consejo le cedieron sus puestos y le invitaron a que pasara inmediatamente al salón para emitir su voto. Sánchez Guerra aceptó la invitación y dió las gracias, siendo ovacionado y vitoreado.

Cuando Sánchez Guerra entró en el salón se hallaba votando don Juan Antonio Primo de Rivera, hijo del ex dictador. Dentro de la sala también fué aclamado el señor Sánchez Guerra.

Después de votar el ex jefe del partido conservador habló con algunos abogados que esperaban turno, los cuales le dijeron que la campaña que algunos periódicos vienen haciendo en torno a su anunciada conferencia en la Zarzuela puede perjudicar al acto, y el señor Sánchez Guerra dijo:

—Yo ya les he indicado, ante su insistencia, que cuanto más traten ellos de llevarme por ese camino más me voy yo hacia el otro.

Cuando el conde de Romanones llegó para votar, varios abogados se le acercaron para ofrecerle candidaturas, y el conde les dijo:

—El voto es secreto y nosotros debemos ser los primeros en respetarlo. Por eso yo no accepto ninguna de las candidaturas que ustedes me ofrecen y votaré la que me plazca, sin que nadie se entere. Lo que opina la mayoría se sabrá al terminar el escrutinio, qué es lo importante.

Al mediodía las impresiones eran favorables a la candidatura del señor Ossorio y Gallardo.

A las tres de la tarde habían votado 700 colegiados, cifra que únicamente ha sido rebasada en la elección celebrada para designar asambleista.

A las cinco de la tarde terminó la votación, cerrándose la puerta exterior; pero como aún quedaban dentro algunos votantes, se les permitió emitir su sufragio. El acto de la votación se dió por definitivamente terminado poco antes de las cinco y media de la tarde, y acto seguido dió comienzo el escrutinio ante numerosa concurrencia de colegiados. El escrutinio terminó a las once y cuarto de la noche, y dió el siguiente resultado: Quedó elegido decano don Ángel Ossorio y Gallardo por 818 votos contra 400 que obtuvo don Melquides Alvarez. Para el cargo de secretario fue elegido el señor Maura, por 661 votos contra 450 que obtuvo el señor Alonso Castrillo.

Para los demás cargos vacantes en la Junta de Gobierno fueron elegidos los candidatos propuestos, sin variación.

LA ANTIGUA JUNTA DE BARCELONA, HA SIDO REPUESTA

Comunican de Barcelona que el presidente de la Audiencia recibió ayer una Real orden del ministro de Justicia ordenando la reposición de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de la ciudad condal, que fué destituida por la Dicadura.

La misma Real orden fué trasladada a don Raimundo Abadal, quien inmediatamente se personó en el local del Colegio, juntamente con los demás miembros de la antigua Junta de Gobierno, con objeto de reintegrarse a sus funciones.

El acto fué sencillo, limitándose el secretario a dar cuenta de la Real orden.

En Méjico

El torero González y un banderillero han sido heridos

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Un cablegrama de Méjico da cuenta de que en un restaurante de Juárez resultaron heridos en riña el matador de toros Ricardo González y un banderillero de su cuadrilla. Las lesiones que ambos sufren son de alguna importancia.

La riña surgió por la crítica que algunos concurrentes al restaurante hacían del arte de Ricardo González.

LA SUSTITUCION DE CORPORACIONES

Improcedencia de la reclamación de los diputados dimisidos

Don Francisco Urcola ha sido elegido por los "Amigos del País". - También han sido elegidos el doctor Bergareche (don Julián) y el señor Irizar

Lágrimas de cocodrilo

A raíz de la caída de la Dictadura, la Diputación, que tan a conciencia demostró el servilismo a los que mandaban, pareció adoptar una actitud resignada ante la desgracia que se le había venido encima. Puso sus cargos a disposición del Gobierno, lo cual parece que quería dimitir, pero sin dimitir, ya que el Gobierno tenía siempre a su disposición esos cargos, y adoptó el acuerdo de no tomar ninguna iniciativa y de limitarse al despacho de los asuntos de trámite. Era la actitud del que se siente anodado e impotente.

Un poco extraño pareció a todos aquella resignación, en quienes tuvieron por norma durante su vida pública la soberbia y el despotismo. Justificada estaba tal extrañeza. La Diputación de la Dictadura, que no es la Diputación de Guipúzcoa, puesto que los guipuzcoanos ninguna intervención tuvieron para que esos señores se encargasen de la administración de sus intereses, no estaba resignada. Estaba agazapada; estaba emboscada.

La Diputación ha enviado al Gobierno un escrito en el que se le hace ver la improcedencia de constituir la Diputación según el Estatuto, por el régimen especial administrativo de que gozan estas provincias.

¿Y quiénes son esos señores para dirigirse al Gobierno hablando de nuestro régimen especial?

¿Quién les ha conferido la defensa de ese régimen que ellos han estado hollando? ¿En qué Asamblea magna, en qué comicios se les ha nombrado representantes de Guipúzcoa? ¿Tuvo Guipúzcoa la más mínima parte en su nombramiento de diputados?

Hace falta toda la desaprensión de que han dado muestras los diputados de la Dictadura para salir a la defensa del régimen cuando fueron designados para ocupar esos cargos y no los hubieran aceptado.

Hubieran sentido amor al régimen especial administrativo de Guipúzcoa y no hubieran tolerado las constantes agresiones que al régimen ha inferido el Poder central.

Lo hubieran sentido, no tolerando ni por un solo momento la teoría sustentada bien recientemente por la Delegación de Hacienda respecto a la concurrencia de los técnicos de la Diputación en los Jurados mixtos de Utilidades. Entonces, y cuando más recientemente en Madrid oyeron agrias repulsas terminadas con unas migajas, era la ocasión de haber sentido el amor a nuestro régimen especial, dejando sus cargos en manos de quien se los entregó. Pero había que hacer el sacrificio de la vanidad; había que renunciar al mangoneo de toda la provincia; había que dejar de ser caciques, y ante la magnitud de tal sacrificio, ¿qué importaban los agravios y los golpes al régimen especial de Vasconia?

Los que aceptaron sus cargos contra el credito foral y con la disconformidad de la provincia; los que han acatado con mansa sumisión lo que en Madrid han hecho contra nuestro régimen especial, ¿qué derecho tienen a llorar lágrimas de cocodrilo por el hecho de que se reduzca el número de diputados que integren la Corporación?

¿Qué se vulnera el régimen especial? Pero no se ha venido vulnerando desde el año 76? ¿No se han elegido siempre las Diputaciones en Guipúzcoa exactamente igual a como se elegían en todas las provincias de España excepto en Navarra? ¿No estaban ellos elegidos exactamente igual a como lo estaban los diputados provinciales de Soria, Cuenca, Toledo y Málaga?

¿Qué razón hay, entonces, para que estos señores que ni siquiera han ostentado la honrosa investidura de representantes de Guipúzcoa, se mesen los cabellos y protesten contra la forma en que eventualmente va a constituirse la Diputación provincial?

Nos lo dice, muy acertadamente, en una carta "Un diputado del antiguo régimen": "Lo que pasa es que entre los veinte diputados a la antigua usanza, diecisésis de la parte rural dominaban y hacían todo cuanto les daba la gana, y esa breva desaparece".

Esta y no otra es la razón de esas "lágrimas de cocodrilo". Lo demás, el invocar el amor a nuestro régimen especial es un verdadero sacrilegio.

Además, ¿a nombre de quién y por quién se ha dirigido al Gobierno ese escrito? ¿No está la Diputación disuelta? De hecho, ¿no está viviendo de precario?

Era lo que nos faltaba ver en estos representantes de la Dictadura que han detentado la de Guipúzcoa!

**LOS AMIGOS DEL PAÍS
ELIGEN PARA DIPUTADO A
DON FRANCISCO URCOLA ::**

En la reunión celebrada últimamente por la Sociedad Económica Vascongada se planteó el asunto a que se refiere el Real decreto de 15 del actual para la constitución de las nuevas Diputaciones provinciales, en el que se concede derecho a elegir un vocal nato a las Sociedades Económicas por su carácter oficial, así como a otros organismos de diverso carácter.

El vocal don José María Villar anunció que se abstendría de emitir su voto para designar compatriero de la Junta que ocupe cargo en la Diputación de Guipúzcoa, por ser enemigo del voto corporativo y partidario decidido del sufragio directo del pueblo, como antes del advenimiento de la Dictadura; todo esto sin perjuicio de la mayor consideración y estima que le merecerá la persona que resulte nombrada.

El señor de Orueta, respetando toda cuestión de principios, propuso a los restantes vocales que fuese elegido el presidente, don Francisco de Urcola, como persona que reune excelentes cualidades y una acreditada cultura, que es garantía segura de que desempeñará un brillante papel en la futura Corporación provincial. Y salvado el voto del señor Villar, por unanimidad y con verdadera satisfacción así se acordó, una vez vencida la resistencia opuesta por el señor Urcola.

OTRAS REPRESENTACIONES

La Cámara de la Propiedad Urbana se reunirá hoy para designar su representante en la Diputación, siendo probable que sea elegido el presidente, don Nicasio Arsuaga.

La Cámara Minera ha designado representante de la Corporación provincial al señor Irizar.

EN LA DIPUTACION SE HA HECHO LA CLASIFICACION

En el Palacio de la provincia no se encontraba el señor Lizasoain al hacer nuestra acostumbrada visita.

El secretario, señor Zubeldia, nos confirmó los nombres de futuros diputados, por distritos, ya publicados, correspondiendo al de Azpeitia, don Francisco Alberdi; a San Sebastián, don Vicente Zulaica; a Tolosa, don Miguel Zabala; a Vergara, don Pedro Lasquibar, y a Irún, si se determina que tenga representación este quinto distrito, don Blas Echegoyen.

Ayer se decía que tal vez consiguiera representación el distrito de Irún, por creerse que los organismos que han de designar su representación eran únicamente siete, en cuyo caso con los cinco distritos se completaría el número de doce diputados que señala el decreto.

Sin embargo, aunque no lo aseguraba, el secretario cree que existe la Cámara Agrícola, que fué desdoblada de la Cámara de Navegación, con lo que el número de organismos oficiales es de ocho, según estaba previsto.

El señor Zubeldia ignoraba en absoluto si se había realizado alguna gestión por los elementos de Irún, para lograr que se conceda a su distrito representación en la Corporación Provincial.

EL COLEGIO DE ABOGADOS ELEGIÓ MAÑANA SU DIPUTADO ::

Mañana, viernes, día 21, a las doce, se constituirá en el Colegio de Abogados la mesa electoral para la designación de diputado primero y tesorero, que han de sustituir a los señores Rivilla y Lacort, que virtualmente cesaron en su mandato el mes de junio del año anterior y desempeñan actualmente esos cargos porque, en virtud de Real orden, ahora derogada, se suspendió entonces la elección anunciada para proveerlos.

La Junta de gobierno, tal como quedó constituida, se reunirá el sábado para proceder al nombramiento de un representante

que como vocal nato ha de formar parte de la Diputación Provincial.

Recibimos la siguiente nota:

«Refiriéndonos a la noticia publicada por la Prensa, que anticipaba la designación de don Constantino Aguinaga y don José María Arbide para los cargos de diputado primero y tesorero de la Junta del Colegio de Abogados de esta ciudad, cuyo nombramiento occasionaría necesariamente la designación del primero para el cargo de vocal nato de la Corporación provincial, ha llegado a nuestro conocimiento que un níctido importante de letrados patrocina una candidatura, que ha sido acogida con entusiasmo, formada por don Ignacio Usandizaga y don José María de Paternina.

La votación se celebrará mañana, viernes, de doce de la mañana a cuatro de la tarde.»

EL SR. BEGUIRISTAIN NO HA IMPUESTO CONDICIONES :: ::

A mediados nos entrevistamos en la Alcaldía con el señor Beguiristain, que acudió a su despacho para atender a la firma del día, con el fin de que no quede retrasado ningún asunto cuando cese en su cargo.

No tenía el alcalde dimisionario noticias que participarnos, girando la conversación, una vez más, en torno al momento político actual y al trabajo desplegado en archivos y estadísticas, para facilitar las listas de contribuyentes y ex concejales que serán designados para sustituir al actual Ayuntamiento.

El señor Beguiristain, al despedirse de los periodistas, se refirió a un sueldo que publicaba ayer otro diario de la mañana, en el que se hacia la afirmación de que había tratado de imponer condiciones para aceptar la Alcaldía, y que le fueron aceptadas unas y otras no. Nos aseguró que él no había realizado gestión alguna en este sentido y menos impuesto condiciones para permanecer al frente del Ayuntamiento.

En el "A B C" que hoy llegará a San Sebastián se publica la siguiente carta de Federico García Sánchez, tan ameno y tan inofensivo:

"En toda España, y particularmente en Madrid, hay una ilusión patriótica, que los periódicos vienen recogiendo, no sin contagiarla de la generosa inquietud nacional. No quiso "El Clamor" mantenerse ajeno a los acontecimientos y en un paréntesis de mi "tournée" provincial disponíame a lanzar un número extraordinario de la verbal gaceta, con las actualidades de actualidad. Desde luego, no abandonando nunca el tono familiar y literario, es decir, sin permitirme ni el menor asomo de un mesantismo a que no me lleva mi vocación, ni sería oportuno ante un auditorio como el de las "charlas". Incluso pensaba callar simpatías y antipatías respecto de algunas figuras principales de nuestra vida pública, y esto por buen gusto, por no sumarme a ninguno de los coros que ahora atañen al espacio. En menos palabras y con más claridad estaba desterrada la intención política, aun refiriéndome a los políticos; yo que equivale a examinar un galgo, no como cazador, sino como neutralista. Así lo comuniqué por escrito a la Dirección general de Seguridad, al tiempo de enviar carteles y programas. Yo no quería hacer más que reportajes, aprovechando fortuitas, providenciales circunstancias, que en distintas ocasiones, ayer mismo, me colocaron en situación de observar muy de cerca a los héroes del momento.

El señor jefe superior de Policía, en su despacho, y con una amabilidad que reconozco y agradezco, hizo saber que, no de orden del señor director general, sino por acuerdo gubernativo, se me autorizaba dar una "charla", incluso la de "El Clamor", a condición de que en absoluto se excluyese de ella cualquier alusión a las personalidades nombradas en el sumario. Claro está en el acto renuncié a hablar hoy en la Comedia, y no creo que haga falta dar las razones de mi decisión.

En defensa de mi crédito profesional escribo estas aclaraciones, no vaya a suponerse que estoy a punto de suspender arbitrariamente un espectáculo. Y también espero se me consentira unir mi voz a la de cuantos periodistas demandan la ausencia de la censura, desaparición que ha de verse con la alegría con que se ve suprimir por fin el parte en la casa donde hay un enfermo cuya salud importa a la nación entera."

ECOS DE SOCIEDAD**Sombrillas de cuero**

Un gran modisto de París ha tenido una idea diabólica lanzando al mercado una sombrilla de cuero.

La moda es tan coprichosa que como la sombrilla lleva la firma de uno de los más afamados artistas de la modistería, ha causado sensación entre las elegantes. Y ha bastado esto para que la sombrilla de cuero verde, azul, café, con arabescos, sea el último grito de la elegancia.

Una broma de la moda. Una broma pesada, pues viene a ser de unos seis kilos el peso de las originales sombrillas. Pero una dama elegante con tal de ir a la moda no se preocupa de los seis kilos de peso. Pero además de pesada es cara. Queda por ver la opinión de los maridos. Seguramente desfavorable, aunque no fuera más que por lo que supone el que sus mujeres pretendan cambiar la liviana sombrilla, incapaz de hacer un cardenal, por el pesado armastoste capaz de partir en cuatro pedazos la más firme cabeza.

Santoral

Jueves, 20 de febrero.—Santos Leo, Eleuterio, Nemesio, Cenobio e Irene.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 7'30, pasa por el Meridiano a las 12'28 y se pone a las 17'55.

La luna sale a la 1'16, pasa por el Meridiano a las 6'5 y se pone a las 11'24.

MOTORES A. E. G.**LOS MAS ACREDITADOS**

MORO Y PORTAL :: San Sebastián

Viajes

Pasó con dirección a París doña Elena Celigueta.

Dr. CASTAÑEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

Calle HERNANI, 9, segundo —

—Regresó de Madrid nuestro querido amigo el ingeniero don Juan Machimbarrena.

—Marchó a Salamanca don José Mateu Gil.

Autocamión de ocasión

Se vende un "Pierce-Arrow", volquete, de 3 toneladas, en inmejorables condiciones de pago y trabajo.

Dirigirse al GARAJE SAN SEBASTIÁN.

Letras de luto

A la una y media de la tarde falleció en San Sebastián, a los diecinueve años de edad, el joven Jesús Sánz Ariño, a cuyos deudos enviamos nuestro sentido pésame.

Hoy, a las tres y media tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe y mañana, a las ocho de la mañana, en la capilla del Hospital civil, se celebrará una misa que será aplicada a su eterno descanso.

—El joven Fernando Casado y Casado, falleció ayer a los diecisiete años de edad.

Hoy, a las cuatro de la tarde, será conducido el cadáver al cementerio de Polloe, y mañana, viernes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

—Reciban sus desconsolados padres la expresión de nuestra sincera condolencia.

—En la iglesia parroquial de San Vicente se celebraron ayer, a las diez menos cuarto de la mañana, solemnes funerales por el alma del señor don Canuto Izura Vides, cuyo cadáver fue llevado a continuación al cementerio de Polloe.

—Ambos actos viérsonse muy concurridos.

Renovamos nuestro pésame a sus hijos, a su hijo político don Filiberto Ciriza, querido amigo y convejino nuestro.

—La familia de don Lino Ibáñez Abando, que falleció el miércoles, día 12 del actual, nos ruega hagamos constar su gratitud a cuantas personas les testimonian su condoleancia con motivo de la reciente e irreparable pérdida.

Reiteramos a la familia del finado nuestro pésame, muy especialmente a nuestro querido amigo el probo empleado de LA VOZ DE GUIPUZCOA, don Manuel.

—Igual ruego nos hacen los señores de Martín Santos que recientemente han pasado por el duro trance de perder a su hija la niña Encarnación Martín Santos Riberas. Reiteramos a los señores de Martín Santos la expresión de nuestro sincero pésame.

—A las once de la mañana fué conducido desde la estación del Norte al cementerio de Polloe el cadáver de don Luis Larrauri López, constituyendo el acto una sentida manifestación de duelo que evidenció numerosas simpatías con que en vida contaba el finado.

En la iglesia parroquial de Santa María se celebraron solemnes funerales por su eterno descanso.

—Los funerales por el eterno descanso de doña Perfecta Merino Alonso, se celebraron a las nueve de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

Reiteramos a los deudos de los finados la expresión de nuestra sincera condoleancia.

FORMULAS

POR QUINCE PESETAS, vendemos colección de 100 fórmulas industriales alemanas, propias pequeña industria y patente 85.910 para fabricar espejos. Nuestro capital, de más de medio millón de pesetas, garantiza siempre lo que ofrecemos. Deseamos representantes. Pida catálogo gratis. Dirección: Laboratorios Químico-Industriales. A. Formoso. — LA CORUÑA. — (España).

20 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 7

Información de Navarra

En Azcona se inauguran las obras de traída de aguas

Ha comenzado la vista de la causa por el crimen de San Adrián. Una anciana pereció abrasada en Estella

(POR TELEFONO)

Pamplona, 19.

VISTA DE UNA CAUSA POR HOMICIDIO

Ha comenzado a verse en la Audiencia la causa instruida contra Francisco Francés Oteiza, que en las inmediaciones del pueblo de San Adrián mató al vecino Lorenzo Sanchez Nájera, dándole primero un palo en la cabeza y luego, cuando su víctima se encontraba ya en el suelo, una puñalada en un costado.

El fiscal sostuvo que los hechos relatados deben de ser considerados como un delito de homicidio y pide para el procesado la pena de 17 años de prisión mayor y que pague diez mil pesetas como indemnización a los herederos de la víctima.

El abogado defensor señor Romero, afirma que en el suceso son de apreciar dos atenuantes y que por lo tanto sólo debe de imponerse al procesado una pena de ocho años de prisión y el pago de cinco mil pesetas como indemnización a los herederos de su víctima.

EL CAMPEONATO NAVARRO DE PELOTA

El próximo domingo comenzará la primera parte del campeonato navarro de pelota y la recaudación que en ello se obtenga se destinará a los fondos de la institución navarra de las Damas de Beneficencia.

TRAIDA DE AGUAS

En Azcona se han inaugurado las obras de la traída de aguas, celebrándose con tal motivo diversos festejos populares y un banquete al que asistieron las autoridades y personalidades invitadas al acto.

ANCIANA CARBONIZADA

En Estella pereció abrasada en su domicilio la vecina Matilde Araicoz, de 68 años, que tenía bastante perturbadas sus facultades mentales.

Se supone que dicha señora se acercó demasiado a la lumbre y se le prendieron las ropas y que en vez de pedir auxilio se metió en la cama y allí falleció a consecuencia de las quemaduras.

Solicítase dinero

70.000 pesetas o menor cantidad, produciendo éstas 8.900 año. Colocación inmejorable. Soliciten datos. Giménez, Paseo Colón, 4. Teléfono 1-20-33.

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de 10 a 12 y de 3 a 4. GARIÑAY número 5, 2.

Alquilamos

su villa o piso en País Vasco para el próximo verano. Muchas solicitudes.

Hazan ofertas a Agrupación comerciantes de España S. A. Aparcado 8085 Madrid.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 8
Avenida de la Libertad 43. Telf. 4-27-60

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera
Vergara, 4. Consultas: de 9 a 1 y de 3 a 7



El Joven

Jesús Sanz Ariño

Falleció a la una y media de la tarde
de ayer, a los 19 años de edad

Después de recibir los Santos
Sacramentos

R. I. P.

Su afligido padre, don Sergio; hermanos, Sergio, Ramón y Lucio; abuela materna, doña María Carles (viuda de Ariño); tíos, Paquita, Antonio, María, José y Lucía; primos y demás parientes, ruegan a sus amistades asistir a la misa que en sufragio de su alma se celebrará a las OCHO de la mañana, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar a las TRES Y MEDIA de la tarde, desde el HOSPITAL CIVIL al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de febrero, 1930.

Domicilio: Calle Birmingham, letra C, barrio de Gros.

Capítulo de sucesos

Una carta parece ser la clave de los crímenes de Toledo

Serafín despojó a su amante de 300.000 francos. - El defensor de Ricardito recurrirá contra la sentencia

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

LOS CRIMENES DE TOLEDO

El juez especial que instruye sumario con motivo de los crímenes misteriosos descubiertos en Mocejón (Toledo), continuó ayer practicando diligencias en Madrid. Tomó declaración a una mujer llamada Adela Arias y a los sujetos apodados «el Kaiser» y «el Gaona», pudiendo comprobar que ninguno de los tres tuvo participación en los misteriosos crímenes, toda vez que en la época en que se supone fueron cometidos, los tres estaban en la cárcel.

El Dr. Piga fué interrogado por los periodistas acerca del resultado del examen de una carta que fué hallada en uno de los bolsillos de la ropa de uno de los cadáveres, negándose a dar una contestación concreta.

Siembra, parece ser que se ha conseguido descifrar un párrafo. Ahora se pretende descifrar otro, del que seguramente se obtendrán ciertas señas que pueden conducir a una pista segura.

UN TIPO

En la calle de Bravo Murillo, tres desconocidos tiraron tres mil quinientas pesetas, por el procedimiento de las misas, a un individuo llamado Gonzalo González, de 31 años de edad.

VISTA DE UNA CAUSA

BARCELONA.—En la Sección cuarta de la Audiencia se vió ayer la causa seguida contra José Blanch acusado de un delito de robo seguido de otro de homicidio. Los hechos ocurrieron en San Fructuoso de Bages.

De "El Liberal"

Hay que diso'ver el Somatén

...Podría prescindirse del carácter netamente político del Somatén, cuyos miembros lucían irremisiblemente el armamento que la dictadura les dió derecho a poseer en actos públicos, consagrados a la mayor gloria de la dictadura, como «tenidas» upetistas y viajes triunfales de su presidente. Con ser vejatorio para los demás ciudadanos, ese privilegio tarinero era lo menos malo del Somatén. Quizá el deseo de sus creadores era plagiar en España la idea de la milicia fascista. Pero el propósito, si lo hubo—que si lo hubo—se frustró. Lo que en Italia es una institución poderosa—300.000 milicianos, equipados y armados análogamente, si no mejor que el Ejército nacional—, creada al margen del Estado y dispuesta si es necesario a volverse contra el Estado, no llegó a adquirir en España la más mínima potencia ofensiva ni defensiva.

Y no porque para ello no se pusieran todos los medios. Todo lo que se exigía para ingresar en el Somatén era llenar un boletín, que constituye una profesión de fe política. No importaba otro género de antecedentes. Había que crear una fuerza o simularla.

Y en la amplitud del cézado utilizado para admitir a los somatenistas radicaba la peligrosidad de la corporación auxiliar de la dictadura. Mientras en los Gobiernos civiles se negaba la licencia de armas a personas solventes, que por su profesión o circunstancias, la necesitaban, gentes desconceptuadas y de poco valor, a veces hasta con antecedentes penales podían poseer revólver y escopeta, y lo que es peor, podían usarlos con notoria imprudencia. Si se hiciera una estadística de los delitos de sangre cometidos por miembros del Somatén, se vería que causaron estragos mayores de los que pretendían evitar. Unos, por exceso de celo, intervenían «manu militari» en cuestiones que acaso se hubieran desenlazado rápidamente y merced a la intromisión de es-

tas autoridades improvisadas, terminaban de modo cruel. Otros—no pocos—ponían fuero y arma al servicio de intereses personales y caciques.

Más de una vez el arma entregada para una sedicente labor de orden se esgrimió contra la propiedad privada. (Recuérdese el caso de aquel somatenista madrileño que hirió al dueño de la casa en que vivía cuando intentaba cobrarla el alquiler.) En muchas ocasiones tales armas fueron disparadas con inconsciencia y ligereza dolorosas.

No se consiguió forjar un instrumento político que sirviera a la dictadura contra sus adversarios; pero se incrementó la crónica de sucesos y se fomentaron las rivalidades personalistas o banderizas en diversos lugares.

No hay razón alguna para que no se ponga fin a estas demasías, licenciando a los somatenistas, privándoles de una autoridad por lo menos innecesaria y recogiéndoles unas armas que no tienen por qué poseer."

Discusión a golpes

Teófilo Valerdi, de veinte años, de oficio pastelero, discutió con otro compañero de profesión por una cuestión sin importancia, y fué maltratado de obra, resultando con una herida contusa en la nariz y parte interna del labio superior, de pronóstico leve. Fué asistido en la Casa de Socorro.

COÑAC TERRY
V.O.yN.P.U. At. JOSE VALVERDE

El joven Fernando Casado Casado

Falleció ayer, a los 17 años de edad
después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Sebastián y doña Angela; hermanos, doña María, don Antonio y doña Carmen; su abuela, doña Pascuala Pérez; tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, JUEVES, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, VIERNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedará eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de febrero de 1930.

Domicilio: "NIK-NAI", barrio de Uria (Matadero).

Noticias de Zaragoza

Quiso suicidarse porque creía haber vivido bastante

Hoy llegará a Zaragoza el nuevo gobernador civil, que es coronel. Una anciana murió abrasada en el fogón

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 19.

EL GOBERNADOR CIVIL

Por informes particulares se sabe que mañana llegará en el rápido de Madrid el nuevo gobernador civil de Zaragoza, don Victor Pérez Vidal, que es coronel de Artillería.

UN ATROPELLO

En la calle de Espoz y Mina, un automóvil de la matrícula de Barcelona, guiado por Antonio Nicasio, atropelló a Vicenta Guardiola, de 16 años, produciéndola lesiones de pronóstico reservado en la cabeza y cuerpo.

INTENTO DE SUICIDIO

En el puente de Piedra fué detenida hoy, cuando intentaba subirse al parapeto para arrojarse al río Ebro, una mujer de 84 años, llamada Carmen Jarauta.

Conducida a la Comisaría, manifestó que ya creía que había vivido bastante tiempo.

ANCIANA ABRASADA

En Morata fué encontrada abrasada en el fogón de su casa, la vecina Bruna Rodríguez, de 82 años.

Se supone que la anciana debió de caer sobre la lumbre y que ésta prendió fuego en sus ropas y le produjo la muerte.

"La Voz" en Elgoibar

EL NUEVO AYUNTAMIENTO

Días pasados dábamos a conocer a nuestros lectores una lista de los mayores contribuyentes y ex concejales nombrados antes del año 1923. Hoy podemos señalar como probables concejales a los siguientes señores: don Antonio Unamunaga Erkula, don Teodoro Alcorta Aróstegui, don Lucio Barrulla Belita, don José León Clarán Arrillaga, don Felipe Zuazubizcar Arcarazo, don Rafael de la Cruz Barquín, don Juan Gárate Jauristi, don Pedro Larrañaga Coisa, don Agustín San Martín Muguerza y don Nazario Osoro Amabar. De entre estos once probables concejales, número que pertenece a este Ayuntamiento, se nombrará el alcalde.

SESION MUNICIPAL

Acuerdos tomados en su última sesión por la Comisión Permanente:

Aprobar el acta anterior.

Acceder a una solicitud para que los gastos de operación y estancia en el Hospital de San Antonio Abad de la vecina doña Toribia Arregui corran por cuenta de este Municipio.

Aprobar el padrón de cédulas personales formulado para el próximo ejercicio, por haber estado ya expuesto al público el tiempo reglamentario.

Enterarse del envío que hace la Exma. Diputación provincial gratuitamente de una reproducción del cuadro de su majestad la reina doña María Cristina, ya fallecida, a fin de que se coloque en el salón de sesiones.

Se aprueba el pago de las cuentas siguientes: A los maestros don Mariano Rodríguez y doña Basilia Pérez, 306,83 pesetas para pago de material escolar adquirido para escuelas, según relación y factura que acompaña; al alcalde de Fuenterrabía, 25 pesetas por cuota correspondiente a este Municipio en los gastos del pergamino dedicado como homenaje a don Luis Taipa por los Ayuntamientos de Gipuzcoa; a los señores profesionales don Tomás Zubizarreta y don José Elizaguirre, 25 pesetas por reconocimiento de mozos del actual reemplazo; al cabo de Miqueletes don José Barandiarán, 15 pesetas por el servicio de talla a los mozos del actual reemplazo.

LETRES DE LUTO

Tuvo lugar en esta villa, asistiendo gran concurrencia, la conducción a la última morada del cadáver del respetable señor don José Manuel Aguirre, del caserío "Urruzuno". A sus familiares enviamos nuestro pésame. — C.

Al Herniado

EXPERIMENTADO que no quiera afrontar la operación ni le satisfagan las peligrosas eventualidades a que está sujeto con el braguero que usa, dedicamos el siguiente testimonio:

HERNANI, 14 de enero de 1930. Sr. D. C. A. BOER, especialista teriario. BARCELONA.—Muy señor mío: Hace más de dos años le escribí mi satisfacción por haberme curado con los excelentes aparatos C. A. BOER, de una hernia que se me había reproducido después de sufrir dos operaciones. Felicitándole por el año que empieza me es muy grato poder siempre manifestarle mi bienestar y mi agradecimiento. Le aprecio su amistad. s. s. JUAN GORRITI, calle Mayor, 27, HERNANI (Guipúzcoa).

HERNIADO Si quiere usted recomendar su salud con los aparatos especiales del Método C. A. BOER, acuda usted al reputado ortopédico en:

Madrid, días 22, 23 y 24 febrero, Hotel Ingles.

Santander, martes 25, Hotel Europa. Bilbao, miércoles 26, Hotel Inglaterra. Vitoria, jueves 27, Hotel Frontón.

SAN SEBASTIAN, viernes 28 febrero, HOTEL EUROPA.

Miranda Ebro, domingo 2 marzo, Hotel Trocóniz.

Estella, jueves 6 marzo, Hotel Comercio. Pamplona, sábado 8, Hotel Quintana.

C. A. BOER, especialista herniario

Pelayo, 60.—BARCELONA —

Carta científica

Sólo debiera escribirse chino

Las siete ventajas de la escritura china frente a la latina

Aquí se ha promovido una fuerte discusión, sobre si el Japón, a imitación de Turquía y otros países, habría de sustituir sus signos de escritura por los latinos. Un filólogo japonés intervino en la discusión y dijo: "Al contrario. Los demás Estados deben de suprimir los signos latinos y aprender los chinos, como nosotros los japoneses los aprendimos hace miles de años". "Romaji", que es escribir el japonés con signos latinos, opina, solo puede ser perjudicial.

Para confirmar su tesis, aporta siete causas, a saber:

1. Los ideogramas chinos son, por su naturaleza simbólica, los signos más expresivos que jamás se inventaron para las comunicaciones entre los hombres. Un ejemplo: en todo el mundo cuando se vé un perro ante el embudo, se piensa en el gramófono. Ahora imaginémosnos que, por un acuerdo general, se adoptara este signo para expresar la palabra gramófono. Del mismo modo podría significar un monte rodeado de un círculo de estrellas, que es la marca de una casa de películas, la palabra película. Si se prosigue este proceso hasta que a cada palabra se le haya aplicado el símbolo correspondiente, que retiene la idea por medio del signo, se llega al sistema chino del ideograma. La mayor parte de los signos de la escritura, tiene para los lectores orientales ese carácter de imagen. Es tan exacto, que a un lector de mucha práctica le es fácil comprender el sentido de un signo que no conoce, por el estudio de alguna de las partes de ese signo. También la sonoridad del signo puede ser representada por una imagen.

2. No se podrá negar que los signos de escritura chinos, son mucho más artísticos que ningunos otros. El estudio de la caligrafía es ya en sí un ejercicio de práctica para el arte, y representa el estudio de formas y relaciones. En pintura y dibujo, cualquier muchacha japonesa de la escuela aventaja a un adulto europeo corriente.

3. En brevedad y precisión, el escrito japonés no tiene igual. La traducción japonesa de una página de texto inglés, es la tercera parte más corta que el original. Con el japonés hablado es otra cosa, pero sus faltas son propias de lo escrito. Los ideogramas chinos son muy apropiados para fines científicos y precisamente bajo este punto de vista no se pueden comparar con ningún otro signo de escritura. El único defecto que acaso pueda achacarse al ideograma chino, es el exceso de exactitud, su extremada sutileza, pero estos defectos, si es que así se les quiere denominar, son dispensados por ideólogos históricos y literarios, que quieren dar al ideograma chino nuevo vigor y calor vital.

4. Si, por ejemplo, se hubiese puesto al idioma inglés en la crítica situación de compararse con el japonés en el año 1868, al comienzo de la era moderna, se hubiera declarado formado de palabras de otros idiomas o del saqueo del latín y del griego. Por ninguno de los dos métodos pueden ganarse vocablos que pueda entender enseguida el hombre. Pero la palabra japonesa para automóvil "Jidōsha", que se compone de tres signos: "Ji" (mismo), "do" (movimiento), "sha" (vehículo), es una palabra corta y clara. Todo el mundo conoce esos tres signos, y cualquiera comprende lo que "Jidōsha" quiere decir. Esto es lo que hace al ideograma chino excepcionalmente adaptable. Si se tiene necesidad de una palabra nueva, sea abstracta o concreta, ofrece en seguida una nueva combinación de ideogramas que lleva a la interpretación deseada. No existe ninguna idea, por extraña y apartada que sea, que no pueda ser reproducida por una rápida combinación de ideogramas.

5. Se dice que la escritura japonesa es difícil de aprender; pero precisamente esta dificultad lleva a un excelente entrenamiento de la memoria. Los habitantes del Oriente pueden tener con mucha más facilidad cualquier texto

que lean, que los del Occidente. Y por lo que se refiere a la dificultad del aprendizaje de la escritura japonesa, debe llamarse la atención sobre la circunstancia de que en el Japón hay muchos menos analfabetos que en otros países del mundo.

6. Ciento es que los ideogramas no se aprenden tan fácilmente como el alfabeto, pero el oriental que crece bajo el influjo del ideograma, lo aprende con más facilidad que, por ejemplo, la escritura inglesa. Se oye muy a menudo que los japoneses no conocen bien su idioma y olvidan muy pronto cómo debe escribirse. Esto aserto sería un grave ataque contra los ideogramas, si no se pudiese emplear también contra la escritura inglesa. Muy pocas personas que hablen el inglés, pueden escribir una sola página sin hacer faltas de ortografía.

7. El ideograma chino está hoy ya extendido universalmente. Muchas gentes que se reirían al oír la proposición de escribir un idioma europeo con signos chinos, no están enteradas de que estos ideogramas son el medio de comunicación entre más pueblos que los que usan los signos latinos. Y los idiomas que los pueblos fijan por medio de los ideogramas chinos, se diferencian más unos de los otros que el japonés del inglés. Lo que durante el siglo IV y V después de Jesucristo, se llevaba en el Japón con dudas y sin sistema, o sea, la adaptación de los signos chinos al propio idioma, se podría hoy realizar en los pueblos occidentales con convicción y sistemáticamente, evitando además las faltas que entonces hacían los japoneses.

El pensamiento del sabio japonés no carece de originalidad y temperamento.

UNITED PRESS.

Tokio, enero.

Roban en una escuela de Hernani

Comunicaron ayer al Gobierno civil, que en la escuela del barrio de la Florida, recientemente inaugurada, penetraron unos ladrones, apoderándose, entre algún material de enseñanza, de diecisiete pesetas que guardaba la maestra en un cajón de su mesa.

Se hacen gestiones para dar con el paradero de los autores del robo.

**Por no poder atenderlo,
TRASPASO EN INMEJORABLES CONDICIONES,
bajo todos los conceptos**

Magnífico tostadero de café**y el local en que está instalado**

Razón: "PUBLICITAS"
San Marcial, n.º 17, primero

i ya no puedo resistir más!
TOS Y ASMA SON

por el dia mi tormento
por la noche mi suplicio

FIMOL BUSTO
descongestiona el pulmón como por encanto

Anticatarral por excelencia

Llena los pulmones de emanaciones balsámicas como una inhalación permanente

Frasco pequeño de prueba: 3.50 ptas.

Frasco grande 5.00 ptas.

RON BACARDI

**En el Victoria Eugenia****Debut de Amalia Isaura**

Ayer, a las siete de la tarde, debutó en el teatro Victoria Eugenia la compañía de variétés que actuará hasta el próximo domingo.

Todos los números lograron una favorable acogida por parte del público, muy especialmente la joven estrella del baile Pilar Calvo y la genial maquillista Amalia de Isaura.

Pilar Calvo, con su repertorio de bailes españoles, demostró ser una bailarina de gran porvenir que cabe esperar de su agradable silueta, su flexibilidad de movimientos y su notable intuición artística. Confirmó la fama de que justamente venía precedida.

Amalia de Isaura, con un repertorio moderno y todo él de actualidad, fué una vez más la genial maquillista por todos conocida y admirada. Con su gracia peculiar hizo una oportuna sátira de las costumbres modernistas.

Hoy actuarán Amalia de Isaura y Pilar Calvo, alternando sus números a fin de evitar al público los siempre enojosos intermedios.

Cine Miramar**"La máscara de hierro"**

Hoy reaparecerá en este salón Douglas Fairbanks, interpretando la película "La máscara de hierro".

En el Príncipe**Mafiana, estreno de "El desterrado de Santa Elena" :: :**

Vuelve a abrir sus puertas al público este teatro, en el que se reanudarán las sesiones cinematográficas con el estreno que se verificará mañana, de "El desterrado de Santa Elena", alusiva a los últimos días de la vida de Napoleón.

Los liberales de Mondragón y el retrato de Unamuno

Habiéndose acordado por "varios liberales guipuzcoanos" regalar un cuadro a don Miguel de Unamuno, obra del artista Irundá Blenabé-Artia, como homenaje al Centro Republicano de Irún, se pone en conocimiento de los liberales de Mondragón que simpatizan con la idea, que se ha abierto una lista en el Centro de Alianza Republicana, pudiendo entregar el donativo a cualquier director de dicho Centro, cuyo importe se mandará conjuntamente con los nombres de los donantes.

LA DIRECTIVA

Sigue muy mejorado de su lesión sufrida el día 11 de febrero en una mano el corregidor don Angel Mendizábal al explotar un cohete, habiéndose recaudado, como ayuda, un número crecido de pesetas, demostrando con ello un buen compañerismo.

"La Voz" en Mondragón**LOS EFECTOS DEL ALGOROL**

Se hacen severas críticas del indigno comportamiento de varios jóvenes de esta localidad, que el domingo, bajo los efectos de una más que regular cantidad de mosto, "adquirida" con el pretexto de los quintos, se dedicaron a estroppear un lujoso automóvil que se hallaba parado en una de nuestras calles y que resultó ser propiedad de una conocida y distinguida persona de la villa.

Los alegres "reclutas" consiguieron su objetivo, causando en el coche desperfectos de alguna importancia.

El propietario del automóvil presentó contra los autores del vergonzoso hecho, cuyos nombres conocen las autoridades, la oportuna reclamación.

- BONITO EN ESCABECHE -

Conservas Garavilla. — Bermeo.

LA BLANCA SABANA...

Si hemos de hacer caso a las predicciones de algunos aficionados a la meteorología popular, que dicen se aproxima una nevada como hace sesenta años no se conoce, las de estos últimos días, con ser bastantes contumaces y crecidas, no deben tener mayor significación que la de un breve prólogo...

Por nuestra parte, nos basta.

DE SOCIEDAD

Para pasar una temporada al lado de su familia, llegó de Miranda en unión de sus dos hijos, la distinguida señora doña Teodora Garitano, esposa del joven e inteligente director de aquella Banda Municipal, don Gregorio Solabarrieta.

ESPECTACULOS

Para hoy, jueves de moda, se anuncia en el coliseo Bedia, la proyección de "El legado trágico".

DESPEDIDA

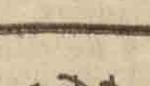
El domingo último, para despedirse de su vida de soltera, la simpática señorita Emerenciana Domínguez, que en breve contraerá enlace matrimonial con el distinguido joven de Arechavaleta, don José Múgica, obsequió espléndidamente a sus amigas con un "lunch".

Nuestra efusiva felicitación a los futuros esposos y sus familiares. — C.

Academia Corte de París

Sistema de las grandes Academias de Paris. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

EN PASTOR. 41. 2. — Teléfono 1-39-62

**COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA**

Servicios del mes de MARZO de 1930 :-

LINEA DEL CANTABRICO A CUBA - MEJICO

El vapor ALFONSO XIII saldrá de Bilbao y Santander el 13 de Marzo, de Gijón el 14 y de Coruña el 15, para Habana y Veracruz, escalando New-York al regreso.

Próxima salida el 8 de Abril.

LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL - PLATA

El vapor REINA VICTORIA EUGENIA saldrá de Barcelona el 5 de Marzo, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Abril.

LINEA DEL MEDITERRANEO A CUBA - NEW-YORK

El vapor MAGALLANES saldrá de Barcelona y Tarragona el 2 de Marzo, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Málaga el 5, de Cádiz el 6 y de Vigo el 8, para New-York y Habana.

Próxima salida el 23 de Abril.

El vapor ANTONIO LOPEZ saldrá de Barcelona y Tarragona el 15 de Marzo, de Valencia el 16, de Alicante el 17, de Málaga el 18 y de Cádiz el 20, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 5 de Mayo.

Servicio tipo Gran Hotel. - T. S. H. - Radio telefonía. - Capilla. - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se manifiestan a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRUSTEGUI, Príncipe, 1 - SAN SEBASTIÁN.

=Vichy Catalán=

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emer-

ger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en principales farmacias y droguerías

La Voz de Guipúzcoa

Jueves 20 de Febrero de 1930

Diario Republicano

San Sebastián. Año XVI Núm. 10.652

IDEOGRAMA

El triunfo de la inconsciencia

por Antonio Zozaya

Hay en el ser humano actos reflexivos y actos reflejos y, si se quiere, meramente mecánicos. Hay en todo ser vivo una inteligencia que piensa, calcula, examina y decide y un fondo de inconsciencia, que se puede llegar en ocasiones y de hecho llega en los anormales, en los enfermos y en los individuos que no han educado bien su intelecto, ni su voluntad, a ser más fuerte que el sano criterio y que la facultad volitiva. Todo esto lo sabían los viejos psicólogos. Ya los teólogos enseñaban que la conciencia no era únicamente algo que se refería a la inteligencia, sino que se mostraba en la voluntad y en todas las facultades humanas, como mucho después demostró Hamilton. No basaba a la conciencia juzgar, sino juzgar con rectitud y a esto lo llamaban "sindéresis". Tampoco era nuevo, desde hace medio siglo, el suponer acertada o erróneamente, que en los actos humanos lo inconsciente interviene más que lo consciente, pues tal fue la afirmación de Hartmann. La filosofía de lo Inconsciente, así con mayúscula, se encontró ya en Wundt, Hoffding, Lipps, Lodge, Janet, Herbart, Binet y Bergson. Recientemente, ha sido cuando Freud no ha descubierto lo inconsciente, pero ha concebido su papel como una fuerza activa creadora y ha encontrado un método: el "psicoanálisis", para hacer subir a la conciencia los reflejos inconscientes y explicar, de este modo, los sueños, la hipnosis, la sugestión, la memoria, la histeria, la psicosis y una porción de fenómenos, que no habían sido estudiados de manera rigurosamente científica.

De ahora en adelante será absolutamente imposible estudiar la psicología humana sin recordar a Freud y su psicoanálisis. Porque, hasta hace poco, se venía estudiando aquella como si el hombre fuera siempre un ser normal y como si en él lo inconsciente no tuviera intervención alguna. Ahora se sabe que en el hombre la voluntad se halla, casi siempre, intervenida, y a las veces dominada, por la inconsciencia y que, además, es solamente un factor que pueden debilitar y aun anular la herencia, el hábito, el medio, y, en general, todas las causas que le obligan a proceder de una manera contraria a la que hubiera elegido de ser absolutamente libre y completamente responsable, como querían los antiguos moralistas.

No es esta ocasión de hacer, ni puede hacerse ligeramente, la crítica de las doctrinas freudianas. Es más que probable que, pasado que sea algún tiempo, quedando en pie sus afirmaciones fundamentales, restará muy poco de su doctrina del Libido y de su teoría de la sexualidad. Eso de que todos los hombres son víctimas del "complejo de Edipo" es una enormidad que ha hecho creer a Freud la experiencia de sus anormalidades; pero ningún hombre normal siente la atracción sexual del hijo de Yocasta y quien la siente es un degenerado. Eso de juzgar a los sanos por los enfermos, es efecto en que suelen suceder los médicos de clínicas mentales; pero es un error inadmisible. No hay tal "complejo de Edipo" en el noventa y nueve mil novecientos noventa y nueve de cien mil hombres en su sano juicio, como no hay esas incoherencias y deformidades mentales que nos quieren hacer pasar por corrientes algunos novelistas y literatos modernos, que confunden la vida del hombre equilibrado con la del alcohólico, el epileptico o el francamente idiota.

Sí; hay que estudiar con gran atención lo inconsciente y utilizar de la obra formidable de Freud lo mucho que en ella hay aprovechable, siquiera para que sea una realidad su "sublimación" y para que desvive los impulsos inconscientes y los haga converger hacia actividades superiores, para que su "super ego" o yo social se impone al "ego" primitivo y salva que todos llevamos dentro, pero que es fácil de subyugar en cuando la educación interviene en las personas sanas de cuerpo y espíritu.

Repite que todo ello es necesario; pero lo que no debemos admitir es la consecuencia que parece sacar de las doctrinas freudianas la novísima literatura. Parece que ya no hay en el mundo sujetos normales y cuya racionalidad merezca ser escrita. Los nuevos novelistas se complacen en pintarnos como normal lo anormal y sus personajes son inconscientes libidinosos, que dan asco, o incoherentes irreflexivos, que no dicen más que paradojas, rarezas y, alguna vez, frases necedades, que la nueva crítica acoge con aplauso. Y ha llegado a tanto el descamino que el literato que expresa cosas con sentido común y razonables pasa por ser un filisteo, enemigo del arte y que para adquirir notoriedad, hay que ser desconcertante; porque ese desconcierto es una manifestación del divino "Inconsciente" (otra vez con mayúscula). No parece sino que para ser llamado hoy literato por sier-

tas gentes hay que ser loco o sinvergüenza o ambas cosas a un tiempo, en honor de Freud. De este modo, anormales o ignorantes, desprovistos de sentido moral, que hace algunos años hubieran sido despreciados como literatos y como hombres, alcanzan hoy celebridad y ensalzamiento, por portarse como inconscientes, es decir, como oficiantes de la Iglesia Freudiana. Seguramente no debió llegar a tanto el propósito de su sabio fundador quien, a vuelta de errores, como el suponer que todo lo inconsciente es libidinoso y otros de bulto, ha abierto nuevos caminos desembocados a la Psicología experimental y al conocimiento del hombre como pensante y como agente de voliciones.

Dostoievski, en "Crimen y castigo" y en "Los hermanos Karamazov", como en "El idiota", presenta verdaderos casos patológicos de monstruosidad. Con mucha más inspiración, pero con menos ciencia, lo había hecho ya el inmortal (así, inmortal) Víctor Hugo. Pero Dostoievski, que entra, desde luego, en lo inconsciente con absoluta clarividencia, no cae en la incoherencia, ni en el desdén de las cosas nobles; antes bien, parece que presenta lo deformado en vista de lo normal y excesivo. No es este el caso de Marcel Proust, tan ponderado, por reflejar, acaso; el scepticismo y el decadimento moral y racional de una parte de nuestra juventud, la que sigue a cierto francés españolista, siguió antes a Gide y seguirá luego a los desarticulados vanguardistas. León Frapié es aceptable; porque ha tomado de las doctrinas freudianas lo esencial y aprovechable, pese a ciertas desviaciones; en "La maternelle", la psicología de los niños no es la sexualidad, como quiere Freud; es únicamente uno de los resortes del alma infantil. No hablamos de Machard y de los superrealistas. En todos hay algo aprovechable y en todos se nota la caída en el error de considerar lo inconsciente como fatal, invencible y superior a la conciencia, afirmación disculpable en los jefes de clínica, habituados a estudiar anormalidades, pero que no se puede admitir en quien convive con personas equilibradas y que han recibido una educación integral.

Esta afirmación de que lo inconsciente tiene más fuerza que lo consciente en las personas educadas; esa otra de que el libido nos lleva de niños y algunas veces de mayores, a las depravaciones incestuosas, no se las pasamos a Freud, ni a nadie. Esta otra obsesión de lo inconsciente, expresado en la incoherencia primitiva, ese regreso al balbuceo dadaista y a la indiferencia ante los grandes problemas de la vida y del "más allá", esa falta de seriedad ante las cosas santas o ese alarde de humorismo despreciador de todo que caracteriza a la mayor parte de nuestros parodistas y tozudos de la frivolidad, ni es freudiana, ni aun cuando lo fuera, la podríamos tolerar quienes no olvidamos que, para asentar la razón humana sobre lo inconsciente se han vertido mares de sangre y se han sacrificado miles de vidas de estudiantes y de educadores, incapaces de enamorarse de otra madre que de su generadora la Verdad.

Todas estas modas irán pasando; entretanto bueno sería que los literatos, sobre todo los que carecen de preparación suficiente, dejaran lo inconsciente y su estudio a los médicos y se dedicaran, de una vez, a hacer pensar o a hacernos sonreír, las dos funciones de la Literatura, que no puede ser un fin, sino un medio para adoctrinar o para alegrarnos la vida, harto amargada con otras desventuras para que la vengan a hacer repulsiva los admiradores de lo Inconsciente. (Lo pondremos otra vez con mayúscula).

(Prohibida la reproducción.)

El frío en España

Los avulenses aguantaron 18 grados bajo cero

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Los datos facilitados por el Observatorio Meteorológico acusan intenso frío en toda España. En 31 provincias en el día de ayer los termómetros registraron temperaturas bajo cero. Entre ellas figuran las provincias de Sevilla y Huelva. En catorce poblaciones el termómetro marcó más de cinco grados bajo cero. Avilatbió el record, pues los termómetros registraron dieciocho grados bajo cero. A causa del intenso frío en esta población se reventaron los tubos de conducción de agua,

La crisis francesa

Ayer continuaron las consultas y hubo recepción en la Presidencia

Tardieu aceptaría el encargo, pero está descorazonado. Si éste no acepta se le encargará a Chautemps

LAS CONSULTAS

PARÍS, 19.—El presidente de la República continuó hoy sus consultas para la solución de la crisis ministerial.

M. Chaumet, presidente del grupo de la Unión Democrática y Radical del Senado, no quiso decir a los periodistas lo que había aconsejado al jefe del Estado.

Paul Reynaud, del grupo de acción democrática y social de la Cámara, dijo a los periodistas que había manifestado al presidente de la República que la política general del Gabinete Tardieu no había sido afectada por la votación adversa de la Cámara. Afadió que su impresión personal en la posible solución de la crisis, era la de que se constituiría un Gobierno cartlista provisional con el apoyo de los socialistas.

M. Danielou, presidente de la izquierda radical de la Cámara, aconsejó a M. Doumergue la constitución de un gabinete de amplia concentración republicana.

El socialista León Blum, dijo al presidente de la República que los socialistas estaban dispuestos a aceptar el poder, que también están dispuestos a apoyar a un Gobierno radical socialista y que harán cuanto puedan para impedir la formación de un Gabinete de concentración.

El señor Tardieu hizo también una corta visita al presidente de la República. A la salida del Eliseo dijo a los periodistas que le querían interrogar, que no podía detenerse por estar enfermo. Afadió que vino a dar cuenta al presidente de la República de la marcha de la negociación de Londres.

TARDIEU DESCORAZONADO

PARÍS, 19.—Como el presidente de la República obsequiará hoy por la noche con un banquete a los miembros de las Mesas del Senado y del Congreso, y después de ello se celebrará en la residencia presidencial una recepción, a la que concurrirán todos los diputados y senadores, se cree que esto ha de servir muchísimo al jefe del Estado para orientarse en la solución de la crisis ministerial.

Se asegura en los centros políticos que en la visita que hizo hoy al presidente de la República Mr. Tardieu le dejó entender que en vista de las circunstancias en las que se ha producido la crisis creía que debía de buscarse en la mayoría que se formó para derribar a su Gabinete la persona que debía de formar el nuevo Gobierno.

También se aseguraba en dichos centros que M. Doumergue había encargado a Tardieu la tarea de formar el nuevo Gobierno, afiliándose que Tardieu aceptaría el encargo, pero completamente descorazonado acerca del éxito de sus gestiones.

Otros aseguraban que si Tardieu fracasaba en su intento sería encargado de la formación del Gobierno. M. Chautemps, jefe del grupo parlamentario, radical y radical socialista.

A última hora se decía que Chautemps será el encargado de formar Gobierno y que procurará constituir uno de amplia concentración republicana comprendiendo desde el grupo de Maginot hasta el de los republicanos - socialistas.

La peseta

Dice el jefe del Gobierno

(POR TELEFONO)

Madrid, 20. Los periodistas hicieron observar al jefe del Gobierno que la sesión de la Bolsa había causado una reacción favorable a la peseta, pues la libra esterlina perdió dos enteros, y el presidente dijo:

—Pues todo eso es caprichoso, porque no hay motivo ni para que la libra suba a 40,50 o baje a 38.

—Se cree —arguyó un periodista— que la declaración del ministro de Hacienda de que el Gobierno tiene el propósito de realizar economías a todo trance, ha influido en la marcha de los cambios.

—Yo no lo creo. Porque nuestros propósitos de reducir los gastos y de hacer una política económica basada en la mayor austeridad, eran ya bien conocidos de todos. Existe una especulación y a ésta obedecen las fluctuaciones.

Desde luego pueden ustedes afirmar que el acuerdo del Gobierno en orden a la reducción de gastos, es implacable; pero entiendose bien que no se trata de una reducción a ciegas sino lógica y ordenada.

—Es decir, ¡sin tocar a los servicios!

—¡Ah! De los servicios tenemos mucho que hablar, porque algunos no responden a una realidad evidente.

Los Colegios de Abogados

En Madrid ha sido elegido decano Ossorio y Gallardo

Ha sido repuesta la antigua Junta del Colegio de Barcelona

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

LA ELECCION DE DECANO Ayer a las ocho de la mañana comenzó en el Colegio de Abogados de Madrid la elección de las personas que habrán de constituir la nueva Junta de Gobierno. Desde el primer momento los patrocinadores de las dos candidaturas para el Decanato—las de don Angel Ossorio y Gallardo y don Melquiades Alvarez—empezaron a trabajar con gran entusiasmo. Tanto interés había despertado la votación, que a las diez de la mañana se había formado una cola de más de 150 colegiados que acudieron a emitir su sufragio. Entre los madrugadores figuraron el conde de Romanones y los señores Sánchez Guerra y Bergamín. Un poco más rezagados los señores Matos, Salvatierra y Piniés.

Cuando el señor Sánchez Guerra llegó al Colegio ocupó un último lugar en la cola; pero los colistas al advertir la presencia del ex presidente del Consejo le cedieron sus puestos y le invitaron a que pasara inmediatamente al salón para emitir su voto. Sánchez Guerra aceptó la invitación y dió las gracias, siendo ovacionado y vitoreado.

Cuando Sánchez Guerra entró en el salón se hallaba votando don Juan Antonio Primo de Rivera, hijo del ex dictador. Dentro de la sala también fue aclamado el señor Sánchez Guerra.

Después de votar el ex jefe del partido conservador habló con algunos abogados que esperaban turno, los cuales le dijeron que la campaña que algunos periódicos vienen haciendo en torno a su anunciada conferencia en la Zarzuela puede perjudicar al acto, y el señor Sánchez Guerra dijo:

—Yo ya les he indicado, ante su insistencia, que cuanto más traten ellos de llevarme por ese camino más yo voy yo hacia el otro.

Cuando el conde de Romanones llegó para votar, varios abogados se le acercaron para ofrecerle candidaturas, y al conde les dijo:

—El voto es secreto y nosotros debemos los primeros en respetarlo. Por eso yo no accepto ninguna de las candidaturas que ustedes me ofrecen y votaré la que me plazca, sin que nadie se entere. Lo que opina la mayoría se sabrá al terminar el escrutinio, que es lo importante.

Al mediodía las impresiones eran favorables a la candidatura del señor Ossorio y Gallardo.

A las tres de la tarde habían votado 700 colegiados, cifra que únicamente ha sido rebasada en la elección celebrada para designar asambleísta.

A las cinco de la tarde terminó la votación, cerrándose la puerta exterior; pero como aún quedaban dentro algunos votantes, se les permitió emitir su sufragio. El acto de la votación se dió por definitivamente terminado poco antes de las cinco y media de la tarde, y acto seguido dió comienzo el escrutinio ante numerosa concurrencia de colegiados. El escrutinio terminó a las once y cuarto de la noche, y dió el siguiente resultado: Quedó elegido decano don Angel Ossorio y Gallardo por 818 votos contra 400 que obtuvo don Melquiades Alvarez. Para el cargo de secretario fue elegido el señor Maura, por 661 votos contra 450 que obtuvo el señor Alonso Castrillo.

Para los demás cargos vacantes en la Junta de Gobierno fueron elegidos los candidatos propuestos, sin variación.

LA ANTIGUA JUNTA DE BARCELONA, HA SIDO REPUESTA

Comunican de Barcelona que el presidente de la Audiencia recibió ayer una Real orden del ministro de Justicia ordenando la reposición de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados de la ciudad condal, que fué destituida por la Dictadura.

La misma Real orden fué trasladada a don Raimundo Abadal, quien inmediatamente se personó en el local del Colegio, juntamente con los demás miembros de la antigua Junta de Gobierno, con objeto de reintegrarse a sus funciones.

El acto fué sencillo, limitándose el secretario a dar cuenta de la Real orden.

En Méjico

El torero González y un banderillero han sido heridos

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

Un cablegrama de Méjico da cuenta de que en un restaurante de Juárez resultaron heridos en riña el matador de toros Ricardo González y un banderillero de su cuadrilla. Las lesiones que ambos sufren son de alguna importancia.

La riña surgió por la crítica que algunos concurrentes al restaurante hacían del arte de Ricardo González.

LA SUSTITUCION DE CORPORACIONES

Improcedencia de la reclamación de los diputados dimitidos

Don Francisco Urcola ha sido elegido por los "Amigos del País". - También han sido elegidos el doctor Bergareche (don Julián) y el señor Irizar

Lágrimas de cocodrilo

A raíz de la caída de la Dictadura, la Diputación, que tan a conciencia demostró el servilismo a los que mandaban, pareció adoptar una actitud resignada ante la desgracia que se le había venido encima. Puso sus cargos a disposición del Gobierno, lo cual parece que era dimitir, pero sin dimitir, ya que el Gobierno tenía siempre a su disposición esos cargos, y adoptó el acuerdo de no tomar ninguna iniciativa y de limitarse al despacho de los asuntos de trámite. Era la actitud del que se siente anónimo e impotente.

Un poco extraño pareció a todos aquella resignación, en quienes tuvieron por norma durante su vida pública la soberbia y el despotismo. Justificada estaba tal extrañeza. La Diputación de la Dictadura, que no es la Diputación de Guipúzcoa, puesto que los guipuzcoanos ninguna intervención tuvieron para que esos señores se encargasen de la administración de sus intereses, no estaba resignada. Estaba agazapada; estaba emboscada.

La Diputación ha enviado al Gobierno un escrito en el que se le hace ver la improcedencia de constituir la Diputación según el Estatuto, por el régimen especial administrativo de que gozan estas provincias.

¿Y quiénes son esos señores para dirigirse al Gobierno hablando de nuestro régimen especial?

Quién les ha conferido la defensa de ese régimen que ellos han estado llevando? ¿En qué Asamblea magna, en qué comicios se les ha nombrado representantes de Guipúzcoa? Tuvo Guipúzcoa la más mínima parte en su nombramiento de diputados?

Hace falta toda la desaprensión de que han dado muestras los diputados de la Dictadura para salir a la defensa del régimen cuando fueron designados para ocupar esos cargos y no los hubieran aceptado.

Hubieran sentido amor al régimen especial administrativo de Guipúzcoa y no hubieran tolerado las constantes agresiones que al régimen ha inferido el Poder central.

Lo hubieran sentido, no tolerando ni por un solo momento la teoría sustentada bien recientemente por la Delegación de Hacienda respecto a la concurrencia de los técnicos de la Diputación en los Jurados mixtos de Utilidades. Entonces, y cuando más recientemente en Madrid oyeron agrias repulsa terminadas con unas migajas, era la ocasión de haber sentido el amor a nuestro régimen especial, dejando sus cargos en manos de quien se los entregó. Pero había que hacer el sacrificio de la vanidad; había que renunciar al mangoneo de toda la provincia; había que dejar de ser estrictos, y ante la magnitud de tal sacrificio, ¿qué importaban los agravios y los golpes al régimen especial de Vasconia?

Los que aceptaron sus cargos contra el credito foral y con la disconformidad de la provincia; los que han acatado con mansa sumisión lo que en Madrid han hecho contra nuestro régimen especial, ¿qué derecho tienen a llorar lágrimas de cocodrilo por el hecho de que se reduzca el número de diputados que integren la Corporación?

¡Qué se vulnera el régimen especial! Pero no se ha venido vulnerando desde el año 762. No se han elegido siempre las Diputaciones en Guipúzcoa exactamente igual a como se elegían en todas las provincias de España excepto en Navarra? No estaban ellos elegidos exactamente igual a como lo estaban los diputados provinciales de Soria, Cuenca, Toledo y Málaga?

¿Qué razón hay, entonces, para que estos señores que ni siquiera han ostentado la honrosa investidura de representantes de Guipúzcoa, se mesen los cabellos y protesten contra la forma en que eventualmente va a constituirse la Diputación provincial?

Nos lo dice, muy acertadamente, en una carta "Un diputado del antiguo régimen": "Lo que pasa es que entre los veinte diputados a la antigua usanza, diecisésis de la parte rural dominaban y hacían todo cuanto les daba la gana, y esa breva desaparece".

Esta y no otra es la razón de esas "lágrimas de cocodrilo". Lo demás, el invocar el amor a nuestro régimen especial es un verdadero sacrilegio.

Además, ¿a nombre de quién y por quién se dirigió al Gobierno ese escrito? ¿No está la Diputación disuelta? De hecho, ¿no está viviendo de precario?

Era lo que nos faltaba ver en estos representantes de la Dictadura que han detentado la Guipúzcoa!

***LOS AMIGOS DEL PAÍS*
ELIGEN PARA DIPUTADO A
DON FRANCISCO URCOLA ::**

En la reunión celebrada últimamente por la Sociedad Económica Vascongada se planteó el asunto a que se refiere el Real decreto de 15 del actual para la constitución de las nuevas Diputaciones provinciales, en el que se concede derecho a elegir un vocal nato a las Sociedades Económicas por su carácter oficial, así como a otros organismos de diverso carácter.

El vocal don José María Villar anunció que se abstendría de emitir su voto para designar compañero de la Junta que ocupe cargo en la Diputación de Guipúzcoa, por ser enemigo del voto corporativo y partidario decidido del sufragio directo del pueblo, como antes del advenimiento de la Dictadura; todo esto sin perjuicio de la mayor consideración y estima que le merecerá la persona que resulte nombrada.

El señor de Orueta, respetando toda cuestión de principios, propuso a los restantes vocales que fuese elegido el presidente, don Francisco de Urcola, como persona que reune excelentes cualidades y una acreditada cultura, que es garantía segura de que desempeñaría un brillante papel en la futura Corporación provincial. Y salvado el voto del señor Villar, por unanimidad y con verdadera satisfacción así se acordó, una vez vencida la resistencia opuesta por el señor Urcola.

OTRAS REPRESENTACIONES

La Cámara de la Propiedad Urbana se reunirá hoy para designar su representante en la Diputación, siendo probable que sea elegido el presidente, don Nicasio Arsuaga.

La Cámara Minera ha designado representante de la Corporación provincial al señor Irizar.

Ayer se reunió la Junta del Colegio Médico, eligiendo por unanimidad como representante de la Diputación al doctor don Julián Bergareche.

Anoche nos confirmó la elección el interesado, haciendo constar que su representación es puramente corporativa, prescindiendo por ahora de toda filiación política.

EN LA DIPUTACION SE HA HECHO LA CLASIFICACION

En el Palacio de la provincia no se encontraba el señor Lizasoain al hacer nuestra acostumbrada visita.

El secretario, señor Zubeldia, nos confirmó los nombres de futuros diputados, por distritos, ya publicados, correspondiendo al de Azpeitia, don Francisco Alberdi; a San Sebastián, don Vicente Zulaica; a Tolosa, don Miguel Zahala; a Vergara, don Pedro Lasquibar, y a Irún, si se determina que tiene representación este quinto distrito, don Blas Echegoyen.

Ayer se decía que tal vez consiguiera representación el distrito de Irún, por creerse que los organismos que han de designar su representación eran únicamente siete, en cuyo caso con los cinco distritos se completaría el número de doce diputados que señala el decreto.

Sin embargo, aunque no lo aseguraba, el secretario cree que existe la Cámara Agrícola, que fué desdoblada de la Cámara de Navegación, con lo que el número de organismos oficiales es de ocho, según estaba previsto.

El señor Zubeldia ignoraba en absoluto si se había realizado alguna gestión por los elementos de Irún, para lograr que se conceda a su distrito representación en la Corporación Provincial.

EL COLEGIO DE ABOGADOS ELEGIÓ MAÑANA SU DIPUTADO ::

Mañana, viernes, día 21, a las doce, se constituirá en el Colegio de Abogados la mesa electoral para la designación de diputado primero y tesorero, que han de sustituir a los señores Rivilla y Lacort, que virtualmente cesaron en su mandato el mes de junio del año anterior y desempeñan actualmente esos cargos porque, en virtud de Real orden, ahora derogada, se suspendió entonces la elección anunciada para proveerlos.

La Junta de gobierno, tal como quedó constituida, se reunirá el sábado para proceder al nombramiento de un representante

que como vocal nato ha de formar parte de la Diputación Provincial.

Recibimos la siguiente nota:

«Refiriéndonos a la noticia publicada por la Prensa, que anticipaba la designación de don Constantino Aguinaga y don José María Arbide para los cargos de diputado primero y tesorero de la Junta del Colegio de Abogados de esta ciudad, cuyo nombramiento occasionaría necesariamente la designación del primero para el cargo de vocal nato de la Corporación provincial, ha llegado a nuestro conocimiento que un núcleo importante de letrados patrocina una candidatura, que ha sido acogida con entusiasmo, formada por don Ignacio Usandizaga y don José María de Paternina.

La votación se celebrará mañana, viernes, de doce de la mañana a cuatro de la tarde.»

EL SR. BEGUIRISTAIN NO HA IMPUESTO CONDICIONES :: ::

A mediados nos entrevistamos en la Alcaldía con el señor Beguiristain, que acudió a su despacho para atender a la firma del diploma, con el fin de que no quede retrasado ningún asunto cuando cese en su cargo.

No tenía el alcalde dimisionario noticias que participarnos, girando la conversación, una vez más, en torno al momento político actual y al trabajo desplegado en archivos y estadísticas, para facilitar las listas de contribuyentes y ex concejales que serán designados para sustituir al actual Ayuntamiento.

El señor Beguiristain, al despedirse de los periodistas, se refirió a un sueldo que publicaba ayer otro diario de la mañana, en el que se hacía la afirmación de que había tratado de imponer condiciones para aceptar la Alcaldía, y que le fueron aceptadas unas y otras no. Nos aseguró que él no había realizado gestión alguna en este sentido y menos impuesto condiciones para permanecer al frente del Ayuntamiento.

García Sanchiz ha suspendido una de sus charlas

En el "ABC" que hoy llegará a San Sebastián se publica la siguiente carta de Federico García Sanchiz, tan ameno y tan infensivo:

"En toda España, y particularmente en Madrid, hay una ilusión patriótica, que los periódicos vienen recogiendo, no sin contagiar de la generosa inquietud nacional. No quiso "El Clamor" mantenerse ajeno a los acontecimientos y en un párrafo de mi "tournée" provincial disponíame a lanzar un número extraordinario de la verbal gaceta, con las actualidades de actualidad. Desde luego, no abandonando nunca el tono familiar y literario, es decir, sin permitirme ni el menor asomo de un mesianismo a que no me lleva mi vocación, ni sería oportuno ante un auditorio como el de las "charlas". Incluso pensaba callar simpatías y antipatías respecto de algunas figuras principales de nuestra vida pública, y esto por buen gusto, por no sumarme a ninguno de los coros que ahora atraen el espacio. En menos palabras y con más claridad estaba desterrada la intención política, aun refiriéndome a los políticos; yo que equivale a examinar un galgo, no como cazador, sino como neutralista. Así lo comuniqué por escrito a la Dirección general de Seguridad, al tiempo de enviar carteles y programas. Yo no quería hacer más que reportajes, aprovechando fortuitas, providenciales circunstancias, que en distintas ocasiones, ayer mismo, me colocaron en situación de observar muy de cerca a los héroes del momento.

El señor jefe superior de Policía, en su despacho, y con una amabilidad que reconozco y agradezco, hizome saber que, no de orden del señor director general, sino por acuerdo gubernativo, se me autorizaba a dar una "charla", incluso la de "El Clamor", a condición de que en absoluto se excluyese de ella cualquier alusión a las personalidades nombradas en el sumario. Claro está en el acto renuncié a hablar hoy en la Comedia, y no creo que haga falta dar las razones de mi decisión.

En defensa de mi crédito profesional escribo estas declaraciones, no vaya a suponerse que anuncio y suspendo arbitrariamente un espectáculo. Y también espero se me consentira unir mi voz a la de cuantos periodistas demandan la ausencia de la censura, desaparición que ha de verse con la alegría con que se ve suprimido por fin el parte en la casa donde hay un enfermo cuya salud importa a la nación entera."

ECOS DE SOCIEDAD**Sombrillas de cuero**

Un gran modisto de París ha tenido una idea diabólica lanzando al mercado una sombrilla de cuero.

La moda es tan caprichosa que como la sombrilla lleva la firma de uno de los más famosos artistas de la modistería, ha causado sensación entre las elegantes. Y ha bastado esto para que la sombrilla de cuero verde, azul, café, con arabescos, sea el último grito de la elegancia.

Una broma de la moda. Una broma pesada, pues viene a ser de unos seis kilos el peso de las originales sombrillas. Pero una dama elegante con tal de ir a la moda no se preocupa de los seis kilos de peso. Pero además de pesada es cara. Queda por ver la opinión de los maridos. Seguramente desfavorable, aunque no fuera más que por lo que supone el que sus mujeres pretendan cambiar la liviana sombrilla, incapaz de hacer un cardenal, por el pesado armastoste capaz de partir en cuatro pedazos la más firme cabeza.

Santoral

Jueves, 20 de febrero.—Santos Leo, Eleuterio, Nemesio, Cenobio e Irene.

Ortos y ocasos.—El sol sale a las 7'30, pasa por el Meridiano a las 12'28 y se pone a las 17'55.

La luna sale a la 1'16, pasa por el Meridiano a las 6'5 y se pone a las 11'24.

MOTORES A. E. G.**LOS MAS ACREDITADOS**

MORO Y PORTAL :: San Sebastián

Viajes

Pasó con dirección a París doña Elena Celigueta.

Dr. CASTANEDA. Consulta de enfermedades de garganta, nariz y oído.

Calle HERNANI, 9, segundo

—Regresó de Madrid nuestro querido amigo el ingeniero don Juan Machimbarrena.

—Marchó a Salamanca don José Mateu Gil.

Autocamión de ocasión

Se vende un "Pierce-Arrow", volquete de 3 tapeladas, en inmejorables condiciones de pago y trabajo.

Dirigirse al GARAJE SAN SEBASTIÁN.

Letras de luto

A la una y media de la tarde falleció en San Sebastián, a los diecinueve años de edad, el joven Jesús Sánchez Ariño, a cuyos deudos enviamos nuestro sentido pésame.

Hoy, a las tres y media tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio de Polloe y mañana, viernes, a las ocho de la mañana, en la capilla del Hospital civil, se celebrará una misa que será aplicada a su eterno descanso.

—El joven Fernando Casado y Casado, falleció ayer a los diecisiete años de edad.

Hoy, a las cuatro de la tarde, será conducido el cadáver al cementerio de Polloe, y mañana, viernes, a las diez de la mañana, en la iglesia parroquial de San Ignacio, se celebrarán solemnes funerales por su eterno descanso.

—Reciban sus desconsolados padres la expresión de nuestra sincera condolencia.

—En la iglesia parroquial de San Vicente se celebraron ayer, las diez menos cuatro de la mañana, solemnes funerales por el alma del señor don Canuto Izura Vides, cuyo cadáver fue llevado a continuación al cementerio de Polloe.

—Ambos actos viéreronse muy concurridos.

—Renovamos nuestro pésame a sus hijos e hijo político don Filiberto Ciriza, querido amigo y vecino nuestro.

—La familia de don Lino Ibáñez Abando que falleció el miércoles, día 12 del actual, nos ruega hagamos constar su gratitud a cuantas personas les testimonian su condoleancia con motivo de la reciente e irreparable pérdida.

—Reiteramos a la familia del finado nuestro pésame, muy especialmente a nuestro querido amigo el probó empleado de LA VOZ DE GUIPUZCOA, don Manuel.

—Igual ruego nos hacen los señores de Martín Santos que recientemente han pasado por el duro trance de perder a su hija la niña Encarnación Martín Santos Ribera.

—Reiteramos a los señores de Martín Santos la expresión de nuestro sincero pésame.

—A las once de la mañana fué conducido desde la estación del Norte al cementerio de Polloe el cadáver de don Luis Larrauri López, constituyendo el acto una sentida manifestación de duelo que evidenció las numerosas simpatías con que en vida convtaba el finado.

—En la iglesia parroquial de Santa María se celebraron solemnes funerales por su eterno descanso.

—Los funerales por el eterno descanso de don Perfecto Merino Alonso, se celebraron a las nueve de la mañana de ayer, en la iglesia parroquial del Buen Pastor.

—Reiteramos a los deudos de los finados la expresión de nuestra sincera condoleancia.

FORMULAS

POR QUINCE PESETAS, vendemos colección de 100 fórmulas industriales alemanas, propias de la industria y patentadas. Nuestro capital, de más de medio millón de pesetas, garantiza siempre lo que ofrecemos. Deseamos representantes. Pida catálogo gratis. Dirección: Laboratorios Osmico-Industriales. A. Formoso. — LA CORUÑA. — (España).

20 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 3

Política del momento

Los ex ministros liberales protestan contra una forma de sustitución

Sánchez Guerra dará su conferencia el jueves próximo
También quiere hablar Melquiades Alvarez sobre el momento actual

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

NUEVAS DECLARACIONES DE ROMANONES

Ayer celebró su fiesta onomástica el conde de Romanones, quien con tal fausto motivo recibió muchas visitas de amigos y felicitaciones.

También le visitaron los periodistas, a los que hizo las siguientes manifestaciones:

—Nada en concreto puedo deciros sobre la labor que he de desarrollar en el Ayuntamiento de Madrid, a donde he de ir como concejal. Voy al Concejo contentísimo, y con los mismos entusiasmos que cuando fui concejal por vez primera, aunque no sea la misma la satisfacción de ahora, porque entonces el cargo me lo dieron en las elecciones. Actuaré con la mayor voluntad para animar al Ayuntamiento y para luego buscar el voto del país para ir al Parlamento con un programa de partido. El programa del partido liberal recogerá las enseñanzas del pasado y muchas previsiones para el porvenir.

Creo que el régimen de monarquía—afirmó—es necesario para la tranquilidad de España, y también creo necesario que subsista el turno de dos partidos gubernamentales: el liberal y el conservador. Antes de acudir a las urnas se hará público nuestro programa para que lo conozca el pueblo y sepa qué nos proponemos realizar.

D. GABRIEL MAURA Y EL MAURISMO
Interrogado don Gabriel Maura acerca de su opinión sobre los acuerdos de la Juventud Maurista, ha dicho:

—Mariana he de dar una conferencia en San Sebastián, y hablaré de política. Seré muy claro y no me limitaré a pedir que el pueblo opine, sino que también he de opinar yo por mi cuenta como el pueblo debe opinar por la suya.

En cuanto al documento de los mauristas —dijo—, me parece que ha sido hecho para sostener esa conclusión: amnistiar al señor Golcochea. Pero lo mejor no es que el maurismo cambie de doctrinas, sino el que haya cambiado de sexo.

BERENGUER SE ENTREVISTA CON SÁNCHEZ TOCA

El jefe del Gobierno, siguiendo la serie de visitas que estos días viene haciendo a los prófhombres políticos, visitó ayer por la tarde en su domicilio al señor Sánchez Toca, con el que celebró una entrevista muy extensa en la que el general Berenguer expuso a dicho señor los pronósticos del Gobierno.

El señor Sánchez Toca se mostró satisfecho por el cambio político y dispuesto a no poner al Gobierno actual el menor obstáculo. La entrevista fue muy agradable para el general Berenguer, pues oyó de labios del señor Sánchez Toca promesas de leal apoyo para la realización de la obra que se ha impuesto.

Después de la entrevista el jefe del Gobierno dio a los periodistas que estaba muy satisfecho del resultado de la conferencia, pues el señor Sánchez Toca es hombre de una gran experiencia política y le dio conclusiones muy atendibles.

Yo—añadió el general Berenguer—me abstengo de dar a ustedes una referencia de esta entrevista en espera de que la dará el señor Sánchez Toca.

Por su parte, el señor Sánchez Toca dijo a los informadores:

“La entrevista ha sido de una gran cordialidad, como corresponde a la amistad antiguísima que me une al general Berenguer.

Estoy satisfecho de la marcha que sigue el Gobierno, ya que se orienta hacia un pronto restablecimiento del orden jurídico y constitucional. Claro es que el órgano legislativo y constitucional del país es el Parlamento, donde se deja sentir la voz del pueblo soberano; pero comprendo que no puede hacerse un Parlamento tan rápidamente como se quisiera. Mientras llegue esa hora, seguiremos como estamos: en una situación anormal.

Como hombre constitucional y parlamentario deseo que cuanto antes, a ser posible dentro del plazo de tres meses, pueda España regirse por sí misma y que sus deseos pertenezcan al pueblo soberano.”

DECLARACIONES DE BERENGUER

—Añade, después de dar por terminada la jornada de trabajo, el jefe del Gobierno, antes de retirarse a descansar, recibió a los periodistas, a los que hizo las siguientes manifestaciones:

—La tranquilidad es completa en toda España y así me lo han comunicado el ministro de la Gobernación y el director general de Seguridad.

NO SE SUPRIMIRAN LOS SOMATENES

—No comprendo y no puedo comprender—añadió el jefe del Gobierno—que móviles pueda obedecer la campana que se está haciendo pidiendo la supresión del somatén.

De esta supresión no hay nada en absoluto por parte del Gobierno. En Cataluña, el somatén es una institución tradicional y cuenta con muchas simpatías y gran arraigo, y sería una mala medida el disolverlo. En cuanto al resto de España, es verdad que esta institución no ha tomado arraigo o no la han comprendido; pero, precisamente por eso, no hay por qué adoptar resolución alguna. El Gobierno no ha pen-

La Voz de Guipúzcoa

Política extranjera

En Inglaterra se ha creado el nuevo partido del Imperio Unido

Los aviones franceses bombardearon a los rebeldes del Tonkin. - Registróse en Berlín una grave colisión entre comunistas y policías

LA ACCIÓN SOVIÉTICA ANTIRRELIGIOSA

LONDRES, 19.—Comunican de Moscú que el periódico comunista «Izvestia», restringe a la alocución pontificia y a las declaraciones de los primados de la Iglesia anglicana, afirma que los rusos soviéticos quieren formar un Estado sin Dios. Añade el periódico que la declaración hecha en la Cámara de los Comunes por el ministro de Negocios extranjeros británico, Mr. Henderson, hará que el Gobierno británico se comprometa al intervenir en una cuestión religiosa que nada tiene que ver con las relaciones políticas rusobritánicas.

La Sociedad de ateos de Leningrado ha publicado un manifiesto en el que se dice que se acerca el momento en que los trabajadores soviéticos ateos convertirán el Vaticano en un Museo. (Argos.)

UN NUEVO PARTIDO BRITÁNICO

LONDRES, 19.—El «Daily Mail» hace resaltar el éxito creciente que está obteniendo el nuevo partido político británico titulado United Empire Party, fundado por lord Beaverbrook, pues ya cuenta con más de 200.000 afiliados. El principal líder de este partido lo será lord Lloyd, ex alto comisario británico en Egipto. (Argos.)

LA REBELIÓN EN INDOCHINA

PARÍS, 19.—Comunican de Hanoi que han sido realizadas muchas detenciones de elementos indígenas revolucionarios en diversas regiones del Tonkin. Uno de los detenidos ha confesado que era uno de los principales jefes de los rebeldes. También ha sido detenido el cabo tonkinés Trinh, que fué uno de los jefes de la revuelta de Yen Bay.

En Hanoi han sido detenidos dos jóvenes indígenas que lanzaron bombas en la ciudad el día 4 del presente mes.

Cinco aeroplanos militares franceses han bombardeado y perseguido con fuego de ametralladoras a un núcleo de rebeldes que se había hecho fuerte en el pueblo de Coam, situado en la región de Hai-Doung.

LA AGITACIÓN COMUNISTA EN ALEMANIA

BERLIN, 19.—Por orden del tribunal supremo de Justicia la Policía de Berlin ocupó ayer por la mañana el edificio Liebnecht en el cual se encuentran las oficinas de redacción del periódico comunista «Rote Fanne». La Policía operó pesquisas con el fin de apoderarse de los documentos y manuscritos que sirvieron a redactar varios artículos, que incitaban a los obreros a la revolución. Se produjo una colisión entre la Policía y la muchedumbre y la Policía tuvo que hacer uso de sus armas, cambiando disparos con los comunistas.

Resultaron bastantes heridos, policías y paisanos, y se han practicado buen número de detenciones. (Argos.)

DESTITUCIÓN DE PARLAMENTARIOS POLACOS

VARSOVIA, 19.—Seis diputados y cinco senadores, representantes de ciertas circunscripciones de Volhynia han sido destituidos de sus cargos por un fallo del Tribunal Supremo por haberse comprobado que se produjeron varias irregularidades en las elecciones legislativas del año 1928. Uno de los diputados destituidos es el príncipe Janus Radziwill, jefe del grupo de los propietarios agrarios. (Argos.)

CRISIS MINISTERIAL EN SAJONIA

BERLIN, 19.—El Gabinete sajón ha sido derrotado ayer noche. La crisis ha sido provocada por una moción de desconfianza depositada por los nacionalistas-socialistas protestando contra la aceptación del plan Young por el Gobierno de Sajonia. (Argos.)

LAS ELECCIONES EN CHILE

LONDRES, 19.—Telegrafían del Ministerio de los Negocios extranjeros de Chile que las elecciones legislativas y de senadores (por parte) tendrán lugar el día 2 de marzo. Solo se admitirán las candidaturas propuestas por los grupos políticos, económicos y sociales. (Argos.)

De "El Sol"

La sustitución de los Ayuntamientos

Probablemente, cuando el Gobierno actual arbitró la fórmula para la sustitución de los Ayuntamientos nombrados por la Dictadura, quiso, además de automatizar los nombramientos de nuevos concejales, encontrar manera de ser respetuoso con la opinión, reservando la mitad de los Ayuntamientos a los antiguos concejales que en las tres elecciones anteriores a 1923 han obtenido mayor número de votos. Con esto se pretende trazar a los Ayuntamientos hombres que se supone gozan de popularidad y prestigio entre sus vecinos, siendo una especie de concejales por sufragio lodo todavía no lo hay.

Pero esta popularidad y prestigio, en algunos casos, no es más que un supuesto; existen ya no existe. No pocos de los concejales anteriores a la Dictadura no pudieron resistir a la tentación, y unos, sin rodeos y desde el primer momento: otros, tras algunas vacilaciones, desprecian esa opinión y abandonaron sus partidos para sumarse a la U. P., con tal de seguir o reconquistar la concejalía. De quienes hicieron esto no puede suponerse ningún móvil desinteresado que los haga deseables como buenos administradores. Tampoco puede ignorarse cuál es el inicio que, en general, merecen a los pueblos los Ayuntamientos de la época dictatorial. En algunos se ha exteriorizado eloquentemente. Y ahora esos pueblos van a encontrarse nuevamente en el Ayuntamiento con esas mismas personas que sobrenadan en todos los naufragios y conservan sus miedos cualquiera que sea la situación política.

Por eso nos atrevemos a indicar al Gobierno—no en concepto de represalia, sino simplemente de garantía—una ampliación de su decreto, por la cual queden eliminados de las funciones municipales los que los han desempeñado en los últimos seis años.”

En el Gobierno civil**SIGUE IGNORÁNDOSE QUIEN SERÁ EL GOBERNADOR ::**

Continuaba el señor Ugarte sin saber nada con respecto a los futuros diputados que designen los organismos de la localidad, cuyos nombres han de ser presentados en estos días para que sean aprobados en Madrid.

En cuanto al nuevo gobernador de Guipúzcoa, nada podía anticiparnos tampoco el señor Ugarte.

En el Gobierno civil no había asuntos que comunicar a la Prensa.

Canarios raza Sajona

Se venden machos seleccionados y hembras especiales para criar.

Paseo Colón, número 11. — San Sebastián,

Las enfermedades del
**ESTÓMAGO e
INTESTINOS**

dolor de estómago, dispepsia, acedias y vómitos, inapetencia, diarrea, úlcera del estómago, etc., se curan positivamente con el

**Elixir Estomacal
SAIZ DE CARLOS**

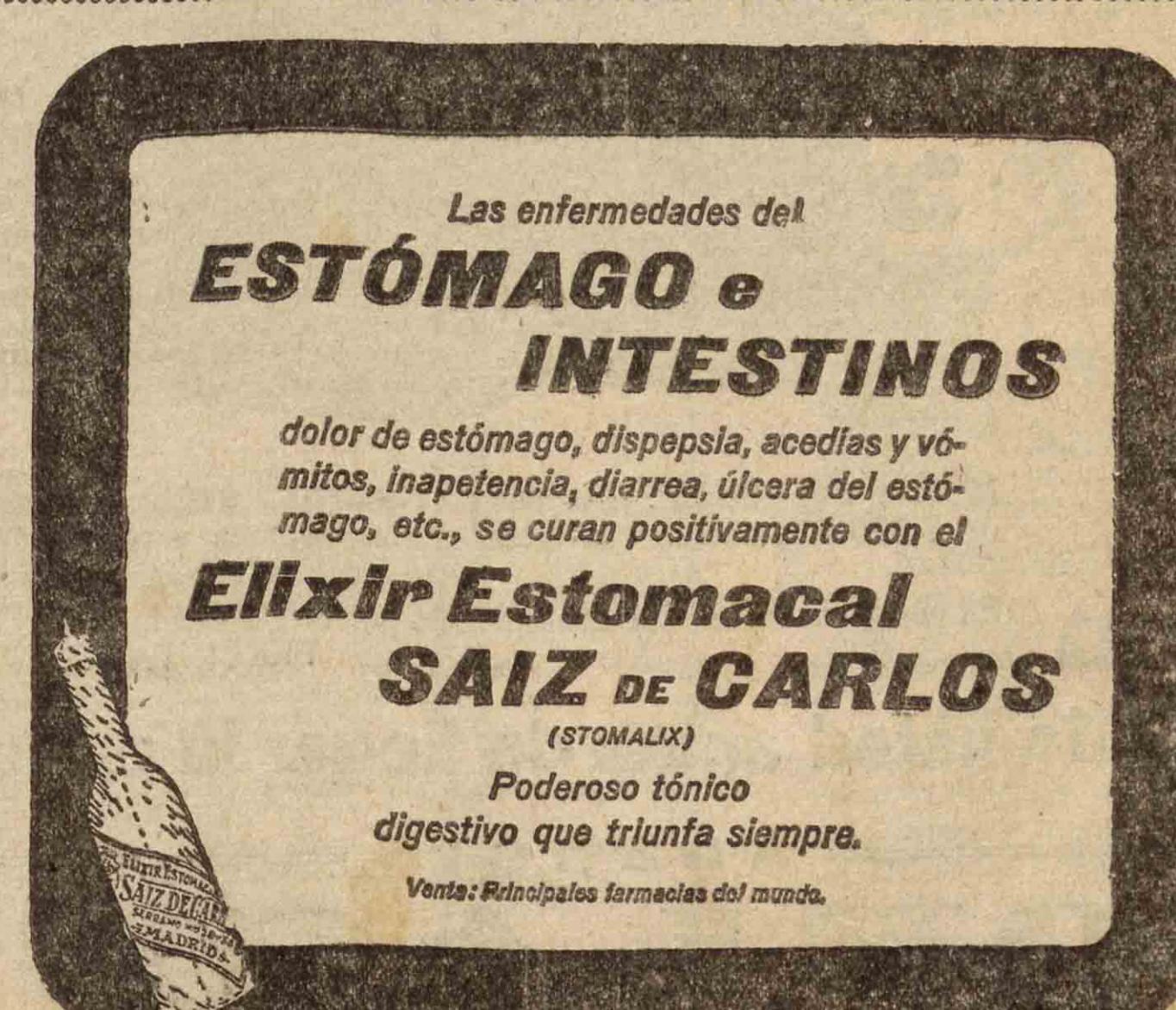
(STOMALIX)

Poderoso tónico
digestivo que triunfa siempre.

Venta: Principales farmacias del mundo.

Máquinas de escribir de ocasión

de diferentes marcas, grandes y portátiles, procedentes de cambio. A plazos, desde 25 pesetas mensuales. Taller de reparaciones. Remington Vega. Fuenterrabia. Tel. 14-0-48.



Desde París

El Centenario del Romanticismo

Si el romanticismo había muerto, acaban de enterrarlo pomposamente al celebrar la Exposición del Romanticismo en la Biblioteca Nacional. Nada falta: los cadáveres de las obras románticas expuestos en las vitrinas, discursos necrológicos en forma de conferencias, visitas de pésame y, lo que es peor, elogios póstumos de sus más crueles adversarios.

El romanticismo ha muerto centenario y no podemos contener el impulso que nos dirige a visitar su tumba de la Rue de Richelieu. En diversas vitrinas se exhiben sus restos, y un autógrafo de Victor Hugo, una primera edición del "Chalteron", unas poesías inéditas de Gerard de Nerval y un manuscrito de Barbey d'Aurevilly, son reliquias que se veneran como si fueran tibias, rótulas y falanges de santos del martirologio.

El público que llena el reducido salón de la Biblioteca Nacional es público ingenuo, de buena fe y notoria, dispuesto a admirar todo lo que hicieron los grandes hombres que alcanzaron la celebridad. Los buenos burgueses visitantes de la Exposición consideran que cuando un hombre ha llegado a ser admirable, hay que admirar lo mismo sus excentricidades, que le alejan de lo vulgar, como sus vulgaridades, porque nada hay tan sorprendente como que un inmortal se comporte en la vida de manera semejante a los mortales. Veneramos las tertulias del Café de la Régence, donde Alfred de Musset, Théophile Gautier, Gerard de Nerval y Edouard Thiverry iban a charlar o a jugar al ajedrez y nos maravillan todos los gestos de tan ilustres parroquianos, lo mismo el de escribir una balada sobre el velador, que el de engullir una milanesa o pedir un napoleón presentado al camarero de turno.

Todo es admirable en los románticos desde que han muerto y les han hecho solemnes funerales. Una profesora, seca y enjuta, directora de un grupo de muchachas que parecen interesarse más por los vivos jóvenes que por los viejos papeles muertos, invita con su palabra al respeto hacia unos originales desalineados que rechazaría cualquier librotista de nuestros días. Siente ganas de intervenir para recomendar a las alumnas que, en lo sucesivo, presenten sus ejercicios en hojas tan sucias y descuidadas como las del glorioso romántico.

En realidad, estos originales debieran estar escondidos, muy guardados, como se guarda la ropa sucia. Me espanta la idea de que el día de mañana se vieran mis cuartillas expuestas en una vitrina alrededor de la cual se congregaran unos jóvenes escolares escuchando las explicaciones del maestro.

Este manuscrito es de "Adán Echecalte", uno de los literatos del siglo XX. Era un escritor mediocre, pero que figura en el programa porque perteneció a la época de Unamuno, Ortega y Gasset, Baroja, Pérez de Ayala y demás ingenios que se estudian en la lección XXXVII y siguientes. El contenido es anodino. En cambio, admiren ustedes la letra: es detestable, pero pertenece a un siglo glorioso. Mariana les señalará un párrafo de sus páginas escogidas, que tendrán ustedes que aprender de memoria".

Y cuando los escolares reciten de coro algún trozo de mis engendros, me dedicarán un recuerdo expresado en palabras maldicentes que harán que mis restos mortales vibren de indignación.

Algo semejante debe ocurrirles a algunos de los románticos cuyas obras figuran en la Exposición de la Bibliothèque National. Los organizadores del Centenario del Romanticismo han colecionado y mezclado las producciones de hombres célebres con las de otros injustamente olvidados y los balbuceos de algunos espíritus desordenados y frívolos, ávidos de gloria.

La exposición que actualmente se celebra esta consagrada al Romanticismo literario y el próximo mes de mayo, con la colaboración de los museos nacionales, se inaugurarán en la Galería Mazarine otra en la que se exhibirán los lienzos, acuarelas, dibujos y litografías de Eugenio Delacroix, que no encontraron cabida en las salas del Louvre. Probablemente, muchos de ellos no estarán a la altura de la gloria de Delacroix y su exhumación no beneficiará grandemente al renombre del romántico pintor.

Y es que nos sentimos inclinados a venerar las cenizas del pasado, aunque sean cenizas de estercolero. Por tradición los burgueses, y los profesores por un irreprimible amor a todo lo muerto y fosilizado.

Cuentan que un profesor parisino pidió unos datos a don Serafín Baroja. Este envió algunos, otros no, porque los medios de que disponía eran insuficientes. El profesor francés, no satisfecho, emprendió el viaje a España para entrevistarse con don Serafín, el cual trató de convencerle de lo impertinente de sus pretensiones. Pero el profesor, con tenacidad de sahó testarudo, insistía e insistía, ajeno a las exigencias de la realidad, y, entonces, don Serafín, no encontrando otro insulto más enérgico, le espetó:

"Vous êtes un "cathédralique".

Así son la mayoría. Más que el valor literario de las obras les interesa la época, el ambiente... Por eso temo que, algún día, mis obras lleven a verse expuestas en las vitrinas de un museo, y por eso temo que mi paz de los sepulcros se vea turbada por las palabras gruesas que me dediquen los escolares de los tiempos futuros.

ADAN ECHECALTE.

París y febrero.

Muerte repentina de un sacerdote

A las ocho menos cuarto de la mañana ingresó ayer en la Casa de Socorro el sacerdote don José Javier Egafía Altuna, de cincuenta y nueve años, que fué recogido en la Alameda, al sentirse repentinamente enfermo.

Sufrió el accidentado una hemorragia cerebral, siendo su estado gravísimo. Inmediatamente se le trasladó a su domicilio, en la calle de Urbieta, número 38, donde dejó de existir momentos después.

Movimiento Obrero

FEDERACION LOCAL DE SOCIEDADES OBRERAS

Se convoca a los delegados que componen el Pleno de esta Federación, a la reunión que se celebrará hoy, jueves, a las nueve menos cuarto de la noche.

Siendo el asunto a tratar de mucha importancia, se encarea la presencia de todos los delegados.—El Comité ejecutivo.

SINDICATO DEL RAMO DE LA MADERA

Se ruega a todos los maquinistas en madera de la provincia, que antes de aceptar trabajo en la localidad, pasen por nuestro domicilio social, Puerto, 7, primero, para darles cuenta de algo que les interesa.

Ateneo Guipuzcoano

Esta tarde dará su conferencia don Miguel Maura

Según tenemos ya anunciado, esta tarde, a las siete, dará su conferencia don Miguel Maura Gamazo, sobre el tema "La normalidad constitucional".

Es la primera vez que el Sr. Maura habla en público desde el reciente cambio de Gobierno y su actuación es esperada con gran interés.

CONFERENCIA DEL SR. BERGAMÍN

El sábado día 22, disertará en esta tribuna, el ilustre ex ministro don Francisco Bergamín.

En la Casa del Pueblo

La Agrupación Artística reanuda su actuación

Suspendidas temporalmente las actuaciones de nuestro Cuadro artístico por necesidades societarias de fin de año, Congreso, etc., vuelve nuevamente a presentarse ante "su" público, que con tanto deseo lo espera.

El próximo sábado, día 22, a las diez y cuarto de la noche, pondrá en escena la hermosa obra de Ardaín "El bandido de la sierra", comedia llena de dificultades, por varias causas, pero que el entusiasmo y la cultura de sus intérpretes estamos seguros vencerán.

Además, el haberse reforzado el Cuadro con nuevos y valiosísimos elementos, y la preciosísima decoración que para esta obra ha pintado el "Amorós" de la casa, compañero Arra-yet, hacen todavía más interesante esta esperada resurrección.

LAS ULTIMAS NOVELAS DE BAROJA

"Los pilotos de altura" - "La estrella del capitán Chimista"

1860. En Sevilla. Plaza de San Francisco. Al amanecer. Preparativos de una ejecución. El protagonista, un bandido, aventurero y pirata asesino de una mujer de vida avara. En el balcón de una casa, frente al patíbulo, dos marineros vascos, de paso por Sevilla, se disponen a presenciar la ejecución. Uno de ellos, viejo de sesenta años, alto, robusto, corpulento y pesado, con la piel de color de caoba, patillas cortas, rostro desabrido y una expresión, mezcla de timidez y de mal humor. El otro, joven, también tostado por el sol y el aire, con el perfil tajante y la mirada dura. El reo ha terminado de recitar el Credo, echa una mirada lúgubre, desesperada, en derredor, y al ver al viejo marinero, le mira fijo, como fascinado y de pronto grita: "¡Eclair!" "¡Eclair!" ¡Adelante! ¡Adelante! ¡Hurra!

Al terminar la ejecución, el viejo marinero se ha acercado al cadáver, le ha cogido la mano derecha, y al ver en el dorso marcada en azul una mayúscula entre el índice y el pulgar, ha dicho entre dientes: "No cabe duda; era él".

Con su arte maravilloso de narrador, Baroja consigue en un dos por tres aislar al lector del mundo en torno y sumirle rápidamente en el mundo de la ficción y de la aventura. Y qué libro de aventuras el libro de navegación del viejo Embill: aventuras de negreros y piratas, grandes hazañas y grandes crímenes, barbarie del mar y barbarie del marinero, brutalidad en el elemento salobre y brutalidad humana. Por aquella época se reunía en el puerto de Caboñas la flor y nata de los barcos negreros; el Galgo, de don Juan Manzanedo; el famoso bergantín Palmira, que hizo rico a su propietario, don Julián de Zulueta; el falúcho Relámpago, que mandaba el capitán don Juan Negret; el Leopardo, de Fourcade, etc.

Entre los tripulantes de la aventura no podía faltar el vasco individualista y audaz, bárbaro y pánico, hijo de Urizi; ni en una novela de Baroja el héroe byroniano, el capitán Chimista, personaje satánico, endemoniado y sublime, que, por doquier que pasa, deja tras sí un rumor de valentía y de escándalo, de crímenes y de dandismo; pirata y negrero, que busca su refugio en un castillo de Cornualles. Mientras él escribe sus memorias, iluminadas por el melancólico reflejo de su vejez tranquila y serena, su mujer, Dolly Werden, lee a Ossian: "Estrella del crepúsculo, que resplandece soberbia en Oriente, que asomas tu radiante faz entre las nubes y te paseas majestuosa sobre la colina... ¿qué miras a través del follaje?"

Tristán de Aguirre.

VINO YECORIS AZCARRAGA

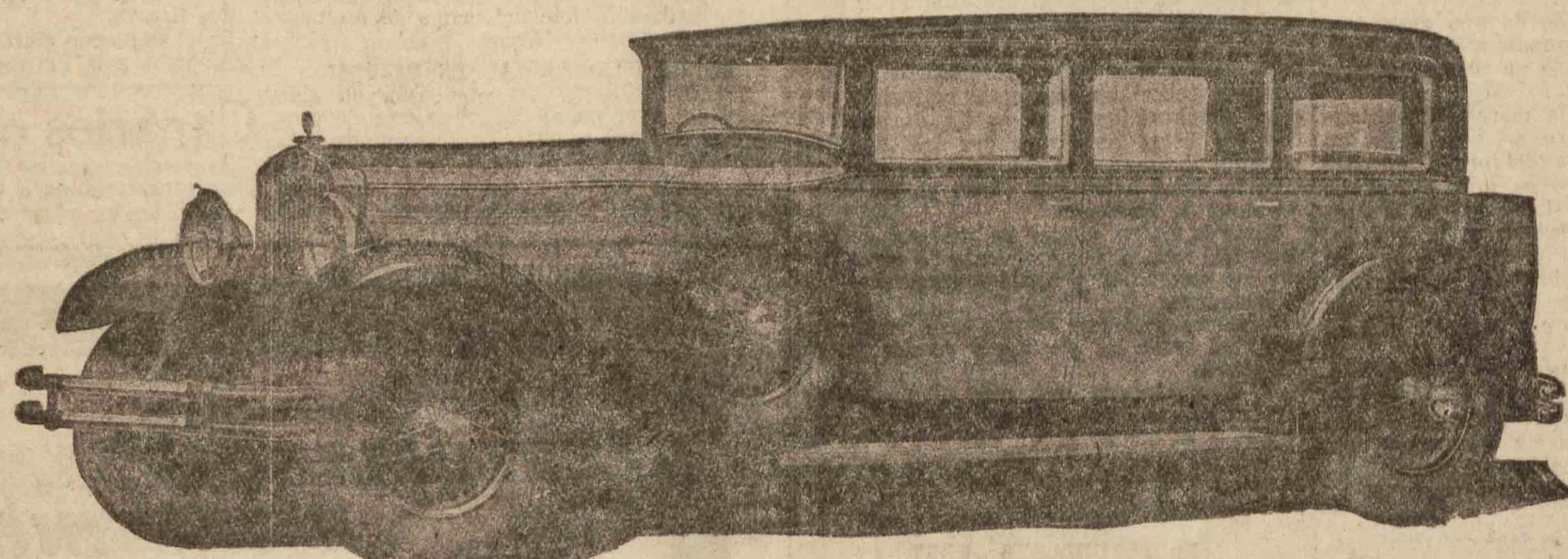
El más soberano reconstituyente, a base de hidato de ternera, compuesto además con otros elementos de gran poder antianémico. Botella de litro, 750 ptas.; de medio, 4 ptas.

Venta en casa de su autor, Plaza Guipúzcoa, 9, San Sebastián, y principales farmacias y droguerías.

DELAGE

Presenta sus tres nuevos modelos

14 HP. y 17 HP., seis cilindros y su maravilloso D 8 - 23 HP., ocho cilindros



Modelo D 8 - 23 HP. cilindros de rigurosa serie e idéntico al empleado por Mr. Robert Sénéchal en su reciente recorrido de 7.000 kilómetros cubiertos en una semana a través de las capitales de Europa y para realizar el cual, ha tenido que atravesar carreteras en malísimo estado y con ciertas de nieve.

En esta proeza, ha sido acompañado por un Delegado Oficial del Automóvil Club de Francia, llevando el CAPOT DEL COCHE PRECINTADO por dicho organismo oficial.

Pida usted antes de llegar la primavera una prueba de estos modelos

AGENCIA

DELAGE

Avenida de Alfonso XIII, núm. 14

(frente al Kursaal)

Teléfono 1-37-27

20 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 5

La labor del Gobierno

Se ha publicado el decreto de reposición de Unamuno

A los ex asambleistas se les suprime el "pase" de ferrocarril. - La reforma de la Segunda enseñanza será meditada

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

LAS CAMARAS DE LA PROPIEDAD RUSTICA

La "Gaceta" en su número de ayer publicó un R. D. disponiendo queden suprimidas las Cámaras de la Propiedad rústica creadas por R. D. de 6 de septiembre último, y restableciendo las Cámaras Agrícolas Provinciales que fueron creadas por R. D. de 2 de septiembre de 1919, disposición que se mantiene en todo vigor con la sola modificación de que las citadas Cámaras Agrícolas habrán de depender del Ministerio de Economía en vez del de Fomento.

LAS INTERVENCIONES Y TESORERIAS DE HACIENDA

También ha firmado una R. O. estableciendo normas a las que habrán de ajustarse en su funcionamiento las intervenciones y tesorerías de las delegaciones de Hacienda de provincia, especialmente en el desenvolvimiento de los servicios encomendados a la tesorería de Hacienda.

LA REPOSICION DEL SR. UNAMUNO

Asimismo apareció ayer en la "Gaceta" la siguiente R. O. del Ministerio de Instrucción Pública:

"S. M. el rey (q. D. g.), ha tenido a bien disponer sea reincorporado en el escalafón general de catedráticos de las Universidades del reino don Miguel de Unamuno, en concepto de excedente, y que se adopten por el Ministerio de Instrucción Pública las disposiciones necesarias para el reingreso de don Miguel de Unamuno en el servicio activo de la enseñanza y pueda percibir los haberes que le corresponden".

LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

El general Berenguer pasó toda la mañana en su despacho del Ministerio del Ejército donde recibió las visitas del duque de Almodovar del Valle, de los marqueses de Foronda y Comillas, de varios gobernadores civiles y del nuevo director general del Trabajo.

A las dos y media abandonó su despacho el presidente y al ser interrogado por los periodistas les manifestó que aparte de la declaración ministerial facilitada el martes, después del Consejo, no tenía ninguna nueva noticia que comunicar.

También dijo que por la tarde pensaba continuar las visitas a los prohombres políticos pero que la realización de estas visitas dependería del trabajo que tuviera que desempeñar.

SE QUEDAN SIN BILLETE GRATUITO

El subsecretario de la Presidencia manifestó al mediodía a los periodistas que a partir del sábado quedarán suprimidos los carnets que venían usando los asambleístas para viajar gratis en los ferrocarriles.

Añadió que los ex asambleístas que se encuentren en la corte podrán usar ese carnet hasta dicho día para regresar gratis a sus provincias, pues desde el sábado habrán de costearse los billetes de su bolsillo particular.

LOS NUEVOS GOBERNADORES

El ministro de la Gobernación al recibir al mediodía a los periodistas les hizo las siguientes manifestaciones:

—He recibido a los nuevos gobernadores civiles que hasta hoy no habían podido visitarme y a los cuales he dado las instrucciones del Gobierno. Entre estos gobernadores están los de Cádiz, Canarias, Logroño, Oviedo, Segovia y Valencia.

Los que me visitaron ayer han salido casi todos para sus provincias para tomar posesión de los cargos.

Dentro de unos días se firmará una nueva combinación de gobernadores civiles con lo que todas las provincias tendrán su gobernador. En la combinación entrarán varias provincias, entre ellas la de Guipúzcoa.

LOS PROYECTOS DE INSTRUCCION

También el ministro de Instrucción recibió ayer al mediodía a los periodistas a los que hizo las siguientes manifestaciones:

—En la entrevista de hoy quiero darles cuenta de mis propósitos con respecto a la reforma de la segunda enseñanza. Con respecto al particular, desde que tomé posesión de la cartera vengo recibiendo numerosas quejas y peticiones en las que los interesados me excitan a una rápida reforma del plan que ahora se sigue; pero por lo mismo que es un asunto en el que las protestas y peticiones menudean, es por lo que considero más necesario una defensa meditación antes de llegar a la reforma que se precisa, pues de lo contrario si procediéramos precipitadamente podría darse el caso de que agraváramos el mal en vez de remediarlo.

En cuestiones de enseñanza yo no soy ningún especialista. Mis primeros estudios los realicé en Francia y en Inglaterra y luego hice en España la segunda enseñanza y cursé la carrera de Derecho que terminé en Madrid.

En mis continuados viajes por el extranjero he tenido ocasión e interés en conocer el problema de la enseñanza, tal como está planteado en otros países, y esto, aunque me dé alguna preparación, no basta para que yo proceda con precipitación en un asunto que se debe resolver en forma definitiva y adecuada.

Sin embargo puedo decirles que desde el primer momento me he dedicado a estudiar

el plan que en la actualidad se sigue en la segunda enseñanza, y he consultado a los técnicos. Una vez que haya terminado el estudio y se hayan hecho las necesarias mejoras sobre el particular, se reformará lo que haya de reformarse y se suprimirá lo que se considere necesario suprimir. Pero las cosas no pueden marchar tan rápidamente como algunos desean ya que el asunto es de importancia y de índole bastante delicada.

DICE EL MINISTRO DE MARINA

El ministro de Marina al recibir al mediodía a los informadores les dijo:

—Tengo preparados algunos decretos que no he podido someter a la firma del monarca por hallarse éste ausente de Madrid.

Ya habrán visto ustedes que se tiene el firme propósito de introducir economía en los presupuestos de los distintos Ministerios. Sobre el particular yo puedo decirles que las que se hagan en el Ministerio de Marina no serán deslumbradoras, pero sí efectivas. En el Ministerio sólo existe una sola caja autónoma, que se nutre de diversas aportaciones, muchas de ellas voluntarias y que sirve para atender servicios de reparación de semáforos y otros trabajos, la cual no es cosa de suprimir.

En otros aspectos de mi labor ministerial, puedo decirles que la reorganización del Ministerio va muy avanzada, lo mismo que el estudio de la del Cuerpo Jurídico de la Armada.

Otro asunto del que me preocupo en estos momentos es el que se refiere a la marina mercante, de triste actualidad por los naufragios que se han registrado.

Por lo que se refiere al Montepío Nacional Marítimo, es un asunto cuya resolución está pendiente del informe que se ha solicitado del Instituto Nacional de Previsión.

LOS BANCOS DE CREDITO

En los propósitos del Gobierno no entra la supresión o suspensión de los Bancos del Crédito Local y del Crédito Exterior, ni de otros organismos similares que fueron creados por la Dictadura. Por el contrario el Gobierno quiere conservarlos y en breve procederá a la designación de los directores, ya que estos cargos tienen marcado carácter político. Por el momento nada se sabe acerca de las personas que habrán de ser designadas para los mismos.

EL GOBIERNO DEL BANCO DE ESPAÑA

Nada ha sesuelo aún el Gobierno con respecto al nombramiento del nuevo gober-

nador del Banco de España para sustituir al señor Figueras que dimitió por razones de salud. Sin embargo se citan varios nombres, entre ellos el del marqués de Cortina, Alvarado y marqués de Alhucemas.

LA APLICACION DEL DECRETO DE AMNISTIA

Por el Ministerio del Ejército ha sido cursado a todos los capitanes generales un telegrama circular en el que se les da instrucciones para la aplicación del decreto de amnistía.

Se dice en dicho telegrama que deberán ser considerados como beneficiados con el decreto de amnistía todos los autores de cualquier delito cometido contra las Cortes, Consejo de ministros y contra la forma de Gobierno, delitos que se hallan previstos y sancionados en los códigos penales antiguo y moderno.

Comunican de Lérida que un grupo de jóvenes se ha dirigido al jefe del Gobierno pidiendo que los beneficios del decreto de amnistía se hagan extensivos al ex diputado a Cortes don Francisco Maciá y demás condenados por cuestiones sociales y políticas.

El mismo despacho da cuenta de que un periódico de Sabadell publica una nota en la que se dice que el señor Maciá tiene el propósito de volver a Cataluña y de intervenir activamente en la política. Asimismo tiene el propósito de presentar su candidatura de diputado a Cortes por el distrito de Borjas Blancas.

LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Ayer noche estuvieron reunidos el jefe del Gobierno y los subsecretarios de la Presidencia y de Gobernación para ultimar los detalles del acoplamiento de los gobernadores que faltan por nombrar. La combinación, que afecta a ocho provincias, será sometida a la firma de don Alfonso mañana, viernes, con lo que quedará completo el cuadro de gobernadores.

EL GOBIERNO MILITAR DE BARCELONA

Mañana, viernes, se firmará el nombramiento de gobernador militar de Barcelona a favor del general Fernando Berenguer, hermano del jefe del Gobierno, que fué presidente del Consejo de Guerra celebrado en Valencia para juzgar al señor Sánchez Gómez y demás encartados en el proceso a raíz del movimiento en que intervino este señor.

Don Fernando Berenguer desempeñaba actualmente el Gobierno militar de Alicante.

Información extranjera

Grecia y los Estados Unidos registraron sendas y graves explosiones

A bordo del vapor de socorro ha sido recogida la expedición Byrd

EXPLOSION DE UN POLVORIN GRIEGO

ATENAS, 19. — Una tremenda explosión ocurrida en un polvorín situado en las afueras de esta ciudad ha causado la muerte a nueve soldados y heridas graves a un comandante, un capitán y diez soldados.

La catástrofe fué debida a que hizo explotar una caja de municiones que estaban descargando los soldados, y ello hizo explotar inmediatamente gran cantidad de cartuchos que estaban ya almacenados. (Argos.)

UNA GATASTROFE EN LOS ESTADOS UNIDOS

ELISABETH (Nueva Jersey), 19. — En Linden se produjo la explosión del depósito de petróleo de una gran Compañía, resultando siete personas muertas y 67 gravemente heridas. Los médicos temen que fallezcan muchos de los heridos. Los daños materiales en la explotación de petróleo fueron enormes.

LA EXPEDICION POLAR DE BYRD

NUEVA YORK, 19. — El vapor «City of New York», enviado para socorrer a la expedición antártica del comandante Byrd, ha tomado a bordo a todos los componentes de ella y ha conseguido salir del llamado mar de Ross antes de que éste fuese cerrado por los hielos. (Argos.)

LA PERDIDA DE UN AEROPLANO POSTAL

CASABLANCA, 19. — Unos indígenas han encontrado en la playa cerca de Melilla una saca de correspondencia perteneciente al avión postal del servicio Toussouze-América del Sur, que se perdió recientemente. (Argos.)

LOS «SIN TRABAJO» BRITANICOS

LONDRES, 19. — El día 10 del presente mes el número de obreros sin trabajo era en la Gran Bretaña de 1.520.000, es decir, 11.492 más que siete días antes y 179.495 más que en la misma fecha de 1929.

LA ESCUADRA ALEMANA

BERLIN, 19. — Según la Prensa de Berlín, el Gobierno del Reich ha decidido en su reunión de ayer no otorgar ningún crédito en el presupuesto de 1930 para la construcción del acorazado "R". (Argos.)

LOS PROGRESOS DE LA AVIACION

BUENOS AIRES, 19. — A las tres y cinco minutos llegaron procedentes de Santiago de Chile en un avión marca "Lockhead-Vega" los tenientes White y Mac Mullen, cubriendo con esto en cuatro días, siete horas y veinticuatro minutos la distancia que separa la capital argentina de Miami (Florida), lo que constituye un record. (United Press.)

AUTOMOVILISTAS!!

Servicio rápido de suministro de piezas y accesorios para automóvil. Pedidos por telégrafo, teléfono o correo a:

CASA POLACK

Larra, 9. — MADRID. — Teléfono 40-5-86. ¡No tengais el coche parado!

Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones

Consulta de 11 a 1 y de 3 1/2 a 5

Alfonso VIII, 7 :: :: Teléfono 1-08-77

BENITO PETSCHEN KUTZ

Partos, enfermedades de la mujer.

— Medicina general, Rayos X. —

Peña y Goñi, 45. De 3 a 5. Teléfono 1-22-07.

Alivio

seguro para
los dolores

Emplastos
Allcock

Marca Aguilá

Alivian dolores de costado, espalda, cintura, congestión del pecho y muchos otros. Excelente para ambos sexos. 80 años de éxito.

De venta en todas las farmacias. Instrucciones con cada emplasto.

Agentes en España:
J. URIACH y C. S. A. - Barcelona.

Digestivos Marfé

Estas deliciosas pastillas restablecen pronto el funcionamiento normal del estomago remedando las dos causas principales del desarreglo que son, la falta de secreción y la falta de contracción, lo que hace que desaparezca la irritación de la mucosa, abrevian la digestión, evitan las fermentaciones y absorben los ácidos y purifican el aliento.

MODO DE EMPLEO
Inmediatamente antes y después de cada comida, así como durante el día masticar o simplemente dejar que se disuelvan en la boca algunos Digestivos Marfé. Su gusto es delicioso y su perfume muy agradable.
De venta en Farmacias y Droguerías. Pida Vd. enseguida un folleto que se le enviará gratuitamente, al Laboratorio Richielet, San Bartolome, 22-24, San Sebastián.



SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

ERICH M. REMARQUE

estos campesinos se emocionan, tienen una expresión exagerada: una mezcla de vaca y de dios nostálgico, entre estúpida y conmovedora. Para sacarle de sus pensamientos le pido un pedazo de pan, y me lo da sin protestar. Esto es sospechoso, porque siempre fué tacafío. Por eso me quedo despierto, vigilándolo. Nada ocurre. Al amanecer sigue como de ordinario.

Seguramente notó que le estaba observando. Con todo, a la mañana siguiente desaparece. Yo me doy cuenta en seguida; pero no digo nada para darle tiempo. Quizá pueda pasar la frontera. Algunos ya lograron penetrar en Holanda.

Al pasar lista se advierte la falta. Una semana después nos dicen que le cogieron los gendarmes, esos despreciables policías del Ejército. Detering había tomado la dirección de Alemania, cosa naturalmente imposible..., y desde luego, lo había hecho todo neciamente. Cualquiera pudo ver en eso que la fuga no era otra cosa que nostalgia invencible, ofuscación momentánea. Pero ¿qué saben de esto los vocales del Consejo de guerra a cien kilómetros a retaguardia del frente?

No volvimos a oír hablar de Detering.

Pero a veces se desborda aquello de otro modo. Sentimientos peligrosamente reprimidos como calderas de vapor calentadas en extremo. Hay, pues, que contar también el fin que tuvo Berger.

Hace tiempo que nuestras trincheras están muy deterioradas, que tenemos el frente variable; de modo que bien puede decirse que no es ésta ya una guerra de posiciones. Cuando han transcurrido el ataque y el contraataque, queda una línea rota y una lucha encarnizada de embudo a embudo. La primera línea está quebrantada, y por todas partes se forman grupos, nidos, en los embudos, desde los cuales se dispara.

Estamos en un embudo. Hay a nuestro lado ingleses. Arrollan un flanco y se sitúan detrás de nosotros. Estamos cercados. Es difícil rendirse; niebla y humo van y vienen por encima de nosotros; nadie podría conocer nuestro deseo de capitulación. Tal vez ni siquiera lo queremos; nadie sabe esto en trance semejante. Oímos aproximarse las explosiones de las granadas de mano. Nuestra ametralladora dispara contra el semicírculo deantero. El agua del refrigerador se ha evaporado, y hacemos circular rápidamente los bidones vacíos de agua para crinar dentro. Así hay líquido; podemos seguir disparando. Pero detrás de nosotros van aproximándose las detonaciones. Dentro de unos minutos estamos perdidos.

Ahora comienza furiosamente a funcionar, a pequeña distancia, otra ametralladora. Está junto a nosotros, en un embudo. La había buscado Berger. Los nuestros, situados más atrás, iniciaron un contraataque, que nos libera, que nos pone de nuevo en comunicación con nuestras líneas de segundo término.

Cuando ya estamos bien protegidos, uno de los que trajeron la comida cuenta que a unos centenares de pasos más allá hay herido un perro mensajero.

—Dónde? — pregunta Berger.

El otro le describe el sitio. Berger se levanta para buscar el animal o para rematarle. Hace medio año no se hubiera preocupado de esto; hubiera sido razonable. Intentamos detenerle. Pero cuando se va de veras, nos limitamos a llamarle "loco" y le dejamos ir. Porque estos ataques estos "vértigos del frente", son peligrosos cuando no se puede arrojar en seguida al enfermo a tierra y sujetarlo. Y Berger mide un metro ochenta, y es el más fuerte de la compañía.

Verdaderamente está loco, porque tiene que atravesar la zona batida; pero vino esa centella que siempre está acechando sobre nuestras cabezas, cayó en él, le hizo

Publicado en lengua española por la Editorial España, de Madrid

perder el sentido. En otros ocurre que comienzan a enfurecerse, a correr frenéticos. Hubo uno que intentó sepultarse, cavarse la fosa con manos, pies y boca.

Claro que también se finge mucho en estas cosas; pero esta farsa es ya, si bien se mira, una señal. Berger, que quiere rematar el perro, es recogido con un balazo en la pelvis, y uno de los que salen a buscarle recibe otro balazo en una pantorrilla.

Müller ha muerto. Desde muy cerca le dispararon un cohete en el estómago. Aún vivió media hora con pleno conocimiento, en medio de atroces dolores. Antes de morir me entregó su cartera y me legó sus botas: las mismas que heredó de Kemmerich aquel día. Las uso, porque me van bien. Después de mí las recibirá Tjaden. Así está convenido.

Pudimos enterrar a Müller; pero no quedará mucho tiempo en paz. Nuestras líneas retroceden. Hay enfrente demasiados ingleses americanos, de refresco. Hay demasiado "corned-beef" y harina blanca de cebada. Y demasiados cañones nuevos. Y demasiados aeroplanos.

En cambio, nosotros estamos flacos, hambrientos. Nuestra pitanza es mala, adulterada para que aumente en cantidad; tanto es así, que caemos enfermos. Los fabricantes de Alemania se han hecho ricos; pero a nosotros nos quebranta los intestinos la disentería. Las letrinas están llenas de gente. A los que no salieron a campaña debieran mostrarles estas caras grises, amarillentas, miserables, resignadas; estos cuerpos encorvados, a quienes el cólico les prensa la sangre del vientre; quienes, a lo más, se sonríen mutuamente con labios crispados, estremecidos de dolor.

—Ya no vale la pena —dicen— de subirse más los pantalones.

Nuestra artillería está agotada, le faltan las municiones; los cañones están de tal modo desgastados, que disparan con poca precisión, y frecuentemente, sus descargas nos alcanzan a nosotros. Hay ya muy pocos caballos. Nuestras tropas de refuerzo son niños anémicos, que necesitarán restablecerse, que no pueden con la mochila, que sólo saben morir. A millares. Nada saben de la guerra. Se limitan a avanzar, a dejarse matar. Un solo aviador, por pura broma, derribó a dos compañías de ellos antes de que supiesen en qué consiste una protección, cuando venían directamente del ferrocarril.

—Pronto estará Alemania vacía —dice Kat.

Vivimos sin la esperanza de que pueda esto acabar algún día. Ni siquiera lo pensamos. Se puede recibir una bala y morir; se puede caer herido y ser llevado a un hospital de sangre. Si no hay amputación, se va a parar, pronto o tarde, a manos de uno de esos médicos militares que llevan en el ojal una cruz de mérito de guerra, y dicen:

—¿Cómo? ¿Una pierna algo más corta que otra? En el frente no tiene usted necesidad de correr si es usted valiente. Este hombre es apto para el frente. Refiérese.

Cuenta Kat una de esas anécdotas que circulan por todo el frente, desde los Vosgos hasta Flandes: la historia del médico que les unos nombres en la revista y dice al salir el individuo de la fila, sin mirarlo siquiera:

—Apto para el frente. Allí se necesitan hombres.

Pero sale de la fila un individuo con una pierna de palo y el médico sigue diciendo:

—Apto para el frente.

Entonces —Kat refuerza la voz— el individuo replica al médico:

—Ya llevo una pierna de palo; pero si ahora salgo al frente y una granada me rebana la cabeza, entonces me encargará una cabeza de madera y me haré médico militar.

Tarde: BUTACA, 3 Ptas. Noche: BUTACA, 250 Ptas.

Union Nationale des Combattants

(Section de Saint Sébastien)

Le dimanche 23 février 1930, à 10 heures et demie du matin, aura lieu au siège social de la société (Ecole française, paseo de Francia), l'assemblée générale de notre section, sous la présidence d'honneur de M. Lasmartres, consul de France.

En raison de l'importance des questions qui y seront discutées, tous les sociétaires sont priés de s'y rendre. Les anciens combattants de la région ne faisant pas encore partie de notre section sont également invités à cette réunion.

A l'issue de l'assemblée générale, un banquet sera offert à tous les camarades, sociétaires ou non sociétaires, afin de resserrer les liens de solidarité et de camaraderie, qui doivent unir les anciens combattants.—Le Comité.

Viajante

Se ofrece para la provincia joven activo, insuperables informes y garantía, disponiendo carné automóvil.

Escribir: J. Camo, esta Administración.

Agencia ECHART

Dinero para hipotecas. Compra-venta fincas.
GUEVARA, 9.

TEATRO
VICTORIA EUGENIA

CINE
y
VARIETES

GRANDES FUNCIONES PARA HOY, JUEVES

TARDE: A las 7 en punto NOCHE: A las 10 y cuarto

Huas. Oros La Venus del Circo Pilar Ca'vo
(saltadores) (trapecista) (ballarina)

Amalia de Isaura
(Genial maquinetista)

Tarde: BUTACA, 3 Ptas. Noche: BUTACA, 250 Ptas.

Fuera canas.

Brillantina MARCA REGISTRADA

(sin grasa)
Gran invento

Único artículo que SIN TENIR hace desaparecer las canas, devolviendo al cabello su color primitivo por el nuevo procedimiento de proporcionarle el jugo necesario, pues la falta de dicho jugo es la causa que motiva las canas. Inofensivo, garantizado. Premiado en la Exposición de Higiene. Exijase a la etiqueta la figura de la India. MARCA REGISTRADA. Precio en España: 5 pesetas frasco. En perfumerías y droguerías. Por Mayor, JOSE BARREIRA, CALLE MUÑOZ TORRERO, 6, MADRID, y en principales almacenes.

La máscara de gas en el escape del automóvil

El invento de un químico americano hace perder la virtualidad de la emanación de ácido carbónico

BALTIMORE. — El Dr. J. C. B. Frazer, jefe de la Sección química de la Universidad de Johnhopking, en esta ciudad, ha inventado un aparato químico, por medio del cual los gases que salen por el escape del automóvil pierden su virtualidad de su nocivo ácido carbónico y son completamente inofensivos.

El gas carbónico, el óxido carbónico, inodoro, incoloro, insípido, y sin embargo venenoso en muy pequeñas porciones, ocasiona la pérdida de muchas vidas en América. La culpa de ello lo tienen los propietarios que no abren las puertas del garaje antes de poner el motor en marcha.

El invento del Dr. Frazer habrá de llevar a disminuir el número de víctimas que nuestra época de máquinas ocasiona. El afirma que el motor de un automóvil, provisto del aparato de su invención, puede ponerse en marcha aun estando cerradas las puertas del garaje, sin que se corra el peligro de que la emanación de los gases produzca peligro alguno.

El aparato del Dr. Frazer transforma el peligroso monóxido carbónico en dióxido carbónico, en el mismo gas que expelen los pulmones humanos. El Dr. Frazer, que aún no ha patentado su invento, no ha dado a conocer la clase de producto que, por agregado de oxígeno, transforma el óxido de carbono en óxido mangánico, y que él y su colaborador dieron a conocer durante la guerra mundial. Los bomberos y mineros usan el catalizador hoy, cuando tienen que penetrar en recintos enrarecidos de gas peligroso y limpiarlos del monóxido de carbono que n ellos haya.

Medio año ha venido trabajando el doctor Frazer en su nuevo catalizador. Su aparato, que contiene dicho catalizador, se monta en el sitio en que de ordinario va colocado el amortiguador de ruidos. En ensayos practicados en el laboratorio, y en pruebas en las carreteras, ha quedado demostrado que el aparato del Dr. Frazer no sólo amortigua el ruido del escape a un mínimo grado, sino que evita el peligro de la emanación del peligroso monóxido de carbono y libra de su desagradable mal olor. Como aproximadamente, la tercera parte del elemento combustible no se quema en el cilindro del motor, la función del aparato del catalizador es quemar la mitad del combustible que quema el motor. De este modo, este calor que ahora se desperdicia podrá más tarde utilizarse para la calefacción del coche o para calentar la esencia.

El Dr. Frazer no ha construido hasta ahora más que un solo aparato, y lo ha montado en su propio coche. Se ha constituido una Sociedad para la explotación del invento. (United Press.)

Banco Guipuzcoano

Habiéndose extraviado los resguardos de depósito en custodia números 7.031, de tres obligaciones al 4%, de la Ciudad de San Sebastián, expedido en 7 de enero de 1905; 73.413, de dos obligaciones de la misma clase, expedido en 26 de noviembre de 1929; 34.754, de diez acciones ordinarias de Electra Recaljo, S. A., expedido en 18 de junio de 1918; y el de depósito en poder de correspondentes número 9.686, de francos 5.000 nominales de Renta Francesa al 4%, emisión de 1918, expedido en 24 de octubre de 1921, se anuncia al público por 3.º y última vez, para que el que se crea con derecho a reclamar lo verifique dentro del plazo de un mes de la fecha, advirtiéndole que transcurrido dicho plazo sin reclamación de fisco, se expedirá duplicado de aquellos resguardos anulando los primitivos y quedando el Banco exento de toda responsabilidad.

San Sebastián, 31 de enero de 1930.—El secretario.

SECRETAS, PIEL VIAS URINARIAS

Dr. J. SENRA

EX MEDICO MILITAR

Clinico de la profilaxis antivenéreas

Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 7

SAN MARTIN, 52, 1.º Izqda.—Telf. 1-32-42

20 de Febrero

Información de Navarra

En Azcona se inauguran las obras de traída de aguas

Ha comenzado la vista de la causa por el crimen de San Adrián. Una anciana pereció abrasada en Estella

(POR TELEFONO)

Pamplona, 19.

VISTA DE UNA CAUSA POR HOMICIDIO

Ha comenzado a verse en la Audiencia la causa instruida contra Francisco Franco Oteiza, que en las inmediaciones del pueblo de San Adrián mató al vecino Lorenzo Sanchez Nájera, dándole primero un palo en la cabeza y luego, cuando su víctima se encontraba ya en el suelo, una puñalada en un costado.

El fiscal sostuvo que los hechos relatados deben de ser considerados como un delito de homicidio y pide para el procesado la pena de 17 años de prisión mayor y que pague diez mil pesetas como indemnización a los herederos de la víctima.

El abogado defensor señor Romero, afirma que en el suceso son de apreciar dos atenuantes y que por lo tanto sólo debe de imponerse al procesado una pena de ocho años de prisión y el pago de cinco mil pesetas como indemnización a los herederos de su víctima.

EL CAMPEONATO NAVARRO DE PELOTA
El próximo domingo comenzará la primera parte del campeonato navarro de pelota y la recaudación que en ello se obtenga se destinará a los fondos de la institución navarra de las Damas de Beneficencia.

TRAIDA DE AGUAS
En Azcona se han inaugurado las obras de la traída de aguas, celebrándose con tal motivo diversos festejos populares y un banquete al que asistieron las autoridades y personalidades invitadas al acto.

ANCIANA CARBONIZADA
En Estella pereció abrasada en su domicilio la vecina Matilde Araicoz, de 68 años, que tenía bastante perturbadas sus facultades mentales.

Se supone que dicha señora se acercó demasiado a la lumbre y se le prendieron las ropas y que en vez de pedir auxilio se metió en la cama y allí falleció a consecuencia de las quemaduras.

Solicítase dinero

70.000 pesetas o menor cantidad, produciendo éstas 8.900 año. Colocación inmejorable. Sóliciten datos. Giménez, Paseo Colón, 4. Teléfono 1-20-33.

Doctor Vidarte

Sistema nervioso y mentales. Gabinete electroterapéutico. Consultas: de 10 a 12 y de 2 a 4. GARIBAY número 5, 2.

Alquilamos

su villa o piso en País Vasco para el próximo verano. Muchas solicitudes. Hagan ofertas a Agrupación comerciantes de España S. A. Apartado 8.085. Madrid.

Jenaro Mañeru

MEDICO DEL HOSPITAL CIVIL
Piel y secretas. Consulta: de 11 a 1 y de 4 a 8
Avenida de la Libertad 43. Telf. 1-27-60

DENTISTA

V. Sáenz de Viguera
Vergara, 4. Consultas: de 9 a 1 y de 8 a 9



El Joven

Jesús Sanz Ariño

Falleció a la una y media de la tarde de ayer, a los 19 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su afligido padre, don Sergio; hermanos, Sergio, Ramón y Lucio; abuela materna, doña María Carles (viuda de Ariño); tíos, Paquita, Antonio, María, José y Lucía; primos y demás parientes, ruegan a sus amistades asistir a la misa que en sufragio de su alma se celebrará a las OCHO de la mañana, y a la conducción del cadáver que tendrá lugar a las TRES Y MEDIA de la tarde, desde el HOSPITAL CIVIL al cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de febrero, 1930.

Domicilio: Calle Bermingham, 1a, tra G. barrio de Gros.

La Voz de Guipúzcoa

Capítulo de sucesos

Una carta parece ser la clave de los crímenes de Toledo

Serafín despojó a su amante de 300.000 francos. - El defensor de Ricardito recurrirá contra la sentencia

(POR TELEFONO)

Madrid, 20.

LOS CRIMENES DE TOLEDO

El juez especial que instruye sumario con motivo de los crímenes misteriosos descubiertos en Mocejón (Toledo), continuó ayer practicando diligencias en Madrid. Tomó declaración a una mujer llamada Adela Arias y a los sujetos apodados «el Kaiser» y «el Gaona», pudiendo comprobar que ninguno de los tres tuvo participación en los misteriosos crímenes, toda vez que en la época en que se supone fueron cometidos, los tres estaban en la cárcel.

El Dr. Piga fué interrogado por los periodistas acerca del resultado del examen de una carta que fué hallada en uno de los bolsillos de la ropa de uno de los cadáveres, negándose a dar una contestación concreta. Sin embargo, parece ser que se ha conseguido descifrar un párrafo. Ahora se prefiere descifrar otro, del que seguramente se obtendrán ciertas señas que pueden conducir a una pista segura.

UN TIMO

En la calle de Bravo Murillo, tres desconocidos timaron tres mil quinientas pesetas, por el procedimiento de las misas, a un individuo llamado Gonzalo González, de 31 años de edad.

VISTA DE UNA CAUSA

BARCELONA.—En la Sección cuarta de la Audiencia se vió ayer la causa seguida contra José Blanch acusado de un delito de robo seguido de otro de homicidio. Los hechos ocurrieron en San Fructuoso de Bages.

De "El Liberal"

Hay que disolver el Somatén

...Podría prescindirse del carácter netamente político del Somatén, cuyos miembros lucían irremisiblemente el armamento que la dictadura les dió derecho a poseer en actos públicos, consagrados a la mayor gloria de la dictadura, como "tenidas" upetistas y viajes triunfales de su presidente. Con ser vejatorio para los demás ciudadanos, ese privilegio tarantino era lo menos malo del Somatén. Quizá el deseo de sus creadores era plagiar en España la idea de la milicia fascista. Pero el propósito, si lo hubo—que sí lo hubo—se frustró. Lo que en Italia es una institución poderosa—300.000 milicianos, equipados y armados análogamente, si no mejor que el Ejército nacional—, creada al margen del Estado y dispuesta si es necesario a volverse contra el Estado, no llegó a adquirir en España la más mínima potencia ofensiva ni defensiva.

Y no porque para ello no se pusieran todos los medios. Todo lo que se exigía para ingresar en el Somatén era llenar un boletín, que constitúa una profesión de fe política. No importaba otro género de antecedentes. Había que crear una fuerza o simularla.

Y en la amplitud del cedazo utilizado para admitir a los somatenistas radicaba la peligrosidad de la corporación auxiliar de la dictadura. Mientras en los Gobiernos civiles se negaba la licencia de armas a personas solventes, que por su profesión o circunstancias, la necesitaban, gentes desconceptuadas y de poco valor, a veces hasta con antecedentes penales podían poseer revólver y escopeta, y lo que es peor, podían usarlos con notoria imprudencia. Si se hiciera una estadística de los delitos de sangre cometidos por miembros del Somatén, se vería que causaron estragos mayores de los que pretendían evitar. Unos, por exceso de celo, intervenían "manu militari" en cuestiones que acaso se hubieran desenlazado rápidamente y merced a la intrusión de es-

tas autoridades improvisadas, terminaban de modo cruel. Otros—no pocos—ponían fuero y arma al servicio de intereses personales y caíquiles.

Más de una vez el arma entregada para una sedicente labor de orden se esgrimió contra la propiedad privada. (Recuérdese el caso de aquel somatenista madrileño que hirió al dueño de la casa en la que vivía cuando intentaba cobrarla el alquiler.) En muchas ocasiones tales armas fueron disparadas con inconsciencia y ligereza dolorosas.

No se consiguió forjar un instrumento político que sirviera a la dictadura contra sus adversarios; pero se incrementó la crónica de sucesos y se fomentaron las rivalidades personalistas o banderizas en diversos lugares.

No hay razón alguna para que no se ponga coto a estas demasías, licenciendo a los somatenistas, privándoles de una autoridad por lo menos innecesaria y recogiéndoles unas armas que no tienen por qué poseer."

Discusión a golpes

Tedfilo Valerdi, de veinte años, de oficio pastelero, discutió con otro compañero de profesión por una cuestión sin importancia, y fué maltratado de obra, resultando con una herida contusa en la nariz y parte interna del labio superior, de pronóstico leve. Fué asistido en la Casa de Socorro.

COÑAC TERRY
V.O.Y.N.D.U. Ate. JOSE VALVERDE

El joven

Fernando Casado Casado

Falleció ayer, a los 17 años de edad después de recibir los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus desconsolados padres, don Sebastián y doña Angela; hermanos, doña María, don Antonio y doña Carmen; su abuela, doña Pascuala Pérez; tíos, primos y demás parientes, al participar a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tendrá lugar hoy, JUEVES, a las CUATRO de la tarde, y a los funerales que por el eterno descanso de su alma se celebrarán mañana, VIERNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 20 de febrero de 1930.

Domicilio: "NIK-NAI", barrio de Ulia (Matadero).

Página 7

Noticias de Zaragoza

Quiso suicidarse porque creía haber vivido bastante

Hoy llegará a Zaragoza el nuevo gobernador civil, que es coronel. Una anciana murió abrasada en el fogón

(POR TELEFONO)

Zaragoza, 19.

EL GOBERNADOR CIVIL

Por informes particulares se sabe que mañana llegarán en el rápido de Madrid el nuevo gobernador civil de Zaragoza, don Víctor Pérez Vidal, que es coronel de Artillería.

UN ATROPELLO

En la calle de Espoz y Mina, un automóvil de la matrícula de Barcelona, guiado por Antonio Nicasio, atropelló a Vicenta Guardiella, de 16 años, produciéndola lesiones de pronóstico reservado en la cabeza y cuerpo.

INTENTO DE SUICIDIO

En el puente de Piedra fué detenida hoy, cuando intentaba subirse al parapeto para arrojarse al río Ebro, una mujer de 84 años, llamada Carmen Jarauta.

Conducida a la Comisaría, manifestó que creía que había vivido bastante tiempo.

ANCIANA ABRASADA

En Morata fué encontrada abrasada en el fogón de su casa, la vecina Bruna Rodríguez, de 82 años.

Se supone que la anciana debió de caer sobre la lumbre y que ésta prendió fuego en sus ropas y le produjo la muerte.

"La Voz" en Elgoibar

EL NUEVO AYUNTAMIENTO

Días pasados dábamos a conocer a nuestros lectores una lista de los mayores contribuyentes y ex concejales nombrados antes del año 1923. Hoy podemos señalar como probables concejales a los siguientes señores: don Antonio Unamunaga Erquilaga, don Teodoro Alcorta Aróstegui, don Lucio Barruilla Beltrá, don José León Cláraro, don Felipe Zuazubizcar Arcarazo, don Rafael de la Cruz Barquín, don Juan Gárate Juristi, don Pedro Larragaña Colza, don Agustín San Martín Muguerza y don Nazario Osoro Amenanabar. De entre estos once probables concejales, número que pertenece a este Ayuntamiento, se nombrará el alcalde.

SESION MUNICIPAL

Acuerdos tomados en su última sesión por la Comisión Permanente:

Aprobar el acta anterior.

Acceder a una solicitud para que los gastos de operación y estancia en el Hospital de San Antonio Abad de la vecina doña Toribia Arregui corran por cuenta de este Municipio.

Aprobar el padrón de cédulas personales formado para el próximo ejercicio, por haber estado ya expuesto al público el tiempo reglamentario.

Enterarse del envío que hace la Exma. Diputación provincial gratuitamente de una reproducción del cuadro de su majestad la reina doña María Cristina, ya fallecida, a fin de que se coloque en el salón de sesiones.

Se aprueba el pago de las cuentas siguientes: A los maestros don Marino Rodríguez y doña Basilia Pérez, 306'85 pesetas para pago de material escolar adquirido para escuelas, según relación y factura que acompaña; al alcalde de Fuenterrabía, 25 pesetas por cuota correspondiente a este Municipio en los gastos del pergamino dedicado como homenaje a don Luis Taipa por los Ayuntamientos de Guipúzcoa; a los señores profesionales don Tomás Zubizarreta y don José Eizaguirre, 95 pesetas por reconocimiento de mozos del actual reemplazo; al cabo de Miqueletes don José Barandiarán, 15 pesetas por el servicio de talla a los mozos del actual reemplazo.

LETRES DE LUTO

Tuvo lugar en esta villa, asistiendo gran concurrencia, la conducción a la última morada del cadáver del respetable señor don José Manuel Aguirre, del caserío "Urruzuno". A sus familiares enviamos nuestro pésame. — C.

Al Herniado

EXPERIMENTADO que no quiera afrontar la operación ni le satisfagan las peligrosas eventualidades a que está sujeto con el brasero que usa, dedicamos el siguiente testimonio:

HERNANI, 14 de enero de 1930. Sr. D. C. A. BOER, especialista herniario, BARCELONA.—Muy señor mío: Hace más de dos años le escribí mi satisfacción por haberme curado con los excelentes aparatos C. A. BOER, de una hernia que se me había reproducido después de sufrir dos operaciones. Felicitándole por el año que empieza me es muy grato poder siempre manifestarle mi bienestar y mi agradecimiento. Le agradezco su asfmo. s. s. JUAN GORRITI, calle Mayor, 27, HERNANI (Guipúzcoa).

Si quiere usted recibir su salud con los aparatos especiales del Método C. A. BOER, acude usted al reputado ortopédico en:

Madrid, días 22, 23 y 24 febrero, Hotel Inglés.

Santander, martes 25, Hotel Europa.

Bilbao, miércoles 26, Hotel Inglaterra.

Vitoria, jueves 27, Hotel Frontón.

SAN SEBASTIAN, viernes 28 febrero, HOTEL EUROPA.

Miranda Ebro, domingo 2 marzo, Hotel Troconiz.

Estella, jueves 6 marzo, Hotel Comercio.

Pamplona, sábado 8, Hotel Quintana.

C. A. BOER, especialista herniario

— Pelayo, 60. BARCELONA —

Carta científica

Sólo debiera escribirse chino

Las siete ventajas de la escritura china frente a la latina

Aquí se ha promovido una fuerte discusión, sobre si el Japón, a imitación de Turquía y otros países, habría de sustituir sus signos de escritura por los latinos. Un filólogo japonés intervino en la discusión y dijo: "Al contrario. Los demás Estados deben de suprimir los signos latinos y aprender los chinos, como nosotros los japoneses los aprendemos hace miles de años". "Romají", que es escribir el japonés con signos latinos, opina, solo puede ser perjudicial.

Para confirmar su tesis, aporta siete causas, a saber:

1. Los ideogramas chinos son, por su naturaleza simbólica, los signos más expresivos que jamás se inventaron para las comunicaciones entre los hombres. Un ejemplo: en todo el mundo cuando se ve un perro ante el embudo, se piensa en el gramófono. Ahora imaginémosnos que, por un acuerdo general, se adoptara este signo para expresar la palabra gramófono. Del mismo modo podría significar un monte rodeado de un círculo de estrellas, que es la marca de una casa de películas, la palabra película. Si se prosigue este proceso hasta que a cada palabra se le haya aplicado el símbolo correspondiente, que retiene la idea por medio del signo, se llega al sistema chino del ideograma.

La mayor parte de los signos de la escritura, tiene para los lectores orientales ese carácter de imagen. Es tan exacto, que a un lector de mucha práctica le es fácil comprender el sentido de un signo que no conoce, por el estudio de alguna de las partes de ese signo. También la sonoridad del signo puede ser representada por una imagen.

2. No se podrá negar que los signos de escritura chinos, son mucho más artísticos que ningunos otros. El estudio de la caligrafía es ya en sí un ejercicio de práctica para el arte, y representa el estudio de formas y relaciones. En pintura y dibujo, cualquier muchacha japonesa de la escuela aventaja a un adulto europeo corriente.

3. En brevedad y precisión, el escrito japonés no tiene igual. La traducción japonesa de una página de texto inglés, es la tercera parte más corta que el original. Con el japonés hablado es otra cosa, pero sus faltas no son propias de lo escrito. Los ideogramas chinos son muy apropiados para fines científicos y precisamente bajo este punto de vista no se pueden comparar con ningún otro signo de escritura. El único defecto que acaso pueda achacarse al ideograma chino, es el exceso de exactitud, su extrema sencillez, pero estos defectos, si es que así se les quiere denominar, son dispensables por ideólogos históricos y literarios, que quieren dar al ideograma chino nuevo vigor y calor vital.

4. Si, por ejemplo, se hubiese puesto al idioma inglés en la crítica situación de comparárselo con el japonés en el año 1868, al comienzo de la era moderna, se hubiera declarado formado de palabras de otros idiomas o del saqueo del latín y del griego. Por ninguno de los dos métodos pueden sanarse vocablos que pueda entender en seguida el hombre. Pero la palabra japonesa para automóvil "Jidōsha", que se compone de tres signos: "Ji" (mismo), "do" (movimiento), "sha" (vehículo), es una palabra corta y clara. Todo el mundo conoce esos tres signos, y cualquiera comprende lo que "Jidōsha" quiere decir. Esto es lo que hace al ideograma chino excepcionalmente adaptable. Si se tiene necesidad de una palabra nueva, sea abstracta o concreta, ofrece en seguida una nueva combinación de ideogramas que lleva a la interpretación deseada. No existe ninguna idea, por extraña y apartada que sea, que no pueda ser reproducida por una rápida combinación de ideogramas.

5. Se dice que la escritura japonesa es difícil de aprender; pero precisamente este dificultad lleva a un excelente entrenamiento de la memoria. Los habitantes del Oriente pueden referir con mucha más facilidad cualquier texto

que lean, que los del Occidente. Y por lo que se refiere a la dificultad del aprendizaje de la escritura japonesa, debe llamarse la atención sobre la circunstancia de que en el Japón hay muchos menos analfabetos que en otros países del mundo.

6. Ciertos que los ideogramas no se aprenden tan fácilmente como el alfabeto, pero el oriental que crece bajo el influjo del ideograma, lo aprende con más facilidad que, por ejemplo, la escritura inglesa. Se oye muy a menudo que los japoneses no conocen bien su idioma y olvidan muy pronto cómo debe escribirse. Este aserto sería un grave ataque contra los ideogramas, si no se pudiera emplear también contra la escritura inglesa. Muy pocas personas que hablen el inglés, pueden escribir una sola página sin hacer faltas de ortografía.

7. El ideograma chino está hoy ya extendido universalmente. Muchas gentes que se refiran al oír la proposición de escribir un idioma europeo con signos chinos, no están enteradas de que estos ideogramas son el medio de comunicación entre más pueblos que los que usan los signos latinos. Y los idiomas que los pueblos llaman por medio de los ideogramas chinos, se diferencian más unos de los otros que el japonés del inglés. Lo que durante el siglo IV y V después de Jesucristo, se llevaba en el Japón con dudas y sin sistema, o sea, la adaptación de los signos chinos al propio idioma, se podrá hoy realizar en los pueblos occidentales con convicción y sistemáticamente, evitando además las faltas que entonces hacían los japoneses.

El pensamiento del sabio japonés no carece de originalidad y temperamento.

UNITED PRESS.

Tokio, enero.

Roban en una escuela de Hernani

Comunicaron ayer al Gobierno civil, que en la escuela del barrio de la Florida, recientemente inaugurada, penetraron unos ladrones, apoderándose, entre algún material de enseñanza, de diecisiete pesetas que guardaba la maestra en un cajón de su mesa.

Se hacen gestiones para dar con el paradero de los autores del robo.

**Por no poder atenderlo,
TRASPASO EN INMEJO-
RABLES CONDICIONES,
bajo todos los conceptos**

**Magnífico tostadero de café
y el local en que está instalado**

Razón: "PUBLICITAS"
San Marcial, n.º 17, primero

**i ya no puedo resistir más!
TOS Y ASMA SON**

por el dia mi tormento
por la noche mi suplicio

FIMOL BUSTO

descongestiona el pulmón como por encanto

Anticatarral por excelencia

Llena los pulmones de
emanaciones balsámicas
como una inhalación permanente

Frasco pequeño de prueba 3.50 ptas.
(Frasco grande 5.00 ptas.)



En el Victoria Eugenia

Debut de Amalia Isaura

Ayer, a las siete de la tarde, debutó en el teatro Victoria Eugenia la compañía de variétés que actuará hasta el próximo domingo.

Todos los números lograron una favorable acogida por parte del público, muy especialmente la joven estrella del baile Pilar Calvo y la genial maquetista Amalia de Isaura.

Pilar Calvo, con su repertorio de bailes españoles, demostró ser una bailarina de gran porvenir que cabe esperar de su agradable silueta, su flexibilidad de movimientos y su notable intuición artística. Confirmó la fama de que justamente venía precedida.

Amalia de Isaura, con un repertorio moderno y todo él de actualidad, fué una vez más la genial maquetista por todos conocida y admirada. Con su gracia peculiar hizo una oportuna sátira de las costumbres modernistas.

Hoy actuarán Amalia de Isaura y Pilar Calvo, alternando sus números a fin de evitar al público los siempre enojosos intermedios.

Cine Miramar

"La máscara de hierro"

Hoy reaparecerá en este salón Douglas Fairbanks, interpretando la película "La máscara de hierro".

En el Principe

Mañana, estreno de "El desterrado de Santa Elena" :: :

Vuelve a abrir sus puertas al público este teatro, en el que se reanudarán las sesiones cinematográficas con el estreno que se verificará mañana, de "El desterrado de Santa Elena", alusiva a los últimos días de la vida de Napoleón.

Mafiana, estreno de "El desterrado de Santa Elena" :: :

Los liberales de Mondragón y el retrato de Unamuno

Habiéndose acordado por "varios liberales guipuzcoanos" regalar un cuadro a don Miguel de Unamuno, obra del artista irúnés Bienabe-Artá, como homenaje al Centro Republicano de Irún, se pone en conocimiento de los liberales de Mondragón que simpatizan con la idea, que se ha abierto una lista en el Centro de Alianza Republicana, pudiendo entregar el donativo a cualquier director de dicho Centro, cuyo importe se mandará conjuntamente con los nombres de los donantes.

LA DIRECTIVA

Sigue muy mejorado de su lesión sufrida el día 11 de febrero en una mano el corregidor don Angel Mendizábal al explotar un cohete, habiéndose recaudado, como ayuda, un número crecido de pesetas, demostrando con ello un buen compañerismo.

"La Voz" en Mondragón

LOS EFECTOS DEL ALCOHOL

Se hacen severas críticas del indigno comportamiento de varios jóvenes de esta localidad, que el domingo, bajo los efectos de una más que regular cantidad de mosto, "adquirida" con el pretexto de los quintos, se dedicaron a estroppear un lujoso automóvil que se hallaba parado en una de nuestras calles y que resultó ser propiedad de una conocida y distinguida persona de la villa.

Los alegres "reclutas" consiguieron su objeto, causando en el coche desperfectos de alguna importancia.

El propietario del automóvil presentó contra los autores del vergonzoso hecho, cuyos nombres conocen las autoridades, la oportuna reclamación.

— BONITO EN ESCABECHE —
Conservas Garavilla. — Bermec.

LA BLANCA SABANA...

Si hemos de hacer caso a las predicciones de algunos aficionados a la meteorología popular, que dicen se aproxima una nevada como hace sesenta años no se conoce, las de estos últimos días, con ser bastantes contumaces y crecidas, no deben tener mayor significación que la de un breve prólogo...

Por nuestra parte, nos basta.

DE SOCIEDAD

Para pasar una temporada al lado de su familia, llegó de Miranda en unión de sus dos lindos hijos, la distinguida señora doña Teodora Garibay, esposa del joven e inteligente director de aquella Banda Municipal, don Gregorio Solabarrieta.

ESPECTACULOS

Para hoy, jueves de moda, se anuncia en el coliseo Beda, la proyección de "El legado trágico".

DESPEDIDA

El domingo último, para despedirse de su vida de soltera, la simpática señorita Emerenciana Domínguez, que en breve contraerá enlace matrimonial con el distinguido joven de Archavieto, don José Múgica, obsequió espléndidamente a sus amigas con un "lunch".

Nuestra efusiva felicitación a los futuros esposos y sus familiares. — C.

Academia Corte de París

Sistema de las grandes Academias de Paris. Al mismo tiempo que aprenden a coser, cortar y probar toda clase de prendas, cosen sus vestidos y de su familia, bajo la dirección de la profesora.

"EN PASTOR. 11. 2.º — Teléfono 4-39-62

COMPAÑIA TRASATLANTICA

Servicios del mes de MARZO de 1930 :-

LINEA DEL CANTABRICO A CUBA - MEJICO

El vapor ALFONSO XIII saldrá de Bilbao y Santander el 13 de Marzo, de Gijón el 14 y de Coruña el 15, para Habana y Veracruz, escalando New-York al regreso.

Próxima salida el 8 de Abril.

LINEA DEL MEDITERRANEO AL BRASIL - PLATA

El vapor REINA VICTORIA EUGENIA saldrá de Barcelona el 5 de Marzo, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires. Próxima salida el 5 de Abril.

LINEA DEL MEDITERRANEO A CUBA - NEW-YORK

El vapor MAGALLANES saldrá de Barcelona y Tarragona el 2 de Marzo, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Málaga el 5, de Cádiz el 6 y de Vigo el 8, para New-York y Habana.

Próxima salida el 23 de Abril.

El vapor ANTONIO LOPEZ saldrá de Barcelona y Tarragona el 15 de Marzo, de Valencia el 16, de Alicante el 17, de Málaga el 18 y de Cádiz el 20, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.

Próxima salida el 5 de Mayo.

Servicio tipo Gran Hotel. - T. S. H. - Radio telefonía. - Capilla. - Orquesta, etc. Las comodidades y tratado de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía. También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8. - BARCELONA y en la Agencia Compañía Trasatlántica J. de SATRUSTEGUI, Príncipe, 1 - SAN SEBASTIÁN.

=Vichy Catalán=

Aqua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emer-

ger del manantial a 60 grados de temperatura y estar por lo tanto libre de microbios.

De venta en principales farmacias y droguerías

RON BACARDI

20 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 9

Crónica alavesa

Se ha enviado al gobernador la lista de nuevos diputados

En Vitoria se recogen firmas para pedir una destitución. Los concejales que vienen realizarán labor de depuración

(POR TELEFONO)

Vitoria, 19.
POR LA DESTITUCIÓN DE UN JEFE DE LA GUARDIA MUNICIPAL

Como prueba terminante de lo bien que ha sido acogida la denuncia que formulaba «La Libertad», sobre la provisión de la plaza de jefe de la Guardia municipal por el primer alcalde de la dictadura, varios elementos se han empezado a preocupar por el asunto, recogiendo firmas en apoyo a la petición del periódico, de que se separe del Cuerpo municipal al señor Urretavizcaya y sea restituído a su cargo el jefe anterior. Hasta ahora hay recogidas unas cien firmas, que serán enviadas al nuevo Ayuntamiento y al gobernador civil.

PRÓPOSITOS DE LOS NUEVOS CONCEJALES

Varios concejales que obtuvieron mayoría de votos en las últimas elecciones, y que ocuparán cargos edilicios en el nuevo Ayuntamiento, están dispuestos a pedir que se depuren ciertas cuestiones municipales, revisando la labor del Ayuntamiento dimisionario, desde el día en que empezó su actuación.

También se proponen hacer un estudio de cómo se han invertido las cantidades del capítulo de representación que el Estado concede al alcalde.

Todavía no se sabe nada con respecto al nombramiento de nuevo alcalde.

LOS NUEVOS DIPUTADOS

Ha sido enviada al gobernador civil la lista de nuevos diputados que obtuvieron mayoría de votos en los distritos durante las últimas elecciones.

Por el distrito de Amurrio corresponde la designación a don Dionisio Aldama y don Angel Beltrán de Salazar.

Por el de Laguardia, a don Manuel Echano y don Luis Dorao, y por Vitoria, a don Paulino Fernández de Retana.

Se da el caso de que el presidente de la Asociación de la Prensa, don Luis Dorao, también obtuvo mayoría de votos en las elecciones para concejales, correspondiéndole, por consiguiente, tomar parte en la constitución del nuevo Ayuntamiento. Hasta ahora no se sabe por cuál de los dos centros se decidirá.

—En la reunión celebrada por el Colegio de Abogados, se designó para diputado al decano, don Félix Abreu.

Sobre esta designación, dice «Heraldo Alavés» que sería preferible que el Colegio se hubiese abstenido de elegir representante, hasta conocer si el Gobierno está o no dispuesto a respetar el régimen foral, en el punto concreto de la renovación de la Diputación.

—La Cámara de la Propiedad también ha elegido a su representante, designando a don Fernando América, a quien también corresponde ir al Ayuntamiento, por ser mayor contribuyente.

El señor América ha manifestado que se decidirá por la Diputación.

—El Colegio Médico no se ha inclinado a favor de su presidente, don José Pérez Agote, que también lo es de la U. P., sino que ha designado la representación en el colegiado don Isaac de la Puente, médico de Maeztu.

COMISION PERMANENTE

Hoy celebró sesión la Permanente municipal, despachando escasos asuntos, todos ellos de trámite.

Terminada la reunión el alcalde se entrevistó con los periodistas, diciéndoles que habían estado en el Ayuntamiento varios obreros sin trabajo, a quienes no pudo dar colocación, por no haber para ello ninguna consignación, ni tener el Ayuntamiento actualmente obras donde poder ocuparles. El día anterior se emplearon cincuenta obreros en limpiar las calles de la ciudad de la abundante nieve que cayó durante los días pasados.

FALLECIMIENTO SENTIDO

Ha dejado de existir en esta localidad don Laureano Izarra, profesor de la Escuela de Artes y Oficios.

Su fallecimiento ha sido muy sentido.

EL TIEMPO

Continúa visitando la nieve a esta capital, donde el frío parece ser cada vez más intenso. Hoy estuvo nevando durante casi toda la tarde.

Agente vendedor

Buena presencia, para importante Casa extranjera, se necesita.

Presentarse hoy, de diez a doce y cuatro a seis, en Easo, 12 bajo.

¡Atención! A comprar barato

No crean ustedes que es alguna ganga el comprar aceite a 1'85, por que en «La Cubana» tienen superiores a 1'60; el azúcar de 1' a 1'80; los garbanzos a 1'00 el kilo; las alubias del país a 1'05, y en el café no hay mejor que en «La Cubana».

SAN MARCIAL, 52. Teléfono 14-4-45

LOS CAZADORES



La Sociedad de cazadores y pescadores de Irún han dado suelta a 200 parejas de perdices y 200 conejos en el coto de «Erlaiz»... Los cazadores han empleado también el subterfugio de la libertad... Porque cazarán luego a las crías. (Foto: Photito.)

MAR Y PUERTOS

EL CANAL DE PANAMA

El 54,2 por 100 del tránsito comercial durante el año fiscal 1928-1929, fué hecho por barcos de 4.000 a 8.000 toneladas de registro neto; el 5,4 por 100, por barcos de 1.000 toneladas netas, y el 4,7 por 100, por barcos sobre 8.000 toneladas de registro neto, incluyendo 86 pasos de barcos de más de 10.000 toneladas netas.

El tonelaje medio de los buques que han atravesado el canal fué de 4.666. El mayor buque fué el "Verhuland", de 18.874 toneladas netas.

A continuación se da la relación del número de buques y tonelaje neto, por marinas de las diferentes naciones, que han atravesado el Canal de Panamá durante el año a que se refiere la estadística.

Naciones	Número de buques	Tonelaje de registro neto
Bélgica	17	89.695
Inglaterra	4.774	8.994.526
Chile	30	130.599
Colombia	101	39.032
Costa-Rica	17	39
Cuba	1	194
Dinamarca	101	416.985
Danzig	30	187.403
Holanda	149	690.608
Finnlandia	7	16.344
Francia	112	534.505
Alemania	402	1.405.385
Grecia	67	261.540
Italia	83	492.472
Japón	155	775.005
Noruega	340	4.280.184
Panamá	47	413.097
Perú	46	109.100
España	31	117.528
Suecia	144	618.558
Estados Unidos	2.700	13.325.753
Yugoslavia	57	239.272
Total	6.395	29.837.794

El comercio de cabotaje de una costa a otra de los Estados Unidos tuvo una importancia del 33 por 100 del tonelaje total y de la carga conducida. Este comercio permanece casi estacionario. Siguió en importancia el tráfico entre Europa y el Pacífico Norte, comercio que ha aumentado de tal manera, que hoy es doble que en 1925. En este comercio, el pabellón británico ocupa el primer lugar, con el 55 por 100 de participación, siguiéndole Noruega.

El tercer tráfico en importancia durante 1929 ha sido entre la Costa Oriental de la América del Norte y la Occidental de la América del Sur, tráfico que va aumentando de un modo tan señalado, que el número de buques en este año fué de 317, y en el pasado 481.

En el tráfico entre Europa y la Costa Occidental de América del Sur ocupa el primer lugar el pabellón inglés, siguiéndole el alemán. También este tráfico ha registrado un aumento notable desde 1928.

MOVIMIENTO DE BUQUES

Por la mañana se llenó de barcos mercantes nuestra dársena y por la noche quedó completamente vacía.

Entraron los vapores "Juanes" con cargamento de carbonato de soda, y "Paco García", con carga general, procedentes los dos de Bilbao.

Por la tarde salieron el "Paco García", con resto de carga para Pasajes; el "José María", en lastrón, para Gijón, y por la noche el "Juanes", con cemento, para Santander.

LA PESCA

En nuestro puerto. — Continúa la miseria larga del invierno para nuestros pescadores. Ayer salieron algunos, pero casi de vacío regresaron. Dos o tres vaporitos de Pasajes regresaron con cierta cantidad de sardina, que se vendió a treinta y tres pesetas la arroba, y otro entró con contadísimos marranos.

Los vapores de arrastre siguen con mayor regularidad sus faenas en cuanto a los resultados.

En la Pescadería. — Por la mañana se efectuaron en la Pescadería las siguientes ventas:

Merluza de primera, 4.315 kilos, que se vendieron al detalle a 3'70 pesetas el kilo; merluza mediana, 722, a 3'85 la grande y 3'50 la pequeña; pescadilla, 7.182, a 2'20 la de bou y 1'80 la de pareja; gallos, 617, a 1'90; besugo de arrastre, 3.342, a 2'40; bacalao fresco, 80, a 2'50; cabras, 32, a 1'50; congro grande, 304, a 2'10; sardinas,

La vida en Vizcaya

Al señor Bilbao le han invitado a un campeonato de esgrima

El señor Deprit, con seis concejales celebró sesión. - Sólo Villalta tiene firmadas las corridas grandes

(POR TELEFONO)

Bilbao, 19.

LOS PRESUNTOS DIPUTADOS

Las entidades que con arreglo al decreto debían nombrar sus representantes para la nueva Corporación provincial, han dado a conocer el resultado de las designaciones, que es el siguiente:

Cámaras de la Propiedad Urbana, a don Dámaso Escoriaza; Cámaras de Comercio, a su presidente, don Valeriano Balzola; Colegio Médico, a su presidente, don Vicente San Sebastián; Colegio de Abogados, a don Carlos Langa, no habiendo sido nombrado, a pesar de ser designado por sus compañeros, el decano don Juan U. Migoya, por incompatibilidad con el cargo municipal que ocupa.

EL NUEVO AYUNTAMIENTO

El secretario del Ayuntamiento ha facilitado la lista de los presuntos concejales que han de tomar parte en la constitución del nuevo Ayuntamiento. Es la siguiente:

Don Aquilino Barturen, don Fernando Núñez, don Gabino Orbe, don Lucio Badosa, don Cesared Aguirre, don Pedro Cabo, don Rafael Perugorria, don Fidel Sáenz, don Paulino Gómez, don Nemesio Díaz, don Fermín Zarza, don Pedro Elgoibar, don Antonio Egúidazu, don José Uriarte, don Daniel J. Aresti (ya concejal), don Antonio Oteros y don Agustín Menchaca.

LA PERMANENTE

A las cuatro de la tarde se reunió la Permanente municipal, bajo la presidencia del señor Deprit. Asistieron seis concejales.

El secretario dio lectura al acta de la anterior, que fué aprobada, y a propuesta de un capitulante, los asuntos que figuraban en el orden del día, de nuevo trámite, quedaron sobre la mesa.

CARTEL DE TOROS

El presidente de la Junta de la Plaza de Toros ha confirmado desde Madrid que Niceto Villalta tiene firmadas una corrida en mayo y tres en agosto.

Aún no están acoplados los toreros que completarán el cartel de feria, siendo muy probable que se haga algún cambio de ganaderías.

Márquez no ha firmado todavía, a pesar de que al embarcar para América se hizo la elección de fechas y ganaderías de acuerdo con él y la Empresa.

TAMPOCO ha contestado Agüero.

En cuanto a Bienvenida, no ha aceptado, pues su padre ha dicho que el "niño" no está hecho todavía para empresas serias, negándose a que figure en el cartel. Parece ser que la Junta tiene el propósito de dirigirse a Félix Rodríguez.

El pintor Alberto Arrue ha entregado a la Junta los bocetos para el cartel de las corridas de feria, habiendo sido elegido uno que representa un toro ensogado en la plaza del mercado antiguo.

SUCESO EXTRAÑO

El maletero Silverio Valdivielso ha presentado una denuncia a las autoridades por un extraño suceso ocurrido ayer en la villa.

En la Plaza Circular fué requerido por una señora que ocupaba un "taxi" para que le acompañara a San Miguel de Basauri, donde debía recoger a un enfermo para su traslado al Hospital de Basurto. Valdivielso aceptó y, montando asimismo en el vehículo, se trasladaron a San Miguel, en una de cuyas casas recogieron a un enfermo, emprendiendo nuevo camino en el "taxi" hacia Basurto.

Al llegar el coche a Achuri, la mujer se apresó diciendo que iba a realizar unas gestiones para el ingreso en el Hospital del enfermo, llamado Manuel Romero.

Como pasaron unas horas sin que la mujer regresara, Valdivielso requirió el auxilio de una guardia para que se atendiera al enfermo. Esta fue conducido en una camilla al Hospital, realizándose inmediatas gestiones para el esclarecimiento de este raro suceso.

Finalmente se ha logrado saber que la mujer se llama Cándida y que es hija del propietario de la casa donde habitaba el enfermo.

15 PESETAS vale un Pluma

Los hay de 15-20-25

A medida en 6 horas

Trincheras ZEHENAS

20-30-40-50

TRAJE A MEDIDA, 68 PESETAS

PETIT PARIS URBIETA, 39

Fábrica de Impermeables

Anemia
Debilidad
Desnutrición
Convalecencias
se combaten tomando el
Gran TÓNICO NUTRITIVO
CARNE LIQUIDA
en Dr. VALDÉS GARCÍA, de Montevideo

• Cada cucharada equivale al alimento de 250 grs. de la mejor carne del Uruguay.



Los deportes

ARBITROS Y CLUBS

Se ha reabridido la campaña contra los árbitros. Desde todos los sectores de la Prensa —con mucha más suavidad en el madrileño—, las censuras contra los jueces futbolísticos alcanzan proporciones de gran virulencia. Asistimos a una bien organizada cruzada contra el "referé", que justifican éstos con mucha frecuencia. Claro que el chauvinismo regional influye grandemente en los ataques a los árbitros, pues nadie acierta a desligar su juicio crítico de la opinión acalorada y pasional que originan sus preferencias.

Mientras tanto, ¿qué es de aquella famosa ponencia que iba a proponer la nueva reglamentación de los colegios? Se han dado múltiples noticias acerca de sus deliberaciones y todos los que de ello se hicieron eco se creen en posesión de la auténtica verdad. Los que componen la comisión encargada de redactar las nuevas disposiciones que habrá de sancionar la Nacional, callan pero no otorgan. Es decir, permanecen al margen de lo que se dice y no revelan a nadie el resultado de sus acuerdos.

Pero van callando ya demasiado. No es posible continuar en esta situación anómala, que siempre las interinidades fueron peligrosas. Parece como si no se atrevieran a comunicar lo acordado, como si les impulsara el romper con los intereses creados o con afectos amistosos. La temporada camina velozmente hacia el final y el problema de los árbitros sigue en idénticas condiciones que el año último. Desde luego, no hay prisa en nadie, porque si la hubiera, la Federación Española tiene medios para haber decidido el caso resueltamente. Y mientras, van creándose conflictos tras conflicto, crecen las protestas, se originan los escándalos y no hay provecho alguno de la desorientación que ocasiona el aplazamiento.

Del aspecto técnico del problema no son culpables los árbitros, en manera alguna. Siempre hubo, hay y habrá, jueces buenos, medianos y malos. Es fatal. Todos no son iguales, ni, aun siendo, tienen todas las tardes las mismas actuaciones. En el individuo de la trinchera se puede suponer una base de conocimientos técnicos suficientes para dirigir un partido. No cabe duda que se darán casos de gentes inútiles a quienes el favor o la amistad han permitido llegar hasta la primera categoría. Pero no hay que olvidar que cada vez es eso menos frecuente, porque día por día se van depurando los colegios y por su amplitud son en ellos mucho más difíciles las maniobras del compadrazgo. Si todavía resta algún ejemplar de árbitro mediocre, se puede afirmar que proviene de antiguo, que es un superviviente de los viejos grupos familiares que rigieron años atrás el fútbol nacional. Lo que no nos cabe en la cabeza es cómo los clubes fomentan y solicitan la labor de esos señores, que están actualmente fuera de la realidad.

Como con los jugadores sucede a las sociedades lo propio con los árbitros. Parece que solo hay dos docenas de "ases" en toda España para constituir los equipos y a dichos fenómenos se los disputan en una porfiada lucha en la que los billetes obran como proyectiles. Con los árbitros, salvo lo de los billetes, ocurre igual. No hay para los clubs más "referés" que seis u ocho. En cuanto se salen de esa media docena de nombres consagrados por la rutina, los clubs se arman unos llos horribles y se les viene el mundo encima. —¡Ya nos han pedido a Fuiano! ¡Mengano no puede arbitrar!— Y ya está el conflicto, porque le dan una importancia trascendental a la designación del hombre que ha de dirigir el partido.

Excede de nuestra comprensión esa conducta, que no está basada en ninguna lógica y que no es defendible económicamente, a pesar de que estas leyes financieras rigen hoy más que otras la marcha de los clubs. ¿Se quiere algo más absurdo que un juez vizcaíno árbitro en Murcia o que uno catalán dirija un partido en Sevilla? Casos como esos se dan todos los días y lo celebre es que con frecuencia su labor tiene la virtud de descontentar a todos, lo que no es óptimo para que le vuelvan a pedir para el siguiente domingo.

Todavía hay otra conducta más inexplicable. Son muchas las regiones en las que para sus propios campeonatos solicitan árbitros de fuera. ¿A qué responderá esa orientación? Desde luego, a imposibilitar que salgan en sus localidades árbitros de categoría, ya que se les niegan posibilidades de destacar y partidos para foguearse. Cuando el ambiente es el mismo, cuando son dos equipos de casa los que actúan y el grado de pasión no influye en la labor del juez, no alcanzamos a comprender cómo la dirección del encuentro se pone en manos forasteras, que cobran su cometido, como es natural.

Insistimos en que el problema de los árbitros podrían resolverlo los mismos colegiados con un

poco menos de egolismo en las primeras figuras. Para ello tendrían que estar más desligados de la política de los clubs y no preocuparlos tanto el aspecto utilitario de su gestión. No hace falta decir, porque lo sabe todo el mundo, que a los árbitros de postín les molesta actuar en casa y que procuran por todos los medios estar solicitados con anterioridad a su requerimiento para dirigir un match en la capital de su residencia. El pretexto es que los aficionados no aprecian su actuación y que los equipos no acatan su autoridad como deben, por la confianza engrandida en las relaciones cotidianas. Algo hay que concederles de esto, pero no olvidemos que en esa conducta influyen grandemente las dietas y los gastos de desplazamiento. Cuando un árbitro lo es de verdad, en todo momento su autoridad y su prestigio se imponen siempre.

Para nosotros la cuestión batallona de los árbitros se resolvería fácilmente con estas tres premisas fundamentales:

Primeros.—Árbitros de la localidad para todos los partidos regionales.

Segundo.—Árbitros neutrales para cuando luchen equipos de dos regiones distintas.

Tercero.—Designación automática de los árbitros desechar el común acuerdo.

Y Ventajas del sistema? Varias e importantes. Una de ellas, ir sacando a luz muchachos que se eternizan sin tener ocasión de manifestar su competencia. Otra—e inapreciable—la de evitar las suspicacias inherentes e inevitables a la actuación de un juez cuando juega un equipo de su misma localidad. Y la definitiva de acabar con la política de cultivarse, desterrando las posibilidades de complacencia con los clubs que pueden facilitar mayor número de viajes.

Y a que los mismos árbitros no se ponen de acuerdo sobre ello? Los que ahora están arriba van muy bien en el machito. Los otros aspiran a subir... y hacer lo mismo entonces.

Alfonso R. KUNTZ.
(Prohibida la reproducción).

Federación Atlética Guipuzcoana

NOTA OFICIAL

Se pone en conocimiento de los atletas Cillero y Ruiz, de la Real Sociedad; Claceta, Coll, Acebal e Inchausti, del C. D. Esperanza; Egaña, del Herrera Sport, y Cadenas, del Aviación, que han sido seleccionados para participar en el campeonato de cross que se celebrará en Vigo el próximo domingo.

A todos ellos se les advierte deben encontrarse hoy, a las tres en punto de la tarde, en el domicilio de la Federación, Isabel la Católica, 5. La Directiva.

Federación Guipuzcoana de Fútbol

NOTA OFICIAL

Se reune el Consejo superior en Junta extraordinaria, asistiendo los señores García-Lomas, Pérez, Iturrioz y Marquet.

Traslado del jugador Anza, del Roca, al Real Unión.—Esta Federación ha dado por terminado el expediente abierto como consecuencia de la denuncia presentada por el Club Deportivo Roca contra el secretario de dicho Club, Sr. Michelena.

Acordando:

Primer. Ratificar la legalidad de ficha del jugador Anza por el Real Unión Club de Irún.

Segundo. Desestimar el recurso del Roca, como consecuencia de su denuncia por entender que cuantas anomalías se desprenden del expediente abierto, son absolutamente de carácter interno de dicho Club, a cuyas juntas directivas o general compete el exigir responsabilidades o dictar sanciones.

Convocatorias

MOTO CLUB DE GUIPUZCOA

Hoy, jueves, a las diez de la noche, tendrá lugar una reunión para tratar del programa deportivo del presente año, por lo que se ruega a todos sus asociados y amantes del pequeño motor no dejen de acudir a la misma.

En esta reunión se nombrará una comisión que, de acuerdo con Peña Motorista Vizcaya, ope ostenta la representación motorista (sección A) lleven a efecto las carreras de motocicletas proyectadas en el presente año en el Circuito de Lasarte.

ABANDOTARRA F. C.

Se ruega a todos los jugadores de este club y especialmente a los señores Echave, Martín, Agapito, Petit I. Marcial, Guxara, Ibisate, Ferreres, Uranga, Durá, Hoyo, Lorente, Román, etcétera, acudan a los entrenamientos que se celebrarán hoy, jueves, a las nueve de la noche con vistas al partido decisivo del próximo domingo con el Izarra de Egüea.

Se encarece la más puntual asistencia de todos estos jugadores, dada la calidad del equipo contrario y la trascendencia del resultado del encuentro.

AMAIKAK-BAT (junior)

Se ruega a los jugadores Martínez, Guesalaga, Luís, Urcola, Candal, Ramón, Rafael, Cincuenegui, Berrueto y Agustín acudan a la Sociedad el sábado, a las ocho y media.

M. RONCAL Medicina general

Enfermedades de los niños, nerviosas y nutrición. Electricidad médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 7. Teléfono 1-25-49.

PRINCIPE, 37, primero

Almorranas Ulceras Varices

Curación radical por simple inyección inolora. — PROSTATITIS: Tratamiento científico, sin dolor ni operación. Curación de todas sus molestias. Éxito garantizado en la forma que se desee. — Angel de Garaizábal, médico. Clínica Florida, 47. VITORIA.

Ecos

De todas partes

Benito dimite su cargo de entrenador

Benito Díaz ha dimisido su cargo de preparador del equipo realista. Y parece ser que su dimisión ha sido aceptada; si bien se le ha rogado que siga provisionalmente al cuidado y dirección del equipo, mientras se gestiona el hallazgo de su sustituto.

Conocemos de antiguo a Benito y sabemos, como saben todos los donostiarra, el cariño y la ilusión con que Díaz ha cuidado del equipo. Es más, creemos que Benito «ve» bien el fútbol; quizás por esto nos ha extrañado su desorientación en lo que va de temporada.

Nuestra extrañeza nos llevó a pensar que Benito se dejaba influir por unos o por otros. Se han verificado algunos cambios en la Real que nunca creímos pudiesen ocurrirselo a Benito.

Indudablemente, al ex extremo blanquiazul le desconcertaron las ausencias de Marculeta y de Benzobas. Y quizás esperando que los mencionados se «reenganchasen», no prestó atención a algunos pequeños detalles, pensando que con la vuelta de los rezagados quedarían subsanados.

Lamentamos la decisión de Benito. Aún creemos que las cosas pueden cambiar. Faltan seis partidos de Liga; alineese en ellos siempre a los mismos jugadores. Y mientras salvamos la cola, cosa que no nos parece difícil, puede irse acorralando un decreto once que nos represente dignamente, sin pretensiones exageradas, en la «Copa de España».

De todas formas, en cualquier caso, indudablemente la Real Sociedad sabrá apreciar la buena voluntad de Benito Díaz y sus esfuerzos y desvelos durante varios años.

Kid Berg batió a Callahan. En Londres, en el Albert Hall, Kid Berg, inglés, hizo abandonar el combate, en la décima vuelta, al israelita americano Mushy Callahan.

Pladner, vencido en la misma velada. Pladner fue declarado vencido a los puntos, frente a Dick Corbett.

El boxeo en París. Anoche se celebró en la Sala Wagner, de París, la anunciada velada de boxeo.

Kid Francis venció por puntos al campeón belga de pesos gallo, Petit Biquet, siendo el encuentro muy disputado.

El peso pluma Bonaugure venció por puntos al negro Soya.

Phill Scott se entrena. El campeón británico Phillip Scott ha comenzado en Miami su entrenamiento para el match contra Sharkey, pues ya se encuentra bien de la lesión que padecía en un dedo.

Arbitros para el domingo. Para los partidos ligeros que han de juzgarse el domingo han sido designados los siguientes árbitros:

PRIMERA DIVISION

Racing, de Santander. — F. C. Barcelona. Steinhorn.

Athletic, de Bilbao. — R. C. D. Español. Melcon.

Deportivo Europa. — Arenas, Hernández Areces.

Real Unión. — Athletic, de Madrid. Barrena.

Real Madrid. — Real Sociedad, Navaz.

SEGUNDA DIVISION

Murcia. — Deportivo de Cornuña. Saracho.

Cultural Leonesa. — Iberia. Vallana.

Valencia. — Deportivo Alavés. Espinosa.

Sporting, de Gijón. — Betis. Escartín.

Sevilla. — Oviedo. Vilalta.

TERCERA DIVISION

Baracaldo. — Gijón. Ezcurdia o Polidura.

Patria. — Athletic. Cenzano.

Sporting, de Sagunto. — Deportivo Castellón. a designar.

Recreativo de Huelva. — Cartagena, a designar.

Padre satisfecho

viendo la economía que representa el que sus hijos lleven jerseys de Casa Anzizu.

Modelos especiales estampados de señora, desde 25 pesetas. Los encargos al día.

Fábrica de punto. — SAN MARTÍN, 47.

En BAYONA

se distingue la Casa

Camilo Diharce

Creada en 1804

RUE ARGENTERIE, 3

* * CASULLERIA * *

BRONCES Y ORFEBRERIA

de iglesias y todos los objetos de culto

20 de Febrero

La voz de Guipúzcoa

Página 11

LOS RETOS

COMBINANDO PARTIDOS

El Racing Francés acepta el reto lanzado por el Preparador de Comercio. Nuestro team se dará a conocer en el campo. Si hace mal tiempo se suspenderá el partido.

—El Aurora de Egüia acepta el reto del Sporting de Egüia para jugar un partido el domingo, a las diez de la mañana, en el Hipico. Nuestro team será: Andrés, Arilla, Vergara, Zubia I, Zubia II, García, Gonzalo, José Mari, Martín, Príml y Julio.

—El M. T. K. acepta el reto del Euskalduna de Egüia para el próximo domingo, a las diez de la mañana, en el campo de Loyola. Allí nearemos a Ibáñez, Ramón, Iturbe, Rodríguez, Blancho, Ayestarán, Carlos, Antonio, Amado, Arza, Laesa y X.

—El Sporting de Hernani reta a los Once Leones de Venta-Berri, Estudiantil, Rompítú, Betis de Gros, Aviación de Egüia, Arenas de la Concha y Sporting de Oquendo para jugar un partido al domingo a las tres y media, en Hernani, en caso de buen tiempo. Nuestro team será: Puenten; Orayen, Adarraga; Minguez I, Iturrade, Minguez II; Loyarte, Apaolaza, Moulian, X e Ibáñez. Se jugará con el primero que acepte. La contestación lo antes posible por este diario.

—El Aviación de Hernani (antes Estrella Roja) acepta el reto lanzado por los Invencibles de la misma para jugar un partido el domingo, a las tres de la tarde, en el campo de Hernani. Nuestro equipo será: Zubeldia; Martínez, Yarza; Aduriz, Sagarna, Lorenzo; Otamendi, Marcos, Gorospe, X. Paco.

—Los ferrovialeros del Norte retan a los vinañeros de Mundial a jugar un partido el próximo domingo, en el campo de Loyola, detrás de los cuartelos, las tres y media. Nuestro team será el siguiente: Murillo; Fernández, Sabando; Iribarri, Ibáñez, García; Sáez, Ortega, Espejo, Chomarro, Cormenzana.

—El junior del Amalak Bat acepta el reto del C. D. Atorrieta para jugar el domingo, en el campo de Jolastokieta, a las tres y media de la tarde.

—El Español de la Calzada de Egüia acepta el reto del Lagun Aretx de Beasain para jugar el domingo, día 23, en el campo y hora anuncios. Se pone en conocimiento de la Unión de Villabona que el partido concertado se jugará el día 9 de marzo, en el campo de Arana (Villafranca) con los mismos equipos de la última vez y atravesándose diez o quince duros por cada parte. El Villabona tiene la palabra.

PARA LA SIDRA CORCHOS Y BOTELLAS

200.000 botellas de Champán, Insalud, Cestona, Vichy (boca ancha) y otras clases, a precios reducidos.

Corchos de todos los tamaños,

— especiales para la sidra.

NO COMPRAR SIN PEDIR PRECIOS : : : : A ESTE ALMACÉN : : : : HERNANI, 8. : : : : Teléfono 1-36-68.

Peluqueros

Traspaso una peluquería de señoras y caballeros por asuntos de familia. Buena clientela. Renta barata. Facilidades de pago. Informes: Zabaleta, 26, bajo, derecha.

Se desean

para Navarra 110 y 95 mil pesetas en primera hipoteca al 6% libre, tienen doble valor. Vendo casas centro de la población en la calle Churrera, Garibay y Paseo Colón, de Irún. Reina Regente, 3, Garmendia.

Sencillo como lavarse la cara



es afeitarse con una Gillette

TRES minutos para enjabonarse y pocos más para afeitarse bien. ¿Es blanda su barba o dura? Use hojas Gillette legítimas y obtendrá un afeitado rápido sin necesidad de afilarlas ni suavizarlas.

Gillette

S. A. Gillette, Barcelona.

EL DEPORTE VASCO

El homenaje al "Chiquito de Azcoitia" se celebrará en San Sebastián

Las jornadas pelotísticas del Moderno, Madrid y la región

CARTA ABIERTA

Amigo Almíro:

Agradezco las innumerables frases de elogio que me dedica en su carta abierta publicada en "La Prensa" del pasado viernes. Este agradecimiento me mueve a dedicarle esta carta. Y otro motivo aún más fundamental. Leo en esa su amable epístola: "Usted ha defendido alguna vez la celebración del homenaje al Chiquito de Azcoitia".

Me interesa hacer constar que respecto a este punto sólo dije aquí, en LA VOZ, del 7 de febrero en curso: "... el Chiquito de Azcoitia", la noche del sábado, 25 del pasado enero, en el homenaje a "Baltasar", nos dijo, delante del simpático "Camarón", refiriéndose a mi alusión de celebrar (el suyo) en "Guernica, Zabalbide o Munguía", que él preferiría que fuera en Eibar o Guernica, "porque en Munguía y Zabalbide no le conocían tanto".

Y añadíamos inmediatamente: "No vamos a disculpar esta frase, ni sabemos si al conocer Joxe Jokin los ofrecimientos del "Moderno" nos ilustraría cambiaría de opinión. Y estimo que, en este importante punto, habría que atenerse a lo que resolviera la Comisión que se forme, de común acuerdo con el interesado".

¿Cómo me iba yo a oponer a que el homenaje tenga lugar en San Sebastián, siendo así que Joxe Jokin los ofrecimientos del "Moderno" nos ilustraría cambiaría de opinión. Y estimo que, en este importante punto, habría que atenerse a lo que resolviera la Comisión que se forme, de común acuerdo con el interesado".

¿Cómo me iba yo a oponer a que el homenaje tenga lugar en San Sebastián, siendo así que Joxe Jokin los ofrecimientos del "Moderno" nos ilustraría cambiaría de opinión. Y estimo que, en este importante punto, habría que atenerse a lo que resolviera la Comisión que se forme, de común acuerdo con el interesado".

No, querido Moratinos: jamás. Yo, que di constantes pruebas de valor cívico y que aún estoy dispuesto a darlas si la Patria y el Ideal me las demandan, sentiría señorítil cobardía de contrariar a todos ustedes; porque sé muy bien los puntos de apasionado localismo que calzan y que bien quisiera verlo repetido, como programa mínimo, a falta de otras virtudes, en todos los pueblos vascos. Pero sin agresión ni gestos de superioridad.

Eso sí: lo único que me ponía la mano en el "buru" para tirar de las pocas gudejas que me restan, era el pensamiento de que Guernica, por su más preparado y cultivado ambiente de mano, podría prestar un mayor rendimiento de público que San Sebastián. Porque no podía olvidar aquel partido de campeonato en que Ula-

cia-Altuna perdieron frente a Echave III-Artaza, la mañana del domingo 11 de noviembre del pasado año, partido que al resesario "Esku-Esker" comenzaba así: "No ha habido mucha gente en el Moderno, de San Sebastián. No hemos cubierto la media entrada". No se sacó dinero, añade yo.

Pero la comisión que con asistencia de algunos cronistas se reunió el domingo en el restaurante "Politea", de esa, me hizo moderar mis berrinches de pesimismo. Se iba a jugar un partido a remonte. Había ofrecimientos de algunos de sus pelotaris. Y ya esto es otra canción. Se bemos el favor de que goza este sistema en Donostia y sus contornos. Si jugaran Irigoyen, Abrego, Iturain, Gutiérrez, Vega... con estas buenas firmas el éxito estaría descontado.

Y este éxito subría de punto si actuara el campeón de mano, Atano III, contra los mejores pelotaris riojanos (Crono y Gato Rojo, por ejemplo), o con la Izquierda solo, si tiene la derecha mala, en un partido de dos a dos, porque este genio azcotiano llenaría el frontón, lo mismo en Navelgas la Menor, que en Majalahonda, la muy noble y muy leal, o en Nueva York o Shanghai. Atano podría jugar en el primer partido, con carácter de exhibición, y a doce lances. Segundo: el partido de remonte, a 35. Tercero, a mano, y a 18 tantos, entre los vizcaínos Kirru y Artamendi (o Altuna), del 2, contra Echave IV (o Zabala) y Artazo, guipuzcoanos, del cuadro tres. Tamboril antes, en los intermedios y al fin. Y, finalmente, banquete repondor de fuerzas y de alegrías. Y a la tarde, el que no quisiera ir a otro lado, al frontón "Moderno" otra vez.

Y si después los vizcaínos nos creemos con derecho a celebrar otro homenaje en Guernica, pues a celebrarlo, que todos los derechos deben ser respetados mientras no se opongan al libre desenvolvimiento de otros derechos.

Pero... — aquí viene el pero maldito —. Falta solucionar lo más importante. Falta la conformidad de los Atano y de los cinco delanteros separados de la Unión de Empresas y de los demás pelotaris a su servicio. Falta que, sintiéndose buenos compañeros y merecer el aplauso unánime de la opinión, mejor dicho, si quieren que los aficionados no les miremos como hombres poco nobles y poco generosos, es preciso que no opongan reparo alguno para jugar ¡sólo ese día! en combinación, olvidando un par de horas siquiera los recelos y motivos que les tienen separados.

Sabe usted, señor Moratinos, que se designó el domingo, 9 de marzo, a las diez de la mañana, para llevar a cabo el merecido homenaje.

Sabe usted cómo se habló de nombrar subcomisiones para lograr aquella previa, y cuando menos, momentánea avenencia de pelotaris y de empresas, y que sonaron nombres para formar esas subcomisiones, entre los que no pueden faltar Pablo Gallarza (padrino de boda de Mariano y amigo muy considerado de los Atano), Juanito de Irigoyen, José Echave (secretario de Zumaya), José Ramón de Basterra, Alberto de

Irazabal, Francisco de Aguirresarobe, etc.

Sabe usted que toda la prensa se adhiere al consabido homenaje, y que usted ofreció las columnas de "La Prensa" de modo entusiasta y desinteresado, y lo mismo el señor Corbinos, como director de "Excelsior", y que luego me telefonearon la conformidad a los acuerdos, Aguirresarobe, de Zarauz, a Iraundegui, desde Irún, y que éste dijo que podría conseguirse la intervención de los cestistas "Erdiza menor" y de Isidoro de Urrutia. Y sabe usted que, reconociendo lo hermoso que resultaría el acto, con la presencia del fenomeno marquines y el elegante artista de Ondárroa, uno frente a otro, con zagueros de clase, y este Isidoro formando trío, no pudo aceptarse el ofrecimiento, considerando bastante programa mañanero el proyectado, y porque, además, "Erdiza" debe estar actualmente en Méjico y Urrutia en Sevilla.

Y, adiós, querido Moratinos, que ya ha escrito bastante. A su disposición para las grandes causas del deporte, y, sobre todo, para la otra que persigue la libertad y el derecho respetado de los individuos y de los pueblos.

Shanti de Meabe.

Ondárroa, 17 febrero.

EN EL FRONTÓN MODERNO

El partido a remonte. — Jugaban ayer este primer partido de la jornada del Moderno Lasa y Salaverria II, que ostentaban faja colorada, contra Aduriz e Iruain, que lucían distintivo azul, sacando Lasa del cuadro once y Aduriz del diez y medio.

El partido careció de interés, aunque en algunos momentos parecía que la lucha se intensificaba y podía ofrecer momentos de emoción.

Después de apuntarse la primera y única igualada en el tanto 4, los azules Aduriz e Iruain se apuntaban el tanto 50, término del encuentro, sin haber sido inquietados por sus contrarios, los cuales, a pesar de haber merecido la confianza de la cátedra al principio, dándose por ellos el dinero en proporción de 40 a 32, quedaron en el tanto 41, convirtiéndose, en el transcurso de la lucha, de favoritos en menoscobados. ¡Qué llegó la vuelta... y a tiempo!

Inudablemente, la labor de los ganancios fué la más meritoria; por eso ganaron. Los vendidos hicieron cuanto pudieron en los momentos en que pusieron a contribución sus arrestos; pero los otros jugaron mejor y ganaron porque debían ganar, aunque su juego no fué extraordinario.

El partido a punta. — Eran Bravo y Gazaga, rojos, contra Barrutia y Azurmendi, azules, sacando el colorado del cuadro diez y el azul del once.

El dinero salió azul en proporción de 40 a 36, y en los comienzos del partido nada se vió interesante.

Hubo hasta cierta emoción al entrar en la cuarta decena, cuando los dos bandos se igualaron en el tanto 31.

Después de registrarse nuevos empates en los tantos 36 y 37, se adelantaron Barrutia y Azurmendi, los favoritos, y cuando éstos estaban en el tanto 47 y sus contrarios en el 40, Barrutia recibió un pelotazo en la cabeza y hubo que suspender el partido y la sesión, pagándose las traviesas a 70 por 100.

Partidos para hoy. — Primero, a remonte, Juárez y Salaverria II contra Mina y Aramburu, segundo, a pala, Quintana IV y Lejona contra Zarraga y Pasay.

El padre de Irigoyen. — Víctima de rápida enfermedad ha fallecido en Vera del Bidassoa, donde residía, el padre del gran remontista José Irigoyen.

Ayer se efectuó la conducción del cadáver al cementerio del pueblo, y mañana, viernes, en la iglesia parroquial se efectuarán los funerales por el eterno descanso de su alma.

Al gran pelotari y demás familiares acompañamos en el justo dolor que les embarga en estos momentos.

EN BILBAO

En el Euskalduna jugaron en primer lugar los hermanos Narru contra Núñez y Quintana III. Ganaron éstos por seis tantos.

En segundo lugar jugaron Oriol y Bérrix contra Albeniz y Begón III, que vencieron también por dos tantos.

EN PAMPLONA

En el Frontón Euskal-Jai jugaron ayer Patricio y Mendoza contra Cídez y Azocotia, ganando la primera pareja por seis tantos.

EN MADRID

Madrid. — Ayer a primera hora de la tarde jugaron en el Jai-Alai Ochotorena y Errerábal, rojos, contra Echáñiz (A.) y Vega, azules.

El partido fué muy competido y tuvo varias alternativas con bastantes igualadas, la última a 42. Ganaron los rojos.

Después Gallarta III y Begoña III vencieron por cuatro tantos a Azurmendi y Abascal.

Frontón Astelena de Eibar

La empresa de este frontón ha concertado para el próximo domingo, día 23, los siguientes partidos, que comenzarán a las tres y media de la tarde:

Primer. PERU y CHAPASTA, sacando del 3, contra CHICURI y ALTUNA, sacando del 2.

Segundo. ECHANIZ II y CHIQUITO DE DURANGO, sacando del 3, contra MUBUA y CHARA, ambos de Vergara, sacando del 1.

ENCARGADO

para fábrica de chocolates, se necesita. Reserva absoluta. Escríbid pretensiones a D. Torrecillas, Aliados, 9.—VITORIA.

Achicoria "El Bosque", ELABORACION ESPECIAL

SARNA CURASE EN 10 MINUTOS sin baño con el acreditado SULFURETO

De venta en todas las buenas farmacias y droguerías.

Página 12

La Voz de Guipúzcoa

20 de Febrero

"La Voz" en Zarauz

EL NUEVO AYUNTAMIENTO

He aquí lo que viene afirmándose respecto a la nueva constitución del Ayuntamiento: Como mayores contribuyentes figuran don Pedro Hendaya, don Constantino Aguinaga, don Basilio Elola, don Manuel Altuna, don Pedro José Larrañaga, don Bernardino Iceta, etc.

Con relación al mayor número de votos en elección popular, don Víctor Amilibia, don Manuel María Roteta, don Toribio Ezquiaga, don Manuel Abriza y don Juan José Aristi.

Asimismo se habla de don Miguel Uranga, alcalde antes del golpe de Estado; de don Tomás Murua y de don Severino de la Maza.

También parece corresponderle a don Alejandro Elizondo, concejal antes de la dictadura y hoy empleado municipal.

LA CONFERENCIA DEL DOCTOR ARTECHE

ARAMBURU

El próximo sábado, a las siete de la tarde, ocupará la tribuna de la Sociedad "La Reja" el culto doctor don Ignacio Arteche Aramburu, cuya firme y personalidad son bien conocidas.

El tema es el siguiente:

Curiosidades de la Medicina

Prólogo. - Los "médicos carníceros". - Los embalsamamientos en Egipto. - El culto al agua de los romanos. - Procedimientos curativos del siglo XVI. - Moliére y los médicos. - La cirugía de otros tiempos. - El eterno problema del rejuvenecimiento. - El imperialismo del trigémino. - Unos toques de circunstancias. - Marcha final.

La conferencia será pública, previa presentación de la tarjeta-invitación que se facilita en los locales de dicha Sociedad, y a ella serán expresamente invitados los médicos de los pueblos circunvecinos.

—Ante numerosa concurrencia, compuesta de estudiantes, socios y público diverso, tuvo lugar la "charla" a cargo del artista vergarés Nicolás Múgica.

Después de un a modo de prólogo, en el que puso de manifiesto sus altas dotes de observador y conocedor de cuanto al vasco se refiere, el notable pintor hizo alusión a sus viajes y extrajo de ellos deducciones muy interesantes.

Habló del rotulito, "completamente inutil" —dijo— que recuerda: Por razones de higiene se suplica no escupan en el suelo. Entiendo —añadió— que toda falta de educación debe condenarse y no rayarse. El del pueblo, el aldeano, haciendo caso omiso a esa orden, sigue escupiendo. En Uruguay y Argentina, por ejemplo, en los trenes, tranvías, etc., lo primero que se encuentra ante nuestros ojos es el siguiente rótulo, de gran tamaño: "Departamento de Sanidad. Policía Urbana". Esta placa lleva una cruz verde sobre fondo blanco, y unas grandes titulares que dicen: "Quien escupe en el suelo es un mal educado". La máxima es fuerte, y tan visible que infunde respeto. Si alguien descuida escupir, cualquier viajero le señala la sentencia; si no sabe leer, se la lee en voz alta; su rostro, entonces, cambia de color, avergonzado, mientras con la planta de sus zapatos el ineducado trata de borrar su incorrección.

En todas partes de América he leído estas máximas de gran tamaño: "No moleste a los viajeros con cantos y gritos. Al cantar o silbar dentro del coche, defata usted ser un ordinario". La Policía urbana de Buenos Aires recuerda: "Piense que donde empieza su pedantería termina el derecho a viajar". Y allí se observa, por medio de estas máximas, una absoluta corrección, un gran respeto mutuo. ¿No se podría inculcar esto en nuestras costumbres? Tanta despreocupación, vista y comparada desde fuera, dice muy poco en favor de un pueblo culto."

Hace alusiones originales respecto al carácter del euskaldun. "Tenemos en América los vascos —continúa—, cierta consideración. Se habla con mucha devoción de nuestra manera de ser: se habla de honradez, de laboriosidad, y se nos aplican estos adjetivos: 'Corto de palabra, grande en hechos'. Este adjetivo es fruto de los grandes aventureros: Zavala, fundador de Montevideo; Garay, de Buenos Aires, y otros más. Esos grandes hombres que pasaron a la Historia, eran silenciosos pero fuertes, callados pero de acción. Al "mutil" baserritarra" que emigró, aburrido de layar tierras a fuerza de puños, en los terrenos de Vergara, Anzuola, Placencia, etc., se le aplica hoy el mismo dicho. Aquí no tiene más remedio que trabajar a fuerza de nervio a causa del terreno, y una fila de hombres y mujeres, con esas herramientas que llamamos "laixia", suda la gota gorda para mover unos metros de tierra y tiene que subir sus cestas al hombre. En fin, ese vasco que llega a Buenos Aires o a Montevideo, cabizbajo, porque nuestros aldeanos fuera de su casa son muy cabizbajos, dan la sensación de una humedad extremada. Y ese hombre tímido es internado en el campo de infinita llanura, fantásticas haciendas, y allí es mezclado con gente de otras razas. Comienza su labor, fácil para él: no hay cestas, no hay que trabajar a fuerza de nervio, a puño cerrado. Si es en época de siembra, las grandes máquinas sembradoras abren en canales la tierra y siembran ellas solas, tiradas por caballerías. ¡Labor fácil para el "mutil" de Lezarrizoro o de Eguzkiza! En la época de recolección es cuando se luce nuestro "mutil", arrancando los autocamiones, de maíz y de frijo; entonces es cuando llama la atención de los demás semejantes: el hacendista, el chacarrero, etc., y dicen: ¡Ché! Este vasquito parecía una mosquita muerta y vale más que todas las demás gentes!" Corto de palabra, grande en hechos.

Se refiere luego a los propietarios y administradores de caseríos, que muchos de ellos trataban al "baserritarra" con extraña desconsideración, y se preocupan tan sólo de cobrar sus rentas y extraer los regalos tradicionales.



Dientes limpios y boca sana

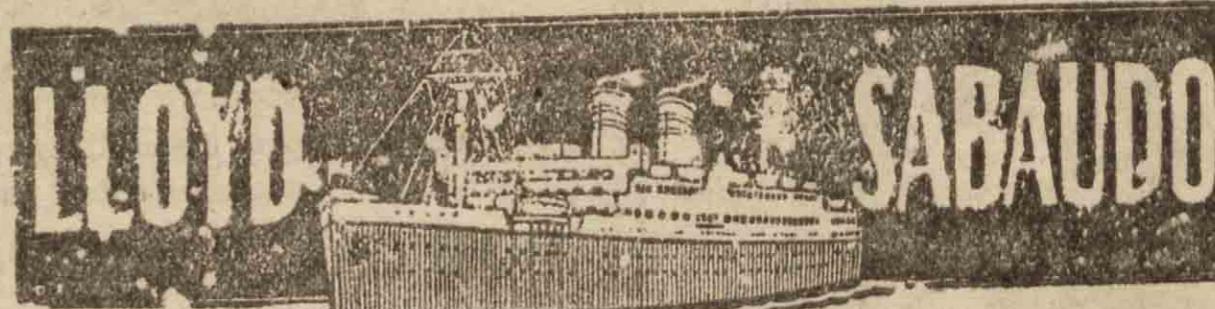
Limpios, con la delicadeza y suavidad con que la Pasta Dens descubre la blancura natural del esmalte, sin atacarlo ni rayarlo. Dens perfuma el aliento, desinfecta y refresca la cavidad bucal. Es un fiel aliado de la sonrisa juvenil y de la salud de la boca. El dentífrico que cuida y embellece el esmalte.

PASTA DENS

Tubo
2 pts.
Pequeño 1,25
TIMBRE APARTE

Las esencias naturales de anís y menta, que entran en su composición, proporcionan un suficiente grado de desinfección de la boca.

PERFUMERIA
GAL MADRID BUENOS-AIRES LONDON NEW-YORK



BARCELONA SUD AMERICA
SUPERTRASATLANTICOS

CONTE ROSSO
5 MARZO

CONTE VERDE
26 MARZO

AGENTES GENERALES EN ESPAÑA

HIJOS DE M. CONDEMINAS

BARCELONA, Rambla de Santa Mónica, 29 y 31

MADRID - SEVILLA - VALENCIA - SAN SEBASTIAN - PALMA DE MALLORCA
Plaza Guipúzcoa, 11 SAN SEBASTIAN Teléfono, 14.826



LA HORA

Especialidad en composituras de toda clase de relojes. Garantizo todos mis trabajos.

MIRACRUZ, 28.—Teléfono 14-8-67
(Frente a la iglesia de San Ignacio)

Dr. E. Polit

Especialista en OIDO, NARIZ y GARGANTA
Consulta de 10 a 12 y media y de 3 a 6
TOUENDO, 12 Teléfono 1-12-05

PAPEL WLINSI
RESFRIADO - GRIPPE
REUMATISMO
PARÍS y todas Farmacias.

20 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 13

"La Voz" en Tolosa**EL NUEVO AYUNTAMIENTO**

En su día anticipamos a nuestros lectores que mientras no se pudiera hacer afirmación de las personas que habían de sustituir a los actuales concejales no nos ocuparíamos de citar nombres de personas, sujetos a errores.

Hoy podemos señalar las que, en virtud del real decreto inserto en la "Gaceta" del día 17, son a las que corresponde ser concejales.

El número de éstos es de 18, y no 16 como algunos suponen, ya que hay que tener en cuenta que en virtud del Estatuto Municipal vigente se aumenta el número en dos, con el nombre de corporativos.

Hay se ha notificado que serán concejales cinco mayores contribuyentes a don Segundo Calparsoro, don Antonio Elósegui Larrañaga, don Pedro Otamendi, don Francisco Egúiza, don Juan Oruz Garmendia, don Ignacio Golocochea, don Pedro Echeverría, don Ceferino Aristimufio, don Federico Guevara.

Y como concejales con mayor número de votos por los distritos de Fueros, Idiáquez y Toriles, en las tres últimas elecciones, a don Javier Gurruchaga, 157 votos (Idiáquez 1919); don Pedro Caballero, 275 votos (Fueros 1921); don Salurnino Amiano, 192 (Toriles 1917); don José Arámburu, 156 votos (Idiáquez 1919); don Fidel Azurza, 235 votos (Fueros 1921); don José Azurza, 192 votos (Toriles 1921); don Doroteo Clauriz, 122 votos (Idiáquez 1921); don Miguel Lasa, 251 votos (Fueros 1917); don Alejandro Barrenechea, 116 votos (Toriles 1921).

En primer lugar, y como elegido con mayoría de votos, corresponde haber sido concejal a don Andrés Gil, que no puede serlo al ser incompatible por su cargo de archivero municipal. También don Ladislao Calparsoro dejó de serlo por pérdida de vecindad, y don Cecilio Arsuaga por fallecimiento.

Entre los mayores contribuyentes se prevén algunas bajas, ya que el Estatuto faculta a renunciar a los sexagenarios.

Otras bajas pueden producirse si don Saturnino Amiano acaña fiscal municipal, sigue en su cargo, y si don Federico Guevara, mayor contribuyente, profesor de la Escuela de Artes y Oficios, presenta su incompatibilidad.

Son estas bajas, si, como se supone, ya que nadie dicta la disposición, hay que correr los nombres de mayores contribuyentes y las de concejales de mayor votación, los concejales probables serían: don Juan Irazusta Zanoni, don Marcelino Alcorta, don Pedro Doussinga y don Pedro Amondarain, por los contribuyentes, y don Pedro Rezola y don Luis Sesé, como de votación. Queda saciada la curiosidad de tantos lectores que insistientemente nos vienen preguntando estos días quiénes serían municipales.

De alcalde ya se cita algún nombre, pero preferimos esperar antes de señalar ninguno, ya que ha de ser de real orden, pertenezca o no a la Corporación. — Arraiza.

"La Voz" en Bayona**NUEVA JUNTA**

En la última asamblea celebrada por el Centro Español Mutualista, se ha renovado la mitad de la Junta Directiva, quedando ésta formada en la forma siguiente:

Presidente, don Mauricio Irizar. Vicepresidente, don Manuel Burgaleta. Secretario, don Alberto Burgaleta. Contador, don Pascual Villacampa. Tesorero, don Benito Martínez. Comisario general, don Timoteo Tobalina. Bibliotecario, don Polonio Quintana. Vocales, don Juan Jiménez, don Leonardo Díez, don Baldomero Hierro y don Vicente Sanz. Comisarios cobradores, don Juan Barbero, don Isacio Ruiz y don Mariano Jiménez. Revisores de cuentas, don Félix Ful, don Jose Iturbe y don Fortunato Garbizu.

El balance de cuentas ha dado el siguiente resultado:

Ingresos, 4.454,50 francos. Gastos, 4.023,10. Beneficio, 431,60.

LA PRENSA, PROTESTA

Los periodistas de la región, representando a los diarios locales, de Burdeos, Toulouse y París, se han reunido el domingo, para tratar de un incidente ocurrido en Biarritz, cuando el naufragio del barco inglés "Kneleworth", por la escultura incomprendible del jefe de la Gendarmería de Pau, que expulsó a los informadores de la Prensa del lugar estratégico donde se encontraban haciendo sus correspondientes informaciones.

Acordaron los reunidos elevar una protesta al Gobierno, a las altas autoridades civiles y militares, así como a los Municipios, para que causos de intemperancia y de despotismo como el sucedido, no vuelvan a repetirse, por respeto a la libertad de Prensa y a la misión humanitaria que ejerce.

LA PELOTA

En el trinque San Martín, jugóse el domingo un interesante partido, entre León Donguitz y E. Arrayet, contra Ignacio y Darraldou.

La primera pareja, bien unida y jugando con verdadero interés, arrollaron materialmente a sus contrarios, dejándoles en 23 tantos para 50 a que estaba concertado el partido.

ACCIDENTE DE AUTOMOVIL

En el barrio de Beyris hubo un accidente de auto que milagrosamente no tuvo graves consecuencias, como era de esperar, en la forma que ocurrió.

Por causa de un patinaje, un automóvil conducido por su propietario, el arquitecto de San Juan de Luz, Mr. Goadborge, cayó por un trepido de una altura de seis metros, cerca de la vía del ferrocarril. El conductor resultó solamente contusionado en el brazo derecho, pero el auto resultó con grandes desperfectos. — C.

Doctor Vicente Loidi

OCULISTA Consulta: de 10 a 1 y de 3 a 5
— AVENIDA 28, segundo

**EDREDONES
MUEBLES
LAMPARAS**
"LA AMERICA" - Idiáquez, 6

"La Voz" en Zumaya**LA LABOR MUNICIPAL**

Empecemos por consignar que los Ayuntamientos de la Dictadura se mostraron siempre apáticos en todo lo que significara progreso y bienestar de la villa atendiendo especialmente y con toda solicitud a todo lo que fuese rémora y atraso, sobre todo en la enseñanza; no protegiendo más que a la escuela de los Maristas, por ellos implantada, con la idea de anular el obstruir la construcción de un grupo escolar que, gracias a tres buenos ex concejales liberales, que se movieron visitando al gobernador repetidas veces y haciendo algún viaje a Madrid, funcionó desde septiembre del 29.

En la cuestión de higiene, jamás puso sus manos este Ayuntamiento más que para destruir, pues ha suprimido cuatro evacuatorios en los sitios más necesarios, respetando el situado a la puerta de los Luises y otros dos que solo los vecinos sabemos dónde están.

Impresión de tarjetas, facturas, talonarios estados, etc., en los talleres de LA VOZ DE GUIPUZCOA

Ahora, cuando ya no son concejales, les han entrado pujos de higiene, comenzando por hacer revacunar a los niños de las escuelas. No está mal. Nadie levantó su voz en el Concejo ni se preocupó nunca de higiene; nunca se les ocurrió que el agua potable que recorre todas las calles, aun las más altas, se instale en todas las viviendas; nunca este Ayuntamiento se cuidó de suprir un estable que está instalado en un segundo piso.

Ayuntamiento que autoriza el merodeo de toda clase de animales domésticos, consintiendo a sabiendas que un señor maestro nacional se dedique a la avicultura en su propia casa, con grave daño para los niños; Ayuntamiento, en fin, que acaba de arrendar para teatro y por una cantidad insignificante, el hermoso salón que fué escuela nacional de niños, haciendo las obras exigidas por su cuenta y tomando alguna habitación más de la escuela de las niñas, que ya era bien menguado, revela bien claramente que los sagrados intereses de la villa no era lo que más le interesa cuidar.

Se suponía en la villa que en el referido salón se harían dos habitaciones para los maestros del grupo escolar, pero siguen pagándose casa, que les cuesta más que las cuarenta pesetas que cobran a los Luises. Todos estos casos que citó, debieran hacer saltar al vecindario en masa, pero ya verán cómo no levantan el escándalo que levantaron las cédulas. Somos "así". — Un zumayo.

Dr. Irigoyen
— MEDICO DENTISTA —
FUENTERRABIA número 19

VIVA LA SALUD

a prueba de las inclemencias del invierno con todo su cortejo.

La gripe, el sarampión, la difteria y las afecciones del aparato respiratorio reclamarán su tributo de víctimas durante los próximos meses, pero con sabias precauciones tomadas a tiempo podréis salvar a vuestros hijos — y vosotros mismos — de los peligros del invierno. El tratamiento por la Emulsión Scott ahora, os proporcionará salud y fuerza para cuando llegue el día de prueba. La Emulsión Scott aumenta las resistencias; protege los pulmones y la garganta. Origina calor interno para

"La Voz" en Pasajes**A LA JUVENTUD PASAITARRA**

Como se aproximan las luchas electorales, en las que después de cerca de siete años de forzado silencio se van a manifestar las aspiraciones de la nación, sería muy deseable que los jóvenes de Pasajes se reuniesen para acordar la manera de actuar en la vida pública y demostrar que son capaces de sentir los ideales propios de la juventud española y que son dignos de poder ocupar el día de mañana los cargos públicos a que puedan ser llamados.

EL ANIVERSARIO DE LA MUERTE DEL SEÑOR CAMARA

Con motivo de cumplirse el vigésimo aniversario del fallecimiento del industrial don Manuel Cámara, de grata memoria para los pasaitarras, se han celebrado en la iglesia parroquial de Pasajes de San Pedro solemnes funerales por el eterno descanso de su alma, asistiendo al religioso acto muchos de sus familiares y amigos.

Como el finado fué siempre entusiasta republicano y fundó y costeó el Centro Republicano de Pasajes, ha ondeado en dicho centro la bandera a media asta con motivo de dicho aniversario.

EL CAMPO DE MOLINAO

Se confirma la impresión de que el actual propietario del campo de Molinao no tiene intención de edificar en el mismo y que, por consiguiente, continuarán los pasaitarras teniendo tal campo para jugar los partidos de fútbol.

El propietario de dicho terreno, que lo es el señor Luzuriaga, ha sostenido ya varias conferencias acerca del particular con la directiva del Pasayako. — C.

RIFA BENEFICA

La Asociación y Montepío General de Carreteros de España, ha puesto a la venta unos billetes al precio de una peseta para la rifa de una casa cuyo costo total no puede exceder de diez mil pesetas, edificada en la localidad que se desea. El agraciado será el que presente el número igual al del premio mayor del 21 de abril de 1930 de la Lotería Nacional.

Los billetes se podrán adquirir en el vestíbulo de la Admón. de Correos (venta de sellos) en el despacho de paquetes en Carteira y por mediación del cartero de su sección.

REPRESENTANTE SERIO

poseyendo referencias primer orden, joven, activo, conociendo numerosos ramos, hablando cinco idiomas, desea colocación España. Aceptaría puesto intérprete en importante casa.

Escribir: Maurice de García. Calle de San Bartolomé, 9.—San Sebastián.



LOS NIÑOS
LA PIDEN
A GRITOS!

hacer frente al frío del exterior.

Si apreciáis la salud, insistid en adquirir la verdadera Emulsión Scott y no confundirla con las llamadas tabletas o extractos de aceite de hígado de bacalao. La Emulsión Scott es el preparado conocido por las madres y recomendado por los médicos durante más de cincuenta años.

**Emulsión Scott**
Cada cucharada conduce a la salud

Recomendada por los médicos en casos de:
TOS RESFRÍOS TISIS BRONQUITIS DEBILIDAD GENERAL
RAQUITISMO DENTICIÓN ANEMIA

DE ACTUALIDAD

Todo asunto por interesante que sea, ha quedado relegado a segundo término y absorbe la atención local lo que sucederá el próximo martes, día 25, que es el señalado para que tomen la "alternativa" los nuevos administradores de la villa.

Continúa la incógnita con respecto a nuestro futuro alcalde, que, por lo que se ve, será nombrado por el Gobierno, así como los tenientes de alcalde.

Lo que sea sonará. El nuevo Ayuntamiento se encontrará, en primer término, con un asunto iniciado y legado por el actual: el plan de ensanche y reforma interior de la villa, cuyo concurso se anunció entre arquitectos e ingenieros de Caminos, Canales y Puertos y cuya presentación de proyectos finaliza hoy, jueves, aunque ignoramos si se ha recibido alguno, suponiendo que sí, porque verdaderamente no son despreciables las cinco mil pesetas ofrecidas al autor del mejor proyecto.

Luego, seguirá la recepción e inauguración del Matadero, y, más tarde, otros asuntos de menor cuantía, cuya relación la dejamos en el tintero para otra ocasión.

¡Ah! Se nos olvidaba decir que esperamos también del nuevo Ayuntamiento, revoque un acuerdo por cuyo motivo cesaron en sus cargos cuatro concejales, y si así lo hacen, creo contarán con los primeros aplausos del vecindario. En fin, basta por hoy: demos fiesta al tiempo.

NATALICIO

Dijo a luz con entera felicidad un hermoso niño, la joven señora doña Josefina Aldonado, esposa de nuestra fraternal amigo don José Luis Guridi.

A las muchas felicitaciones que el matrimonio está recibiendo, unímos la nuestra, muy sincera y cordial.

DE FOOTBALL

El pasado domingo y contra todos los pronósticos, alcanzaron los jugadores locales en Rentería, un resonante triunfo, batallando al notabilísimo "once" campeón de la serie preferente, por seis goles a uno.

Este brillante resultado proclama bien eloquentemente la valía de nuestros muchachos, quienes con paso seguro y firme caminan en pos del codiciado trofeo llamado Copa de Guipúzcoa.

Desde Fuenterrabía**ESTAMOS DE INVENTARIO**

Se observa un movimiento inusitado en nuestra Casa concejil desde que llegó la noticia de la desaparición de la Dictadura.

La actividad y nerviosidad que destaca desde el magnate señor Sagarzazu hasta el último empleado de dicha Casa, más bien se asemejan a una liquidación forzosa que a la tranquilidad patriarcal peculiar de los Ayuntamientos.

Pero no para aquí la cosa. Las horas de oficina no tienen medida, pues los empleados tan pronto abandonan las dependencias a las altas horas de la noche, como muy de madrugada, cuando ya la gente se prepara para la misa llamada de alba.

Jamás se ha conocido, y llevo muchos años viviendo en la calle Mayor, semejante ajeteo, y, francamente, de no ocurrir algo anormal, como suponemos, está demostrando cuanto llevo relatado que alguien tiene verdadero empeño en hacer ver lo contrario.

¿Es que estaba retrasada la contabilidad y algunas liquidaciones naturales en una Corporación? ¿Es que ha faltado personal apto hasta ahora para tener al día los asuntos concernientes a este Ayuntamiento?

Confiamos en que se aclare.

Próximos como estamos a que veamos nuevos ediles en nuestro Concejo, esperamos que éstos se encargaran de aclarar cuanto ha ocurrido desde el día 28 del mes pasado. — "Uno de la calle Mayor".

¿Está su hijo?
Inapetente?
Pues dele en seguida
jarabe de

HIPOFOSFITOS SALUD

Su eficacia es inmediata y está aprobado por la Real Academia de Medicina, teniendo, además, cerca de medio siglo de éxito creciente

Pida JARABE SALUD para evitar imitaciones.

No se vende a granel.

'LA VOZ' EN EIBAR

LA COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Ayer, a las seis de la tarde, comenzó la sesión semanal ordinaria de la Comisión municipal permanente, bajo la presidencia del primer teniente de alcalde Sr. Artamendi y con asistencia de los señores Viteri y Undabeitia.

Se aprobó sin reparos el acta de la última sesión.

Se aprobó también la relación de cuentas, en la que figuran las partidas siguientes:

Mil ciento cincuenta pesetas por una caja registradora, por la que se dió, además, la existente en la plaza del Mercado; 1.214 pesetas a la Sociedad Babcock Wilcox, por suministro de tubos de hierro; 1.286 pesetas por jornaless de la última quincena y horas extraordinarias de los obreros de la brigada municipal. A esta última partida hizo constar el señor Viteri su extrañeza por lo de las horas extraordinarias en estos días de invierno.

Conforme al informe del arquitecto municipal se acordó abonar 18.000 pesetas a don Martín Errasti, contratista de las obras de la Escuela de Armería.

Quedó enterada la Comisión de un informe del director del Laboratorio municipal, dando cuenta de que del día 10 al 16 del presente mes ha practicado análisis de 23 muestras de leche y sólo una ha resultado en malas condiciones.

Quedó enterada la Comisión de una comunicación de la Diputación provincial, mostrando su conformidad en abonar la mitad de los gastos que ocasiona en el manicomio el demente Pedro Berasaluce.

Se aprobaron los siguientes informes de Obras: Autorizar la construcción de un galinero en Olarregia; autorizar a los hijos de don Domingo Aristondo para construir una tejavana; aprobar el proyecto de obras presentado por don Manuel Escodín.

Se dió cuenta del informe del tribunal examinador, compuesto por los concejales señores Anitua y Larrañaga y el contador municipal señor Lasu, relativo al examen sufrido por don Mariano Errasti, al que reconocen capacitado para desempeñar el cargo de depositario de fondos municipales para el que fué nombrado el 30 de enero último por el Ayuntamiento.

Se acordó comunicar este informe al interesado para que se posesione del cargo.

Fuera del orden del día, el señor Viteri llamó la atención de la Comisión por el deficiente estado en que se encuentra la fuente de Bidebarrieta.

El señor Undabeitia propuso que constase en acta el sentimiento de la corporación por el fallecimiento del concejal don Cipriano Acha. Se acordó conforme a la propuesta.

El mismo señor Undabeitia, en términos muy energéticos, preguntó quién había dado la orden de quitar de las escuelas de Pauey el rótulo que decía "Grupo escolar de Primo de Rivera".

El señor Artamendi manifestó al interlocutor que el contratista de las obras del grupo había indicado al alcalde, señor Anitua, que sería conveniente borrar dicho letrero para evitar que los chicos lo tomasen como blanco para sus pedradas, y el alcalde ordenó que fuese borrado para evitar posibles incidentes.

El señor Undabeitia afirmó que el alcalde no era quién para tomar tal determinación, pues el nombre de "Grupo escolar de Primo de Rivera" se puso por acuerdo del Ayuntamiento. Después pidió que a las escuelas del frontón se les quite el nombre de Antonio Iturrioz que ostentan.

Sin otro asunto de que tratar, se levantó la sesión.

PARA EL SR. UNDABEITIA

No podemos admitir lo dicho por el señor

NOTICIAS

RASGO DE HONRADEZ.—Hemos tenido conocimiento de un rasgo de honradez que merece destacarse. Antonio Celorio, peluquero que trabaja en un establecimiento de la calle de Vergara, se encontró ayer novedosas pesetas en billetes del Banco, junto con unos papeles de negocios. Todo ello lo depositó inmediatamente en la Inspección municipal. Allí se pudo comprobar a quien pertenecía el dinero, por los papeles encontrados junto a las pesetas, y todo ello fué restituído a su dueño, que ha gratificado el rasgo de honradez de este dependiente.

*motores
Siemens
Los más conocidos*

OBRERO HERIDO.—En la Casa de Socorro fué asistido ayer el obrero Vicente Urquiza, de 38 años, que hallándose en su trabajo se produjo una contusión en la cabeza de carácter leve.

MOSTO "NATURA"

Es el zumo de uva predilecto para sanos y enfermos.

Venta en comestibles y farmacias, y Casa Elizegui Hermanos (Legazpi, 4 y 6).

Teatro del Príncipe Mañana, viernes, ESTRENO EXTRAORDINARIO

EL DESTERRADO DE SANTA ELENA

Película basada en un hecho histórico

VINO DINED
EL MEJOR TÓNICO
PODEROSO ALIMENTO DEL CEREBRO Y
DEL SISTEMA NERVIOSO

Undabeitia en la sesión de la Comisión municipal permanente, en lo que se refiere a la desaparición del nombre de don Antonio Iturrioz de las escuelas del frontón.

Bien se ve que el señor Undabeitia no es eibarrés, pues los que nacimos en Eibar o los que llevan residendo muchos años en la villa, hemos podido seguir paso a paso la actuación ejemplar del señor Iturrioz en la vida pública. Creemos que si el Ayuntamiento nombrado por la dictadura ha tenido algún buen acuerdo, fué éste, sin duda, el de dar el nombre de Iturrioz a las escuelas del frontón.

Para que el señor Undabeitia se entere, el señor Iturrioz desempeñó durante dieciséis años los cargos de alcalde y teniente de alcalde del Municipio eibarrés, y será recordado siempre el afecto que tenía a su pueblo natal y el celo que puso en servir sus intereses, poniendo en ello por entero el caudal de su inteligencia y sus infinitas energías. De aquella época arrancan las más positivas y trascendentales refor-

«DONOSTI-ZARRA». — Se está preparando un notable programa de festivales para los Carnavales, que se confía agradarán a los socios, ya que la Directiva está deseosa de proporcionarles grandes y selectas diversiones.

— También para solaz de los antiguotarras, esta Sociedad ha organizado en el bar Zubizarreta un campeonato de tiro, para el que se han inscripto ya numerosos aficionados. En este campeonato pueden tomar parte todos los antiguotarras que lo deseen, previo abono del derecho de inscripción de 50. que se repartirá luego entre los premios.

El caldo de cereales "Vigor"
del Dr. Falp

Es el único que deben tomar los delicados del hígado y riñones.

Venta en comestibles y farmacias, y Casa Elizegui Hermanos (Legazpi, 4 y 6).

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Concepción Larrarte Lecuona, María Echegaray Bengoechea, Fulgencio Arnedo Aramayo, José Mendiluce Aramburu.

Defunciones: Juana Aróstegui Leunda, Eustaquio Landa Gurruchaga, Raimundo Martínez de Algeña y Usandivaras, Manuela Azpíllaga Manterola, José Zabaleta Aramburu, José Egiaña Altuna.

REGISTRO CIVIL.—En el día de ayer se hicieron las siguientes inscri

20 de Febrero

La Voz de Guipúzcoa

Página 15

PRECIO POR INSERCIÓN
-- UNA PESETA --

ANUNCIOS ECONOMICOS

INFORMANDO LA ADMON.
-- 1.25 PESETAS --

ACADEMIA Automovilista. Se enseña a conducir; lecciones teórico prácticas; precio moderado. Telf. 12.142. San Bartolomé, N.

ADMITENSE huéspedes; precios mórdicos. Paseo Colón, 17, primero, derecha; hay entresuelo y principal.

AFINACIONES de pianos y pianolas a 5 y 7 pesetas, respectivamente. Dirigirse: M. Lizarrabar. Paseo Colón, 82. Telf. 95.—IRUN.

AGENCIA B. Pastor. Fundada 1900. Informes verdad. Desconfiar agencias clandestinas, ganchos; solo colocan rechazadas. 1-13-06.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece 100 sirvientas. Gratis chicas informadas, moralidad, dentro, fuera. Necesito chicas bar.

AGENCIA B. Pastor. Ofrece informadas 40 doncellas vascas; 30 chicas todo, cocineras, niñeras, amas e institutrices.

AGENCIA B. Pastor. Necesito nodrizas, chicas bares; ofrezco buenas sirvientas informadas París, Biarritz, Barcelona, Madrid.

AGENCIA de Juana Ayala, calle Easo, 19. Ofrece muchachas para todo, cocineras, doncellas y todo personal doméstico. T. 13.408.

AGENCIA "La Vascongada". Ofrece chicas de todo Guipúzcoa; formalidad, seriedad. Laramendi, 6, comestibles. Telf. 12-9-59.

AGENCIA Plazas Escuelas, 5, ofrece muchachas para todo: cocineras, doncellas y todo personal doméstico. Teléfono 1-21-91.

ALQUILASE, parte vieja, garaje para cuatro coches, piso firme. Informarán en esta Administración.

ALQUILLO local 280 m., 150 ptas. mes, y piso. 40 mes, en Ategorrieta; local, esquina, 125 y piso. 115 mes, en Usandizaga, 21, portero.

AUTOS procedentes de cambio, a precios interesantes. Garaje México (frente Kursaal).

AUTO 12-HP., propio para camioneta, buena marcha, 2 ruedas repuesto, se vende en 800 pesetas. Garaje Iris.

BALANZAS corrientes y automáticas procedentes cambios por "Sast", liquidáse; precios ventajosos. "Sast", Paseo Colón, 5.

BASCULA metálica, doble romana, para 1500 kilos, con plataforma, 1500×1100, se vende. Razón: Basculas "Riata", San Martín, 13.

CASAS, pago en 30 años construye el "Banco Ahorro Construcción" Tomás Carasa. Villa "Inésita" (Ategorrieta). Teléfono 4.061.

CASA URBANO. Jamón serrano, morcillas de Salamanca, asturianas y extremeñas; costillas, aceituna negra, queso. Sánchez Toca 1

CLARA URANGA, profesora en partos. Pensión para embarazadas. "Villa Shanti-ene", Ullía (por el Matadero). Teléfono 1-45-78.

CHOFER desea colocación, con preferencia conducir pescado Barcelona o Valencia; carné de 1.º Informes: Lugariz, G-4, cuarto.

CHOFER mecánico, español, 31 años, ofrécese para autocamión o cosa análoga, con referencias. Azpiondo-aundi, 1.º (Aldapeta.)

CHOFER, se necesita para camioneta Ford, con mucha práctica en cargar cajas y faturaciones. Ofertas por escrito Apartado 84.

COMPRO oro, platino, brillantes, esmeraldas, alhajas y papeletas del Monte de Piedad. Legazpi, 9 "Al Centro de Ocasión."

COMPRO oro, plata, platino, brillantes, paletas Monte, mantones Manita: pago todo su valor. Vda. de Romero P. Guipúzcoa, 8

COMPRO papeletas de máquinas de coser; arreglo gramófonos, y cuerdas de lo mejor. Plaza Escuelas, número 1. Vaciador.

DESEASE comprar tres armarios de luna, de ocasión; se desean huéspedes desde 4 pesetas. San Gerónimo, 18, tienda.

DESEASE piso ocho o nueve habitaciones; renta aproximada 200 ptas. Escribir M. H. F., Publicitas. San Marcial, 17.

J. ELOSEGUI y F. ARRIOLA
CLINICA SAN IGNACIO — SECCION DE ORTOPEDIA
CIRUGIA ORTOPEDICA.—Correcciones y operaciones de Defectos, Deformidades, Rigidescos, Parálisis de tronco y extremidades, Tuberculosis osteo-articulares, Artritis crónica, etcétera.

TRAUMATOLOGIA.—Accidentes, Distorsiones, Luxaciones, Fracturas.
TALLER ORTOPEDICO.—Confección de aparatos y piernas y brazos artificiales.
CONSULTAS: DE TRES A CINCO — PRIM. 27 segundo.

PASTILLAS ELOSEGUI

(De EUCALIPTUS Y BALSAMO DE TOLU)
Curan las tos, ya provenga de catarros, resfriados, bronquitis o ronquera. Son balsámicas, antisépticas, inofensivas y agradables. — 1'30 pesetas caja.

Cartelera de espectáculos

FRONTON MODERNO. — Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto de la tarde. Primer partido a remonte, Juricó y Salaverria II contra Mina y Arámburu; segundo, a pala, Quintana IV y Lejona contra Zárraga y Pasay.

TEATRO VICTORIA EUGENIA. — Cine y variétés. Programa para hoy, a las siete de la tarde y diez y cuarto de la noche: Cinematógrafo: Freres Oros (excentíos); Miss Claerma (trapacista); Pilar Calvo (ballarina), y Amalia de Isaura (maquillista).

SALON MIRAMAR. — Sesiones cinematográficas a las cinco y cuarto, siete y cuarto tarde y diez y cuarto noche: La sensacional peleona en siete partes "La máscara de hierro".

PALACIO DE BELLAS ARTES. — Sesiones cinematográficas continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto. "Equipo de foot-ball de los toreros", cinta de actualidad, y la comedia en seis partes "S. M. la Coqueta". En la sesión de las diez y cuarto se proyectará, además, la película cómica "Yo soy una modistilla".

TEATRO TRUEBA. — Cinematógrafo. Sesiones continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto de la noche. "Diario Metro núm. 14" y la película en siete partes "La chispa de la suerte".

TEATRO CINE PETIT-CASINO. — Sesiones de cinematógrafo continuas de seis menos cuarto a nueve y una sesión a las diez y cuarto. "El novio ideal" (cómica) y la película en siete partes "Una aventura en China".

DANCING LA BOMBILLA. — Sesión de cabaret de once noche a cuatro de la mañana.

TABERNA VASCA. — Todas las noches grandes fiestas de cabaret, actuando hermosas bailarinas de salón. Brillante orquesta.

LA PERLA DEL OCEANO. — Gran festival para esta tarde de seis a nueve, amenizado por la orquesta "The Julian's".

E. A. J. 8.- UNION RADIO SAN SEBASTIAN. — Programa para hoy, a las diez de la noche: Lectura de noticias de última hora. Parte del servicio meteorológico de la Diputación de Guipúzcoa. Emisión desde el Estudio de un selecto programa musical. Señales horarias. Fin de emisión.

MUEBLES BARATOS

MERKIENA

Contado — URBITA, 4 — Plazos

Doctor Cardenal

Médico forense. Ex interno de los Hospitales

de Madrid

Enfermedades de los niños

Partos - Medicina general

Avenida de Francia, 2. — Consulta de 3 a 5

CAMINO 4 segundo. — Telf. 1-40-90

Especialista en enfermedades de la mujer

y partos. Consulta de 3 a 5

CAMINO 4 segundo. — Telf. 1-40-90

Ultimas cotizaciones * * * registradas * * *

Las Bolsas

BOLSA DE MADRID

BOLSA DE PARIS

BOLSA DE BILBAO

FONDOS PUBLICOS

FONDOS PUBLICOS

FONDOS PUBLICOS

Interior 4%	75,90	Esterior Español 4%	501,25	Interior 4%	79,95
Exterior 4%	82,75	Déuda Fran. 3%	86,25	Amortizable 5% 1927.	100,50
Amort. 4% viejo	74,00	> > 4% 1918	99,55	Amunt. de Bilbao 5%	97,50
> 5% 1920	90,00	> > 5% 1920	105,85		
> 1926	98,88	> > 6% >	105,60		
> 1927 exento	100,00	> > 1927	107,45		
> 5% 1927 con imp.	88,50				
> 1928	88,00				
Déuda Ferroviaria 5%	99,90				

VALORES ESPECIALES

ACCIONES

ACCIONES

Cédul. B. Hipot. 4%	95,00	B.º de Francia	9460,00	B.º de Bilbao	2945,00
> 5%	100,00	Crédit Lyonnais	3043,00	de Vizcaya	455,00
> 6%	108,00	B.º Francés Río Plata	115,00	Urquijo Vascong.	970,00
Cédul. Argentinas 6%	5,12	M. Z. A.	104,00	Soto v. Añar	1210,00
		Río Tinto ordinarias	5875,00	Naviera Mundaca	107,50

ACCIONES

ACCIONES

ACCIONES

B.º de España	580,00	Crédit Natiol. 5% 1919	615,00	B.º de Bilbao	2945,00
Central	134,00	> 6% 1925	560,00	de Vizcaya	455,00
Hisp. Amer. 5%	238,50	F.C. Norte Esp. 5% 1925	1120,00	Urquijo Vascong.	970,00
> 6%	108,00	M. Z. A. 5% 1925	1000,00	Soto v. Añar	1210,00
		Tharsis	570,00	Naviera Mundaca	107,50

OBLIGACIONES

OBLIGACIONES

OBLIGACIONES

Duro-Felguera	98,75	Crédit Natiol. 5% 1919	615,00	B.º de Bilbao	2945,00
Tobacos	597,00	> 6% 1925	560,00	de Vizcaya	455,00
Minas del Río	586,00	War Loan 5% 1929-47	101,1/4	Urquijo Vascong.	970,00
Ferrocarril del Norte	556,00	Funding Loan 4% 1960	87,5/8	Soto v. Añar	1210,00
> Alicante	514,00	Victory Bonds 4% 1955	94,1/4	Naviera Mundaca	107,50
Mtro. Alfonso XIII	188,00	Iapón 4% 1905	99,1/2		
Azucareras preferentes	155,00	> 5%	91,5/4		
ordinarias					

El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por suiedad y crédito reflejados en su historia de cerca de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

TELÉFONO URBANO 1-00-24
TELÉFONO INTERURBANO 1-09-89

La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

** Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10 **

PRECIOS DE SUSCRIPCION
En SAN SEBASTIÁN: 8 meses, 6 pesetas; 6 meses, 12; 1 año, 24.—En EL RESTO DE ESPAÑA: 8 meses, 9 pesetas; 6 meses, 18; un año, 36.—En EL EXTRANJERO: 8 meses, 17 pesetas; 6 meses, 33; un año, 66.—En AMÉRICA DEL SUR: los mismos precios que en Guipúzcoa.

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA "VOZ"



Hemos recibido una carta muy razonada de un simpático funcionario de la Administración de Correos de San Sebastián.

Esta carta nos confirma en lo que siempre hemos creído, o sea, que el primero que lamenta lo que ocurre con el reparto de la correspondencia de Cataluña, Aragón, Navarra, Rioja y parte de la línea general del Norte, que llega a nuestra ciudad a las siete y media de la tarde, es al personal de esta Administración. ¡Qué más desearian ellos sino que no ocurriese lo que forzosamente ocurrir! Pero no está en su mano el evitarlo. Está en la Dirección General de Comunicaciones; que es lo que nosotros hemos venido diciendo siempre.

"No es por ahí, señor Gorrocha—nos dice—, por donde hemos de dirigir los pasos, al menos a mi juicio. Será labor estéril, pues a las ocho u ocho y media, sin contar los retrasos, que puedan salir los carteros al reparto, no son horas apropiadas para tener correteando a un personal que desde las siete de la mañana no descansa un momento. Máxime, habida consideración a la delicadeza y responsabilidad del servicio. El "quid" no está en el recargo del ya recargadísimo y mal retribuido trabajo del personal, sino en solicitar de la Dirección General de Comunicaciones, bien por medio de la autoridad gubernativa o bien directamente al señor barón de Río Tobiá, que en tan loable disposición de ánimo parece estar, que al igual que se ha implantado el servicio de Correos en los rápidos a y de Madrid, se establezca en los expresos que salen y vienen para y de Barcelona. En una noche de viaje estaríamos comunicados epistolariamente con esas regiones y los beneficios para el público serían incalculables. Me asombra cómo la Cámara de Comercio, la Diputación y otras entidades no han elevado ya sus voces ante quien corresponda, en defensa de los intereses que las están encomendados, en estos tiempos del "ganar tiempo" con respecto a esta importante ramificación de la vida de la provincia. Quizá se haya hecho algo que yo ignore, pero no habrá sido muy fácil, a juzgar por los efectos logrados hasta la fecha. Podríamos entrar en más detalles de orden "técnico", pero tememos pavor al desprestigio de la palabra".

Hasta aquí la amable misiva del simpático funcionario de nuestra Administración Principal de Correos, y ahora una ligera observación por nuestra parte. No es una solución completa la que propone, pero es un gran alivio a la enfermedad, que así pueda calificarse a la deficiencia cuya corrección venimos pidiendo, convencidos de su necesidad.

No es lo mismo un servicio realizado por un expreso que en su casi totalidad hace el recorrido de noche, que el realizado por un correo que lo hace de día, y siempre resultará que la numerosísima correspondencia que durante todo el día se deposita en él, ha de permanecer estancada esas quince mortales horas en la Administración de San Sebastián. Pero ya hemos reconocido que es un alivio y reconocemos también de buen grado, que es muy importante, ya que la correspondencia que se recibe después de haber salido el correo de la mañana, podría ser contestada en el mismo día, saliendo de San Sebastián a las cinco de la tarde.

Ignoramos si la Cámara de Comercio ha realizado gestiones en pre de la implantación de este servicio. Lo que si sabemos es que las realizó el Círculo Mercantil y que su resultado fue negativo.

Pero aquellos eran otros tiempos en los que el criterio de la Dirección de Comunicaciones era más restrictivo que ahora. Recientemente se ha establecido el servicio de Correos en los trenes rápidos entre Madrid y la Frontera y viceversa, y según las manifestaciones del director general del ramo, que recogimos días pasados, está dispuesto a que el servicio mejore en todo cuanto sea posible, y supere al de las naciones que lo tengan mejor.

«No creen las representaciones de las clases mercantiles, que estamos en un momento propicio para solicitar lo que antes no se consiguió? ¡No creen que la Dirección General de Comunicaciones no podrá seguir consistiendo lo que ocurre con esa correspondencia, en una capital de esta importancia?

Ellas tienen la palabra.

En el Consejo de ministros celebrado ayer, martes, se tomó una resolución, que según la referencia oficial, es: "Serán bajas en el Presupuesto, todas las partidas que se rehenen a obras nuevas". Lo cual quiere decir y ojalá nos equivocemos, que ya podemos despedirnos para "otro largo rato" de ver construida la absolutamente necesaria Escuela Normal de Maestras de Guipúzcoa.

Nadie más que la Diputación y el Ayuntamiento de San Sebastián tienen la culpa. No hay que culpar al Estado. Era una necesidad imperiosa la construcción de la Normal de Maestras, cuya suspensión por falta de local adecuado, causaría un gravísimo daño, pero esa necesidad no disfrutaba en las Corporaciones, de grandes simpatías. Las cosas hay que decirlas como son, siempre que se pueda.

Muy anterior a los "ominosos" tiempos de la Dictadura es el problema de la construcción de la Escuela Normal. El consecuente diputado provincial, señor Laffitte, recordará seguramente los tiempos en que la Normal dependía de la Diputación y todos los años, al confeccionarse el Presupuesto Provincial, solicitaba se iniciase la construcción de un nuevo edificio, que entonces era conveniente y hasta necesario, hoy es imprescindible, merced al grandísimo incremento adquirido por la Escuela.

Ya se pusieron de acuerdo el Estado, la Provincia y el Municipio; ya llegaron al acuerdo de que las Corporaciones contribuirían con el terreno y el 20 por 100 del valor de las obras, o sea, ochenta mil pesetas! De esto, hace nada más que unos tres años. Pero... ya hemos dicho que esta mejora no disfrutaba de grandes simpatías en una de los dos sectores locales, por no estar

El Círculo Mercantil se preocupa de la estabilización de la moneda y prepara los Carnavales

El telegrama al jefe del Gobierno y al ministro de Hacienda.—"Círculo Mercantil Industrial San Sebastián, en nombre y representación comerciantes e industriales guipuzcoanos, diríjese a vuestro rogarde respetuosamente ponga cuantos medios crea convenientes para conseguir estabilización nuestra moneda en evitación grandes perjuicios ocasiona su baja. Anticipando a vuestro rogarde muy rendidas gracias, atentamente le saluda presidente Círculo Mercantil."

Los próximos Carnavales.—Siguiendo tradicional costumbre, el Círculo Mercantil e Industrial organiza extraordinarias fiestas de Carnaval en obsequio a los señores socios y sus familias, con sujeción al siguiente programa:

Sábado, día 1 de marzo, víspera de Carnaval.—A las nueve de la noche el tradicional banquete, y a continuación gran baile de sociedad.

Domingo, día 2. Carnaval.—A las diez y media de la noche, baile de disfraces. Para esta fiesta han prometido algunos entusiastas socios del Círculo el envío de artísticos y valiosos regalos, que serán sorteados entre las señoritas que concurren disfrazadas. También se otorgará un premio de honor a la señorita cuyo disfraz sea el mejor a juicio de un jurado nombrado al efecto.

Y como final de las fiestas carnavalescas, el domingo de Pifata tendrá lugar un gran festival apropiado a la fiesta que se va a celebrar. No faltarán la clásica pifia con su correspondiente sorpresa, etc., etc. El salón durante estas reuniones estará artísticamente adornado.

Este año, a juzgar por los preparativos, las fiestas del Mercantil constituirán un alarde de buen gusto y de una esmeradísima organización.

En días sucesivos daremos más detalles de tan extraordinarias fiestas.

Cuota de entrada.—Por acuerdo de la Junta directiva, queda suprimida temporalmente la cuota de entrada, debiendo ser presentados los nuevos socios, según costumbre, por dos señores socios de número.

Invitaciones.—Todos los días laborables, y durante las horas de oficina, se expedirán las tarjetas familiares que soliciten los socios.

La "Donosti-Zarra" y las niñas ciegas de San Rafael

Se están ya ultimando todos los detalles para que este año la cuestación que la popular Sociedad antiguatarra Donosti-Zarra realiza pro las Niñas Ciegas del Asilo de San Rafael obtenga el éxito que fan benéfica obra merece.

Se prepara una renovación de la carroza que ha de salir el día 2 de marzo, domingo de Carnaval. También se hacen gestiones al objeto que una Banda de música amenice la cuestación, trayendo así la atención del vecindario.

Confiamos que nadie dejará de enviar su obsequio a esta cuestación, sea grande o modesto, y un delegado de la Donosti-Zarra pasará a domicilio a recogerlo; si se indica el mismo, llamando por teléfono al núm. 1-22-75.

Sue ruega a todos los señores socios que quieran aportar su cooperación moral a la cuestación que esta Sociedad realiza pro Niñas Ciegas, y que se verificará el día 2 de marzo, domingo de Carnaval, acuden al domicilio social a inscribirse como postulantes.

NOVIAS GUIPUZCOANAS



La señorita eibarresa Aniceta Aróstegui reunió a un ramillete de guapas muchachas, amigas suyas, de las que se despide porque se casa.

(Foto Ojanguren)

Esnola y el Orteón

El día 26 se celebrará el festival homenaje al maestro maestro

Sabido es que el Orfeón Donostiarra, bajo la dirección del joven maestro Sorozabal, viene preparando un gran festival coral que se celebrará en el teatro del Príncipe. Para ese festival todos los orfeonistas—muchos de los que fueron y han vuelto al Orfeón—se han preparado con gran entusiasmo, rivalizando en su afán de rendir este tributo de admiración y recuerdo al que fué el creador y el alma de la gloriosa masa coral. Y nada hay que decir de los preparadores Iruñetayoyena y Gorostidi y del maestro Sorozabal, que han puesto todo su afán en hacer revivir aquellos primeros tiempos del Orfeón Donostiarra, hace veintiocho años.

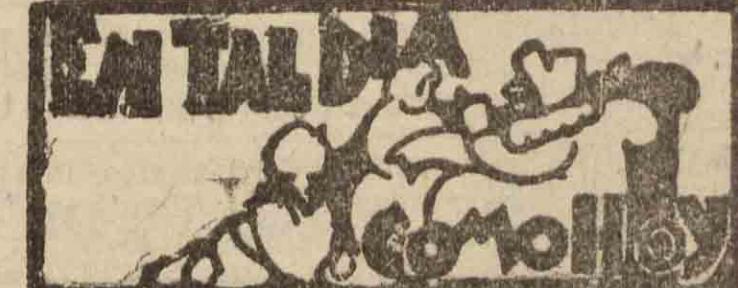
Por eso, el concierto—anunciado ya definitivamente para el próximo miércoles, a las seis y media de la tarde—, será una evocación y una exposición de la obra realizada por el maestro Esnola, en la que se destacará el cambio realizado en la masa coral, la evolución llevada a cabo después de los grandes triunfos alcanzados por el coro de hombres en los diversos concursos, hasta llegar a la constitución de ese formidable coro mixto que llegó a entusiasmar al maestro Mancinelli.

En la primera parte del concierto se cantarán cinco composiciones para orfeón de los primeros tiempos del Donostiarra; la segunda parte la llenarán cinco lieder de Sorozabal, cantados por siete solistas del Orfeón, una página musical de Esnola y la barcarola de los Cuentos de Hoffmann, de Offenbach. Y la última parte estará consagrada a clásicos del siglo XVI y al maestro Esnola.

El programa del concierto es sumamente atractivo y resultará magnífico.

Los precios de las localidades—que han sido puestas a la venta en el antiguo Sindicato de Iniciativas (Alameda, 14)—, son los siguientes:

Paleos plateas con 7 asientos, 45 pesetas; palcos proscenios con 5 asientos, 40; palcos principales con 5 asientos, 30; palcos principales con 4 asientos, 24; butaca de patio, 6; butaca delantera de palco, 5; primera y segunda filas, 4; butaca delantera de anfiteatro, 3; butaca de anfiteatro, 2,50; delantera de galería, 2,50; galería numerada, 1,25; galería sin numerar, 1,00.



San Sebastián hace 30 años

20 FEBRERO 1900. — Los periódicos de Santander y Gijón publicaban extensos relatos de los estragos que había hecho el furioso temporal desencadenado en el mar tres días antes. Lo más grave había ocurrido en San Vicente de la Barquera, donde perecieron ahogados catorce pescadores, de ellos diez casados, que dejaron cuarenta huérfanos, además de viudas.

— En Andoain, una ráfaga de viento arrojó al río Oria a un niño que estaba en una escalera, frente a la fábrica de tejidos de los señores Zulueta e Isas. El niño fué arrastrado por la corriente y pereció ahogado.

— El Ayuntamiento de San Sebastián celebró sesión, pero fué para despachar asuntos de trámite. En el orden del día no había nada de particular y fuera de él tampoco hubo interacciones, ni siquiera "ruegos y preguntas".

— Seguía su curso la enfermedad que aquejaba al prestigioso donostiarra y diputado provincial don Feliciano Echeverría, que continuaba grave. En Vitoria estaban enfermos, aunque de gravedad, el presidente de la Diputación, don Alvaro Elio, y el gobernador militar, señor González Tablas.

— Seguimos lo mismo. El tiempo, dando pruebas de consecuencia, continuaba siendo infernal. Además de llover y de soplar mucho viento, cayó algo de garnizo. El mar continuaba "emperrado" en no permitir la salida de los vapores y lanchas de pesca, y los pescadores estaban desesperados.

— Muchos aficionados pensaban trasladarse al día siguiente a Fuenterrabía a escuchar el concierto de órgano que iba a celebrarse en la parroquia con motivo de la inauguración del nuevo órgano construido por el señor Amézua. Con motivo de esta inauguración, iba a haber en Fuenterrabía misa, cohete, chupinazo y "sokamuturra".

— La Empresa del Principal había contratado tres primeras figuras para reforzar la Compañía de Montijo.

— En Pamplona había debutado la Compañía de zarzuela que tan larga temporada había hecho en el Principal de San Sebastián. El debut fué en el Teatro Circo Labarta, pues el Gayarre, propiedad del Ayuntamiento, tenía el veto de la Sociedad de Autores. El público, no conforme con la campaña "moralizadora" de su Municipio, ni con la previa censura, abarrotó el Teatro Circo.